

# Kottmarkurier



Eibau



Kottmarsdorf



Neueibau



Niedercunnersdorf



Obercunnersdorf



Ottenhain



Walddorf

12. Ausgabe  
01. 12. 2014

Preis: 0,30 €

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE KOTTMAR MIT DEN ORTSTEILEN



Weihnachten  
im „Kinderschloss  
Tausendfuß“  
in Ottenhain

Foto:  
Christfried Heinrich

## Weihnachtslichter

Hell und wärmend all die Weihnachtslichter  
und die fröhlich staunenden Kindergesichter.  
Bald ist es wieder soweit,  
zauberhafte Weihnachtszeit.

**Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kottmar, liebe Leser des „Kottmarkuriers“,**  
das Jahr 2014 neigt sich dem Ende, Weihnachten und der Jahreswechsel stehen vor der Tür. Wir alle freuen uns auf ein paar freie Tage, auf Feiern im Familien- und Freundeskreis, auf Zeit für uns und unsere Nächsten. Ich wünsche Ihnen und Ihren Angehörigen, auch im Namen der Gemeinde- und Ortschaftsräte sowie der Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung eine schöne Adventszeit, friedvolle und besinnliche Weihnachtsfeiertage sowie einen guten Rutsch in ein glückliches neues Jahr.

Ihr Bürgermeister Michael Görke

## Aus dem Inhalt

|                                 |        |                                  |          |
|---------------------------------|--------|----------------------------------|----------|
| Satzungen                       | S. 3–8 | Mitteilungen aus den Ortsteilen  |          |
| Nutzung Homepage der Gemeinde   | S. 13  | Niedercunnersdorf und Ottenhain  | S. 25–29 |
| Weihnachtsmarkt Eibau           | S. 15  | Mitteilungen aus den Ortsteilen  |          |
| Weihnachtsmarkt Obercunnersdorf | S. 29  | Obercunnersdorf und Kottmarsdorf | S. 29–36 |

# Gemeindeverwaltung Kottmar

## Anschrift

**Gemeindeamt Kottmar**  
**OT Eibau, Hauptstraße 62, 02739 Kottmar**

## Sprechstunde des Bürgermeisters

Nur nach vorheriger Vereinbarung.

## Öffnungszeiten des Gemeindeamtes Eibau und des Bürgerbüros Obercunnersdorf

|            |                                        |
|------------|----------------------------------------|
| Montag     | 9.00 – 12.00 Uhr                       |
| Dienstag   | 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr |
| Mittwoch   | geschlossen                            |
| Donnerstag | 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr |
| Freitag    | 9.00 – 11.00 Uhr                       |

## Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Kottmar

Tel.: 0 35 86 / 7 80 40 E-Mail: gv-kottmar@gemeinde-kottmar.de  
 Fax: 0 35 86 / 78 04 39 Internet: www.gemeinde-kottmar.de

|                                                     | Zimmer-Nr. | Durchwahl |
|-----------------------------------------------------|------------|-----------|
| <u>Hauptamtsleiterin</u>                            |            |           |
| Frau Höhne                                          | 1          | 78 04 30  |
| <u>Sekretariat</u>                                  |            |           |
| Frau Wagner                                         | 4          | 78 04 21  |
| <u>Bürgerbüro</u>                                   |            |           |
| Standesamt/ Einwohnermelde- und Passamt/ Gewerbeamt |            |           |
| Frau Tietze                                         | 3          | 78 04 31  |
| Frau Wehland                                        | 3          | 78 04 32  |
| Ordnungsamt/ Brandschutz,                           |            |           |
| Herr Röhle                                          | 3          | 78 04 37  |
| <u>Sozialamt</u>                                    |            |           |
| Frau Jakobi                                         | 5          | 78 04 29  |
| <u>Bauamt</u>                                       |            |           |
| Herr Malt                                           | 9          | 78 04 25  |
| Frau Backasch                                       | 9          | 78 04 26  |
| Herr Rößler                                         | 6          | 78 04 23  |
| <u>Gebäude-/ Liegenschaftsverwaltung</u>            |            |           |
| Frau Krowiorsch                                     | 8          | 78 04 27  |
| <u>Kämmerer</u>                                     |            |           |
| Herr Friedrich                                      | 10         | 78 04 33  |
| <u>Kasse/ Steuern</u>                               |            |           |
| Frau Hübschke                                       | 10         | 78 04 34  |
| Frau Pfeiffer                                       | 10         | 78 04 34  |
| Frau Kunze                                          | 10         | 78 04 35  |
| Frau Mager                                          | 10         | 78 04 35  |

## Telefonverzeichnis des Bürgerbüros Obercunnersdorf

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| <u>SG-Leiter Ordnungsamt/ Kultur</u> |                    |
| Herr Schneider                       | 03 58 75 / 6 18 23 |
| <u>MA Ordnungsamt</u>                |                    |
| Frau Tschirner                       | 03 58 75 / 6 18 20 |
| <u>Einwohnermeldeamt/ Gewerbeamt</u> |                    |
| Frau Richter                         | 03 58 75 / 6 18 21 |
| <u>Kasse/ Friedhof/ Kitas</u>        |                    |
| Frau Grohmann                        | 03 58 75 / 6 18 22 |

## Bürgerbüro Niedercunnersdorf

### Öffnungszeiten

|                         |                                        |
|-------------------------|----------------------------------------|
| Sekretariat Frau Scheel | Telefon 03 58 75 / 6 02 00             |
| Dienstag                | 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr |
| Donnerstag              | 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr |

## Außenstelle Ottenhain

### Öffnungszeiten und Sprechstunde des Ortschaftsrates in Ottenhain, Am Gemeindeamt 3

|             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| Montag      | 15.30 – 17.30 Uhr             |
| Kassenzeit: | jeden letzten Montag im Monat |

## Öffnungszeiten Einrichtungen

### Touristinformation „Spreequell-Land“ und Heimat- und Humboldt-museum Eibau

**Hauptstraße 214 a, Telefon 0 35 86 / 70 20 51**

|                             |                                         |
|-----------------------------|-----------------------------------------|
| Montag bis Freitag          | 10.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.30 Uhr |
| Samstag/ Sonntag/ feiertags | 13.00 – 17.00 Uhr                       |

### Bibliothek Eibau, Schulstraße 1, Tel. 0 35 86 / 38 71 00

|          |                                         |
|----------|-----------------------------------------|
| Montag   | 10.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr |
| Dienstag | 13.00 – 19.00 Uhr                       |
| Freitag  | 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr  |

### Touristinformation Obercunnersdorf, Tel. 03 58 75 / 6 09 54

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| Frau Kneschke/ Montag – Freitag | 10.00 – 16.00 Uhr |
| Frau Müller                     |                   |

### Bibliothek Obercunnersdorf

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| mittwochs | 15.30 – 18.30 Uhr |
|-----------|-------------------|

### Bibliothek Niedercunnersdorf

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| dienstags | 15.00 – 18.00 Uhr |
|-----------|-------------------|

### Bibliothek Ottenhain

|         |                   |
|---------|-------------------|
| montags | 15.30 – 17.30 Uhr |
|---------|-------------------|

## FÜR DEN NOTFALL

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Feuerwehr                   | 112            |
| Rettungsdienst              | 112            |
|                             | 03585/404000   |
| Giftnotruf:                 | 0361/730730    |
| <b>Bürgerpolizei</b>        |                |
| PHM Fechler (Kottmar Süd)   | 0152/34555846  |
| Neugersdorf                 | 03586/770611   |
| POM Großer (Kottmar Nord)   | 03585/865228   |
|                             | 0341/346270159 |
| <b>Polizeidienststellen</b> |                |
| Löbau                       | 03585/8650     |
| Zittau                      | 03583/620      |
| <b>Bundespolizei</b>        |                |
| Polizeiinspektion Ebersbach | 03586/76020    |
| Bundespolizei Hotline       | 0180/5234566   |
| <b>ENSO-Störungshotline</b> |                |
| Erdgas                      | 0180/2787901   |
| Strom                       | 0180/2787902   |
| Service-Telefon             | 0800/6686868   |
| <b>Störungshotline</b>      |                |
| Trinkwasser SOWAG           | 0171/6726998   |
| <b>Abwasser</b>             |                |
| AZV Landwasser WAL Betrieb  | 035842/20881   |
| Fäkalentsorgung WAL Betrieb | 035842/209544  |
| AZV Löbau-Süd SOWAG         | 03583/77370    |

## Amtlicher Teil

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Satzung über die Erhebung einer Spielgerätesteuern

#### (Spielgerätesteuersatzung)

Auf Grund von § 4 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) in der derzeit gültigen Fassung in Verbindung mit § 2 und § 7 Abs. 2 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der zur Zeit gültigen Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Kottmar in seiner öffentlichen Sitzung am 10.11.2014 folgende Spielgerätesteuersatzung beschlossen:

#### § 1 Steuererhebung

Die Gemeinde Kottmar erhebt eine Spielgerätesteuern als örtliche Aufwandssteuer nach den Vorschriften dieser Satzung.

#### § 2 Steuerggegenstand

Der Spielgerätesteuern unterliegt das Bereitstellen von Spiel-, Geschicklichkeits-, Unterhaltungs- oder ähnlichen Geräten mit und ohne Gewinnmöglichkeiten in Gaststätten, Spielhallen, Vereins- und ähnlichen Räumen sowie an anderen der Öffentlichkeit zugänglichen Orten oder i.S.v. § 33i GewO im Gebiet der Gemeinde Kottmar, soweit diese Geräte nur gegen Entgelt genutzt werden können.

#### § 3 Steuerbefreiungen

Von der Steuern nach § 2 befreit sind:

- Musikautomaten
- Spielgeräte, die nach ihrer Bauart nur für Kleinkinder bestimmt sind
- Spielgeräte, die von einem Verein satzungsgemäß für anerkannt sportliche Zwecke benutzt werden
- Billardtische, Dart, Tischfußball und Spielgeräte mit sportlichem Charakter
- Spielgeräte zu Vorführzwecken im Handel
- Spielgeräte auf Märkten, Messen, Ausstellungen, Volksfesten und ähnlichen Veranstaltungen

#### § 4 Steuerschuldner und Haftung

- Steuerschuldner ist der Halter von Geräten im Sinne von § 2. Halter im Sinne dieser Satzung ist derjenige, der das Gerät aufstellt und auf seine Rechnung betreibt.
- Personen, die nebeneinander die Steuern schulden oder für sich haften, sind Gesamtschuldner.

#### § 5 Entstehen, Festsetzung und Fälligkeit der Steuerschuld

- Die Steuerschuld für Spielgeräte entsteht mit Beginn eines Kalendermonats, im Übrigen mit der Verwirklichung des Besteuerungstatbestandes.
- Die Steuern wird durch einen Steuerbescheid festgesetzt. Die Steuern ist monatlich zu entrichten.

#### § 6 Anzeigenpflichten

- Jedes steuerpflichtige Gerät ist innerhalb von zwei Wochen nach der Aufstellung bei der Gemeinde Kottmar schriftlich anzumelden. Die bei Inkrafttreten dieser Satzung bereits aufgestellten Geräte sind innerhalb von zwei Wochen nach Inkrafttreten dieser Satzung anzumelden.
- Meldepflichtiger ist der Steuerschuldner und der Besitzer des für die Aufstellung benutzten Raumes.
- Die Anmeldung gilt für die gesamte Betriebszeit dieses und eines im Austausch an seine Stelle tretenden gleichartigen Gerätes. Die Entfernung des angemeldeten Gerätes oder Austauschgerätes ist spätestens zum Ende des Monats der Entfernung schriftlich anzuzeigen. Andernfalls gilt als Monat der Entfernung frühestens der Monat der Meldung. Tritt im Laufe des Kalendermonats an die Stelle eines Gerätes im Austausch ein gleichartiges Gerät, so gilt für die Berechnung und Entrichtung der Steuern das ersetzte Gerät als weitergeführt.

#### § 7 Steuersätze für Spielgeräte ohne Gewinnmöglichkeit

Die Spielgerätesteuern für das Bereitstellen von Spielgeräten ohne Gewinnmöglichkeit nach § 2 wird nach einem festen Steuersatz erhoben.

Die Steuern beträgt pro Gerät und Monat (Veranlagungszeitraum)

**15,00 Euro**

#### § 8 Steuersätze für Spielgeräte mit Gewinnmöglichkeit

- Die Spielgerätesteuern für das Bereitstellen von Spielgeräten mit Gewinnmöglichkeit nach § 2 wird auf der Grundlage der Einspielergebnisse bemessen.
- Das Einspielergebnis (Kasseninhalt) ist der Gesamtbetrag der eingesetzten Spielbeträge (Spieleinsätze), abzüglich der ausgezahlten Gewinne.
- Der Steuersatz für die Besteuerung nach dem Einspielergebnis beträgt **15 v.H.**
  - aufgestellt in Spielhallen oder einem ähnlichen Unternehmen im Sinne von § 33 GewO **15 v.H.** des Einspielergebnisses, höchstens jedoch **60,00 EUR**
  - aufgestellt an einem sonstigen Ort **15 v.H.** des Einspielergebnisses, höchstens jedoch **30,00 EUR**

- (4) Die Einspielergebnisse sind für jedes einzelne Gerät und jeden Kalendermonat auf einen amtlichen Vordruck zu erklären. Die Spielgerätesteuer ist unter Anwendung des Steuersatzes nach Abs. 3 selbst zu berechnen (Steueranmeldung). Die Steueranmeldung ist bis zum siebenten Werktag des dem Veranlagungszeitraum folgenden Kalendermonats bei der Gemeinde Kottmar unter Hinzufügen der entsprechenden Belege (z.B. elektronischer Zählwerkausdruck) abzugeben. Für den Fall des nicht fristgerechten Nachweises der Einspielergebnisse gegenüber der Gemeinde Kottmar gelten die in Abs. 3 genannten Höchstbeträge zugleich als Festbeträge (§ 162 der AO).

### § 9 Steueraufsicht

- (1) Die Mitarbeiter der Gemeinde Kottmar sind jederzeit berechtigt, zur Nachprüfung der Steuererklärungen und zur Feststellung von Steuertatbeständen die Veranstaltungsräume zu betreten.
- (2) Alle durch die Geräte erzeugbaren oder die von diesen vorgenommenen Aufzeichnungen wie Druckprotokolle über die Spieleinsätze bzw. Einspielergebnisse, sind aufbewahrungspflichtige Unterlagen im Sinne der Abgabenordnung.

### § 10 Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig nach § 6 SächsKAG in der jeweils geltenden Fassung handelt, wer als Betreiber vorsätzlich oder leichtfertig folgenden Vorschriften oder Verpflichtungen zuwider handelt:
- Anmeldung der erstmaligen Aufstellung eines Spielgerätes sowie Änderung/Erhöhung des Gerätebestandes
  - Abgabe der Steueranmeldung (Einspielergebnisse), wenn ein Antrag auf abweichende Besteuerung vorliegt
- (2) Gemäß § 6 Abs. 3 des SächsKAG kann die Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis 10.000 Euro geahndet werden.

### § 11 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Gleichzeitig treten außer Kraft:

- die Spielgerätesteuersatzung der Gemeinde Eibau vom 10.11.2000
- die Vergnügungssteuersatzung der Gemeinde Obercunnersdorf vom 01.01.2002
- die Vergnügungssteuersatzung der Gemeinde Niedercunnersdorf vom 01.01.2002

Kottmar, den 11.11.2014



*Michael Görke, Bürgermeister*

### Hinweis auf § 4 Abs. 4 SächsGemO

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,

4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

## Satzung über die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) in der jeweils aktuellen Fassung hat der Gemeinderat Kottmar am 10.11.2014 folgende Satzung beschlossen:

### Präambel

In der Gemeinde Kottmar stehen den Personensorgeberechtigten für die Betreuung ihrer Kinder in Kindertageseinrichtungen, wie Kinderkrippe, Kindergarten einschließlich Integration und Hort, Angebote von verschiedenen Trägern zur Verfügung.

### § 1 Geltungsbereich

Diese Satzung gilt für Personensorgeberechtigte, die ihre Kinder in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Kottmar im Sinne von § 1 Abs. 2-4 SächsKitaG angemeldet haben.

### § 2 Angebot der Betreuung

- (1) Entsprechend dem Bedarf werden die Öffnungszeiten durch die Gemeinde und in Abstimmung mit dem Elternbeirat der Einrichtung festgelegt.
- (2) In der Regel gelten folgende Öffnungszeiten:
 

|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| • Kinderkrippe/Kindergarten  |                     |
| Ober- und Niedercunnersdorf: | 6.00 bis 17.00 Uhr  |
| • Kinderkrippe/Kindergarten  |                     |
| Kottmarsdorf:                | 6.00 bis 16.30 Uhr  |
| • Hort W.-Tempel-Grundschule |                     |
| Niedercunnersdorf:           | 6.00 bis 16.30 Uhr, |

 (während des planmäßigen Unterrichtes erfolgt keine Hortbetreuung)
- (3) Innerhalb der Öffnungszeiten werden folgende Betreuungszeiten angeboten:

#### Kinderkrippe/Kindergarten:

bis zu 4,5 Stunden täglich  
bis zu 6 Stunden täglich  
bis zu 9 Stunden täglich

#### Hort:

bis zu 5 Stunden ohne Frühhortbetreuung  
bis zu 6 Stunden mit Frühhortbetreuung

Der nahtlose Übergang zwischen Unterricht und Hortbetreuung wird gewährleistet.

- (4) Die Kindertageseinrichtungen können zeitweise an Tagen vor bzw. nach gesetzlichen Feiertagen (sogenannten Brückentagen) und zwischen Weihnachten und Neujahr

geschlossen werden, wenn der Bedarf an Betreuungsplätzen in der Gemeinde unter fünf liegt. Über anderweitige Ausnahmen entscheidet der Bürgermeister.

- (5) Bei sonstigen zeitweiligen Schließungen aus technisch-organisatorischen Gründen (wie z.B. Havarien) erfolgt umgehend eine Information.

### **§ 3 Anmeldung/Aufnahme und Benutzung der Kindereinrichtungen**

- (1) In den Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Kottmar werden vorrangig Kinder aus den sieben Ortsteilen der Gemeinde betreut. Im Rahmen von freien Kapazitäten können auswärtige Kinder aufgenommen werden.
- (2) Die Voranmeldung für die Aufnahme in eine Kindertageseinrichtung sollte mindestens sechs Monate vor Beginn der beabsichtigten Aufnahme des Kindes erfolgen. Für die Anmeldung ist das bereitgestellte Voranmeldungsformular zu verwenden.
- (3) Die verbindliche Anmeldung eines Kindes in einer Kindertageseinrichtung erfolgt auf der Grundlage einer vertraglichen Vereinbarung (Betreuungsvertrag) zwischen den Personensorgeberechtigten und der Gemeinde Kottmar. Die Entscheidung über die Aufnahme in die einzelne Einrichtung trifft die Gemeinde in Absprache mit der Leiterin der gewünschten Einrichtung.
- (4) Jede Veränderung der Verhältnisse der Personensorgeberechtigten, die sich auf das Betreuungsverhältnis bzw. den Elternbeitrag auswirken, sind unverzüglich schriftlich der Leitung der Kindertageseinrichtung oder der Gemeinde anzuzeigen.
- (5) Die Personensorgeberechtigten entscheiden in freier Wahl über die Kindertageseinrichtung, in der sie ihr Kind betreuen lassen möchten. Auf einen Platz in einer bestimmten Kindereinrichtung besteht kein Rechtsanspruch.
- (6) Die Benutzung der Kindertageseinrichtung durch die angemeldeten Kinder hat grundsätzlich regelmäßig zu erfolgen. Muss ein Kind aus Krankheits- oder anderen Gründen der Einrichtung fernbleiben, ist die Leitung der Einrichtung hierüber bis 8.00 Uhr zu informieren. Erfolgt bis 8.00 Uhr nicht die Abmeldung in der Einrichtung, so ist der Verpflegungssatz für diesen Tag zu entrichten.
- (7) Vor Aufnahme des Kindes in die Kindertageseinrichtung haben die Personensorgeberechtigten nachzuweisen, dass das Kind ärztlich untersucht worden ist und keine gesundheitsbezogenen Bedenken gegen den Besuch der Einrichtung bestehen. Die Kosten für die Erteilung des ärztlichen Attestes tragen die Personensorgeberechtigten. Gemäß § 7 Sächs-KitaG haben sie dem Träger ferner nachzuweisen, dass das Kind seinem Alter und Gesundheitszustand entsprechend alle öffentlich empfohlenen Schutzimpfungen erhalten hat oder zu erklären, dass sie ihre Zustimmung zu bestimmten Schutzimpfungen nicht erteilen. Dauerhafte gesundheitliche Beeinträchtigungen des Kindes (z.B. Allergien, Störungen des Herzens, des Bewegungsapparates, der Sinnesorgane u.a.m.) sind der Kindertageseinrichtung bei der Aufnahme schriftlich mitzuteilen. Treten Schäden oder Unfälle infolge vorenthaltener Informationen auf, wird dafür keine Haftung übernommen.

### **§ 4 Änderung, Abmeldung, Kündigung**

- (1) Die Abmeldung eines Kindes aus einer Kindertageseinrichtung erfolgt schriftlich durch Kündigung des Betreuungsvertrages. Die Kündigung kann nur zum Monats-

ende erfolgen. Die Kündigungsfrist beträgt einen Monat. Das gleiche gilt bei der Änderung der Betreuungszeit.

- (2) Auch ohne eine Kündigung endet das Betreuungsverhältnis für Kindergartenkinder mit Eintritt des Kindes in die Schule sowie für Hortkinder, wenn das Kind die vierte Klasse beendet hat. Dabei schließt das vierte Schuljahr die sich anschließenden Sommerferien ein.
- (3) Die Gemeinde Kottmar kann das Betreuungsverhältnis bei Vorliegen eines wichtigen Grundes zum Monatsende mit einer Kündigungsfrist von 14 Tagen kündigen. Ein wichtiger Grund liegt insbesondere vor, wenn
  - die Personensorgeberechtigten mit der Zahlung des Elternbeitrages in Verzug sind und die Höhe des rückständigen Elternbeitrages zwei Monatsbeträge oder mehr beträgt,
  - im Rahmen der Betreuung festgestellt wird, dass die Betreuung in der Einrichtung für das Wohl des Kindes nicht die geeignete ist,
  - die Kindertageseinrichtung geschlossen wird.
- (4) Wird ein Platz in einer Einrichtung länger als vier Wochen ohne ersichtlichen Grund nicht in Anspruch genommen, gilt der Platz als abgemeldet.

### **§ 5 Gastkinder**

- (1) Kinder können in Ausnahmefällen für eine tageweise Betreuung einen Gastplatz in Kindertageseinrichtungen in Anspruch nehmen, wenn in der Einrichtung freie Plätze bestehen und dadurch kein zusätzlicher Personalbedarf im Sinne von § 12 Abs. 2 Sächs-KitaG entsteht. Auch Kinder, die Freizeitangebote des Hortes nutzen wollen, sind Gastkinder. Der Besuch durch das Gastkind ist bei der Leiterin der Kindertageseinrichtung schriftlich vor der Aufnahme von den Personensorgeberechtigten zu beantragen.
- (2) Gastkinder werden auf Grundlage einer vertraglichen Vereinbarung (Gastplatzvereinbarung) zwischen den Personensorgeberechtigten und der Gemeinde Kottmar, dem Träger, betreut.
- (3) Auf Gastbetreuung besteht kein Anspruch.

### **§ 6 Versorgung mit Speisen und Getränken**

Die Gemeinde Kottmar stellt die Versorgung in der jeweiligen Kindertageseinrichtung sicher. Das Mittagessen wird durch geeignete Anbieter bereitgestellt und den Personensorgeberechtigten durch den Anbieter oder die Gemeinde in Rechnung gestellt. Es wird ein Getränkegeld erhoben.

### **§ 7 Elternbeiträge**

Die Erhebung der Elternbeiträge und weiteren Entgelte erfolgt auf der Grundlage der Satzung vom 10.11.2014 über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten durch Erlass eines Gebührenbescheides.

Die Beitragspflicht beginnt mit der Aufnahme des Kindes in eine Kindertageseinrichtung zu Beginn des Monats in dem das Kind die Kindertageseinrichtung zum ersten Mal besucht und endet mit der Kündigung des Betreuungsvertrages gemäß § 4 der Satzung.

Die Versorgungsleistungen sind in diesem Betrag nicht enthalten.

### **§ 8 Ärztliche Untersuchungen/Gesundheitspflege**

- (1) Beschäftigte der Kindertageseinrichtungen sind nur befugt, Medikamente zu verabreichen, wenn der Arzt eine schriftliche Unterweisung über die Verabreichung von Medikamenten erteilt und die Personensorgeberechtigten der Leitung der Kindertageseinrichtung eine Ermächtigung für die Verabreichung der Medikamente geben.

- (2) Kinder mit ansteckenden Krankheiten oder Läusen dürfen die Einrichtung nicht betreten. Die Wiederaufnahme des Kindes erfolgt nur nach Vorlage einer Bescheinigung des behandelnden Arztes. Die Personensorgeberechtigten haben die Leiterin der Einrichtung über ansteckende Krankheiten des Kindes bzw. der Familienangehörigen laut Infektionsschutzgesetzes zu informieren.
- (3) Die Leiterin der Kindertageseinrichtung achtet auf die termingerechte Durchführung der Vorsorgeuntersuchungen durch das Gesundheitsamt des Landkreises. Das Gesundheitsamt führt in der Einrichtung jährlich für alle Kinder zahnärztliche Reihenuntersuchungen und eine einmalige ärztliche Untersuchung auf Seh- und Hörstörungen sowie motorische und Sprachauffälligkeiten in der Regel im vierten Lebensjahr durch.

#### **§ 9 Mitwirkung der Personensorgeberechtigten in der Elternversammlung und im Elternbeirat**

- (1) Die Elternversammlung dient der Beteiligung der Personensorgeberechtigten an allen wesentlichen Angelegenheiten, die die Kindertageseinrichtung betreffen.
- (2) Die Elternversammlung wählt den Elternbeirat. Die Zahl der Elternbeiratsmitglieder soll mindestens drei Mitglieder betragen. Sie soll neun Mitglieder nicht überschreiten. Die Mitgliedschaft im Elternbeirat beginnt mit der Verkündung des Wahlergebnisses und endet mit Amtsantritt des neuen Elternbeirates. Sie endet auch, wenn kein Kind des Mitgliedes mehr die Kindertageseinrichtung besucht.
- (3) Wahlberechtigt und wählbar sind in der Elternversammlung anwesende Personensorgeberechtigte. Gewählt ist, wer die einfache Mehrheit der gültigen Stimmen der anwesenden Personensorgeberechtigten erhält. Die Personensorgeberechtigten haben für jedes ihrer in die Kindertageseinrichtung aufgenommenen Kinder eine gemeinsame Stimme.
- (4) Im Anschluss an die Wahl tritt der Elternbeirat zur konstituierenden Sitzung zusammen und kann mit einfacher Mehrheit einen Vorsitzenden und dessen Stellvertreter wählen. An den Sitzungen des Elternbeirats kann ein Beauftragter der Gemeinde Kottmar sowie die Leitung der Kindertageseinrichtung und Erzieher/Erzieherinnen der Einrichtung teilnehmen.
- (5) Der Elternbeirat hat insbesondere folgende Aufgaben:
  - Anregungen für die Organisation und Gestaltung der Kindertageseinrichtung zu geben,
  - Unterstützung der Fachkräfte bei der Gestaltung von Veranstaltungen,
  - Wünsche, Anregungen und Vorschläge, die von den Erziehungsberechtigten an ihn herangetragen werden, der Leitung der Kindertageseinrichtung oder der Gemeinde Kottmar zu übermitteln
  - das Verständnis der Öffentlichkeit für die Arbeit und die Bedürfnisse der Kindertageseinrichtung zu gewinnen.
- (6) Vor wichtigen Entscheidungen der Gemeinde Kottmar, die die Kindertageseinrichtung betreffen, ist der Elternbeirat anzuhören.  
Hierzu gehören insbesondere:
  1. die Festlegung der Öffnungszeiten,
  2. die Erarbeitung oder Änderung des pädagogischen Konzeptes der Kindertageseinrichtung,
  3. die Durchführung von Baumaßnahmen, die den laufenden Betrieb der Kindertageseinrichtung beeinträchtigen,

4. Änderungen bei der Essensversorgung,
5. die Kostengestaltung,
6. der Wechsel des Trägers der Einrichtung,
7. die Schließung der Einrichtung oder die Zusammenlegung mit einer anderen Einrichtung.

#### **§ 10 Gemeinnützigkeit**

- (1) Die Kindertageseinrichtungen in der Trägerschaft der Gemeinde Kottmar verfolgen ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung. Zweck ist die Förderung von Bildung und Erziehung von Kindern im Vorschul- und Grundschulalter sowie die Ergänzung der Erziehung der Kinder in der Familie. Dieser Zweck wird verwirklicht insbesondere durch die Unterhaltung von Kinderkrippen, Kindergärten und Horten.
- (2) Die Kindertageseinrichtungen sind selbstlos tätig; sie verfolgen nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.
- (3) Mittel der Kindertageseinrichtungen dürfen nur für die satzungsmäßigen Zwecke verwendet werden. Die Gemeinde Kottmar erhält keine Zuwendungen aus Mitteln der Kindertageseinrichtungen. Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Kindertageseinrichtung fremd sind, begünstigt werden.
- (4) Die Gemeinde Kottmar erhält bei Auflösung oder Wegfall einer Kindertageseinrichtung oder beim Wegfall steuerbegünstigter Zwecke nicht mehr als ihre eingezahlten Kapitalanteile und den gemeinen Wert ihrer geleisteten Sacheinlage zurück.

#### **§ 11 Inkrafttreten**

Die Satzung tritt am 01.01.2015 in Kraft.

Kottmar, den 11.11.2014



Görke, Bürgermeister

#### **Hinweis auf § 4 Abs. 4 SächsGemO**

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

# Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO), der §§ 2 und 9 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) und des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) in der jeweils aktuellen Fassung hat der Gemeinderat Kottmar am 10.11.2014 folgende Satzung beschlossen:

## § 1 Geltungsbereich

Diese Satzung gilt für Personensorgeberechtigte, deren Kinder in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Kottmar im Sinne von § 1 Abs. 2–4 SächsKitaG betreut werden.

## § 2 Pflicht zur Zahlung des Elternbeitrages, weitere Entgelte

- (1) Für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde erhebt die Gemeinde Kottmar Elternbeiträge und weitere Entgelte.
- (2) Die Elternbeitragspflicht entsteht bei der Aufnahme eines Kindes in eine Kindertageseinrichtung mit dem Beginn des Monats, in dem das Kind in die Einrichtung aufgenommen wird. Sie endet durch Abmeldung oder Ausschluss mit dem Ende des Monats, in dem das Kind letztmalig die Kindertageseinrichtung besucht.
- (3) Krankheit und Urlaub des betreuten Kindes führen bei laufenden Betreuungsverträgen nicht zu einer Minderung bzw. einem Wegfall des Elternbeitrages. Gleiches gilt für die zeitweise Schließung der Kindertageseinrichtung. Im Einzelfall kann auf Antrag und bei Vorlage eines ärztlichen Attestes über einen Kostenerlass entschieden werden, wenn das Kind die Einrichtung 4 Wochen oder länger nicht besuchen kann.
- (4) Für Kinder in der Eingewöhnungszeit ist ein ermäßigter Beitrag ab der zweiten Woche in Höhe einer 4,5 h Betreuung zu zahlen.

## § 3 Beitragsschuldner

Schuldner des Elternbeitrages und der weiteren Entgelte sind die Personensorgeberechtigten. Bei einer Mehrheit von Personensorgeberechtigten haften diese als Gesamtschuldner.

## § 4 Höhe der Elternbeiträge und weiteren Entgelte

Berechnungsgrundlage für die Elternbeiträge sind die durchschnittlichen Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart, ohne die Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete sowie Personalkostenumlagen.

### Krippenbetreuung/Monat

|                 | bis 9 h<br>in EUR | bis 6 h<br>in EUR | bis 4,5 h<br>in EUR |
|-----------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| 1. Kind         | 165,00            | 110,00            | 82,50               |
| 2. Kind         | 115,50            | 77,00             | 57,75               |
| 3. Kind         | 49,50             | 33,00             | 24,75               |
| 4. Kind         | 16,50             | 11,00             | 8,25                |
| Alleinerziehend |                   |                   |                     |
| 1. Kind         | 156,75            | 104,50            | 78,40               |
| 2. Kind         | 107,25            | 71,50             | 53,65               |
| 3. Kind         | 41,25             | 27,50             | 20,65               |
| 4. Kind         | 8,25              | 5,50              | 4,15                |

|                                                                          |                              |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Mehrbetreuung je angefangene Stunde:                                     | 4,00 €                       |
| Mehrbetreuung über die Öffnungszeiten hinaus:<br>je angefangene ½ Stunde | 10,00 €                      |
| Gastbetreuung:                                                           | 9,00 € bis 4,5 h – Betreuung |
|                                                                          | 12,00 € bis 6 h – Betreuung  |
|                                                                          | 18,00 € bis 9 h – Betreuung  |

### Kindergartenbetreuung/Monat

|                 | bis 9 h<br>in EUR | bis 6 h<br>in EUR | bis 4,5 h<br>in EUR |
|-----------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| 1. Kind         | 85,00             | 56,65             | 42,50               |
| 2. Kind         | 59,50             | 39,65             | 29,75               |
| 3. Kind         | 25,50             | 17,00             | 12,75               |
| 4. Kind         | 8,50              | 5,65              | 4,25                |
| Alleinerziehend |                   |                   |                     |
| 1. Kind         | 80,75             | 53,85             | 40,40               |
| 2. Kind         | 55,25             | 36,85             | 27,65               |
| 3. Kind         | 21,25             | 14,15             | 10,65               |
| 4. Kind         | 4,25              | 2,85              | 2,15                |

|                                                                          |                              |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Mehrbetreuung je angefangene Stunde:                                     | 3,00 €                       |
| Mehrbetreuung über die Öffnungszeiten hinaus:<br>je angefangene ½ Stunde | 10,00 €                      |
| Gastbetreuung:                                                           | 6,00 € bis 4,5 h – Betreuung |
|                                                                          | 8,00 € bis 6 h – Betreuung   |
|                                                                          | 12,00 € bis 9 h – Betreuung  |

### Hortbetreuung/Monat

|                 | bis 6 h<br>in EUR | bis 5 h<br>in EUR |
|-----------------|-------------------|-------------------|
| 1. Kind         | 50,00             | 42,00             |
| 2. Kind         | 35,00             | 29,40             |
| 3. Kind         | 15,00             | 12,60             |
| 4. Kind         | 5,00              | 4,20              |
| Alleinerziehend |                   |                   |
| 1. Kind         | 47,50             | 39,90             |
| 2. Kind         | 32,50             | 27,30             |
| 3. Kind         | 12,50             | 10,50             |
| 4. Kind         | 2,50              | 2,10              |

|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| Mehrbetreuung über die Öffnungszeiten hinaus:<br>je angefangene ½ Stunde | 10,00 €    |
| Gastbetreuung/Tag:                                                       | 3,50 €/Tag |

Ab dem 5. Kind werden keine Elternbeiträge mehr erhoben. Die Elterngebühren werden unter Berücksichtigung der Kinder, die gleichzeitig eine Kindertageseinrichtung entsprechend dem Geltungsbereich des Sächsischen Kindertagesstättengesetzes besuchen, gemindert.

Maßgeblich für die Berechnung ist das Alter des Kindes zu Beginn des Kalendermonats.

Nicht in den Gebühren enthalten sind die Kosten für Verpflegungsleistungen (Mittagessen und Getränke).

## § 5 Festsetzung, Fälligkeit und Entrichtung der Elternbeiträge und weiteren Entgelte

- (1) Die Höhe des Elternbeitrages und der weiteren Entgelte wird durch Bescheid der Gemeinde Kottmar festgesetzt.
- (2) Der Elternbeitrag für Kinder in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Kottmar ist jeweils am 15. des Monats für den laufenden Monat zusammen mit den Verpflegungskosten für den Vormonat fällig, soweit die Verpflegungskosten nicht direkt vom Essenanbieter eingezogen werden. Die Zahlung erfolgt in der Regel im Lastschriftverfahren.
- (3) Der Beitragsschuldner ist verpflichtet den entsprechenden Betrag auf seinem Konto bereitzuhalten. Bei Last-

schriftlich rücklaufen mangels Kontodeckung hat der Beitragsschuldner die Bankgebühren zu tragen.

- (4) Der Elternbeitrag ist zu entrichten, wenn das Kind in der Kindertageseinrichtung nicht abgemeldet ist; sie vorübergehend nicht besucht und der Betreuungsplatz freigehalten wird.
- (5) Dem Träger steht ein außerordentliches Kündigungsrecht zu, wenn sich die Personensorgeberechtigten mit der Zahlung von mehr als zwei Monatsbeiträgen im Rückstand befinden.

#### § 6 Ermäßigungen

- (1) Weisen Personensorgeberechtigte nach, dass ihnen nach § 90 Abs. 3 SGB VIII die finanzielle Belastung durch die Elterngeldgebühr nicht zuzumuten ist, so übernimmt der örtliche Träger der Jugendhilfe auf Antrag den Elternbeitrag in voller oder teilweiser Höhe. Die erforderlichen Anträge sind in der Gemeindeverwaltung Kottmar, in den Kindertageseinrichtungen oder im Internetportal des Landkreises Görlitz erhältlich.
- (2) Die Personensorgeberechtigten sind verpflichtet, Änderungen in den persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnissen unverzüglich schriftlich in der jeweiligen Einrichtung anzuzeigen.
- (3) Alleinerziehende können ebenso die ermäßigten Beiträge entsprechend dieser Satzung in Anspruch nehmen. Elternteile, die in einer Lebensgemeinschaft mit gemeinsamer Haushaltsführung leben, werden Ehepaaren gleichgestellt.

#### § 7 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01.01.2015 in Kraft.

Kottmar, den 11.11.2014



*Görke*  
Görke, Bürgermeister

#### Hinweis auf § 4 Abs. 4 SächsGemO

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

#### Ende der öffentlichen Bekanntmachungen

## Aus der Arbeit des Gemeinderates Kottmar

### Aus der Arbeit des Gemeinderates Kottmar

#### Auszüge aus der Niederschrift der öffentlichen Beratung des Gemeinderates Kottmar am 10. November 2014

##### Tagesordnung

1. Begrüßung, Feststellen der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
2. Auswertung und Unterzeichnung der öffentlichen Niederschrift vom 13.10.2014
3. Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Beratung vom 13.10.2014
4. Beschluss zur Feststellung der Jahresrechnung 2013
5. Beschluss zu überplanmäßigen Ausgaben im Vermögenshaushalt 2014
6. Beschluss zur Annahme von Spenden
7. Beschluss der Satzung über die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar
8. Beschluss der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar
9. Beschluss zur Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in freier Trägerschaft der Gemeinde Kottmar
10. Beschluss der Satzung über die Erhebung einer Spielgerätesteuern
11. Beschluss zur Zahlung einer Sportstättennutzungsgebühr für das Jahr 2014 durch den SV Niedercunnersdorf e.V.
12. Beschluss zur Auftragsvergabe Ersatzneubau Durchlass Mühlweg in Kottmar OT Eibau
13. Beschluss zur Auftragsvergabe Abriss Hauptstr. 55, Kottmar OT Eibau
14. Beschlüsse zu Berufung sachkundiger Bürger
  - 14.1 Beschluss zur Berufung eines sachkundigen Bürgers in den Technischen Ausschuss
  - 14.2 Beschluss zur Berufung eines sachkundigen Bürgers in den Kulturausschuss
15. Beschluss der Ratstermine 2015
16. Beschluss zur Bevollmächtigung des Bürgermeisters zur Beschaffung persönlicher Schutzausrüstung für die Freiwillige Feuerwehr Kottmar
17. Allgemeine Informationen, Anfragen der Gemeinderäte und Bürger

#### zu TOP 1)

Der Bürgermeister, Herr Görke, eröffnete die Sitzung des Gemeinderates und begrüßte die anwesenden Gemeinderäte, hinzugezogenen Mitarbeiter/innen der Gemeindeverwaltung sowie die Gäste.

Es waren 21 Mitglieder des Gemeinderates anwesend, die Beschlussfähigkeit war mit 21 + 1 Stimmen gewährleistet. Die Tagesordnung wurde den Gemeinderäten mit der Einladung zugestellt. Sie wurde durch Aushang an den Informationstafeln der Öffentlichkeit bekannt gegeben.

**zu TOP 2)**

Die öffentliche Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 13.10.2014 wurde durch den Gemeinderat bestätigt.

**zu TOP 3)**

Beschlüsse der nichtöffentlichen Beratung des Gemeinderates Kottmar vom 13.10.2014

**Beschluss Nr. 36-4/14**

Der Gemeinderat Kottmar beschließt die befristete Einstellung von Herrn Wieland Rößler als Mitarbeiter im Bauamt der Gemeinde Kottmar ab 1.12.2014 bis vorerst 30.11.2016, mit 36 Wochenstunden.

**zu TOP 4)**

Die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2013 der Gemeinde Kottmar wurde durch die Kämmerei nach § 88 Abs. 2 SächsGemO fristgerecht im Mai 2014 aufgestellt. Das Ergebnis der Haushaltsrechnung gestaltete sich ausgeglichen.

Die anschließende örtliche Prüfung durch die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft LiSka Treuhand GmbH ergab keine Beanstandungen und/oder Abweichungen der ermittelten Ergebnisse. Die Prüfeinrichtung kommt in ihrem Bericht zu dem Ergebnis, dass „die Voraussetzungen für die Feststellung der Jahresrechnung gemäß § 88 Abs. 1 in Verbindung mit § 104 Abs. 2 SächsGemO durch den Gemeinderat [...] damit gegeben“ seien. Des Weiteren wird empfohlen, „dem Gemeinderat die Ergebnisse der Jahresrechnung 2013 und den Rechenschaftsbericht zur Feststellung vorzulegen“.

**Beschluss Nr. 37-5/2014**

Der Gemeinderat Kottmar stellt die Jahresrechnung der Gemeinde Kottmar für das Haushaltsjahr 2013 mit folgenden Ergebnissen fest:

Das Gesamtvolumen des Haushaltes beläuft sich einnahme- und ausgabeseitig auf 14.292.256,68 €. Die Summe der neu gebildeten Haushaltseinnahmereste beträgt 143.243,50 €; die Summe der neu gebildeten Haushaltsausgaberreste beträgt 518.047,37 €.

Im Ergebnis der Haushaltsrechnung belaufen sich

- die Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushaltes auf jeweils 10.220.544,35 €, darunter eine Zuführung vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt i. H. v. 1.652.212,21 €;
- die Einnahmen und Ausgaben des Vermögenshaushaltes auf jeweils 4.071.712,33 €, darunter eine Entnahme aus der Allgemeinen Rücklage i. H. v. 131.648,96 €.

Der Bestand der Allgemeinen Rücklage per 31.12.2013 beträgt 199.335,78 €; der Gesamtbestand der Rücklagen einschließlich Sonder- und Vorsorgerücklage beläuft sich per 31.12.2013 auf 856.463,92 €.

**Abstimmergebnis**

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1 davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 5)**

Im Haushalt 2014 der Gemeinde Kottmar sind auf der Haushaltsstelle Gemeindewehr – Einrichtungsgegenstände – Gesamtausgaben i. H. v. 226.000 € veranschlagt.

Bei einem Fördersatz i. H. v. jeweils 50% der voraussichtlichen Ausgaben beliefen sich die einzusetzenden Eigenanteile damit planmäßig auf 113.000 €.

Hiervon hat die Gemeinde bislang zwei Maßnahmen umgesetzt, Ersatzbeschaffung Funkmeldeempfänger und Ersatzbeschaffung Atemschutztechnik.

Aufgrund einer erhöhten Förderquote (75 %) ist eine Aufstockung des Antrags bezüglich der Maßnahme Ersatzbeschaffung persönliche Schutzausrüstung angedacht.

Die zu erwartenden Ausgaben werden den geplanten Ansatz in der Folge um 17.749,39 € überschreiten, für die es der Genehmigung überplanmäßiger Ausgaben bedarf. Nichtsdestotrotz werden sich aufgrund der deutlich erhöhten Förderung die vorzusehenden Eigenanteile der Gemeinde nun mehr bei rd. 60.945 € belaufen und damit mehr als 50 T€ unter Plan.

**Beschluss Nr. 38-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar beschließt die überplanmäßigen Ausgaben der Gemeinde Kottmar im Vermögenshaushalt 2014 in Höhe von 17.749,39 €.

**Abstimmergebnis**

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1 davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 6)**

In der Gemeindeordnung ist geregelt, dass Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen nur durch den Bürgermeister eingeworben und entgegengenommen werden dürfen. Über die Annahme hat jedoch der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung zu entscheiden.

In der Zeit vom 1.4.2014 bis zum 24.10.2014 sind 80 Spenden für die Grundschule Eibau, Förderung von Kunst und Kultur, Traditionelles Brauchtum, Kindertagesstätten, Ortsjubiläum Neueibau, Tour der Hoffnung, Jugendfeuerwehr sowie zur Gestaltung eines Mundartbuches eingegangen.

**Beschluss Nr. 39-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar beschließt die Annahme der im Anhang aufgeführten Spenden.

**Abstimmergebnis**

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1 davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 7)**

Die Gemeinde Kottmar verfügt über noch keine einheitliche Satzung über die Betreuung von Kindern in Kindereinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar (Kita-Betreuungssatzung). Ab 01.01.2015 sind alle Satzungen der ehemaligen Gemeinden Eibau, Ober- und Niedercunnersdorf außer Kraft. So dass es erforderlich ist, eine neue Satzung auf diesem Gebiet zu erlassen.

In der Kita-Betreuungssatzung werden Verfahrensabläufe bei der Betreuung der Kinder und Benutzung der Kindertageseinrichtungen festgeschrieben, wie zum Beispiel Öffnungszeiten, Betreuungsstunden, An- und Abmeldungen, Gesundheitspflege, Zusammenarbeit mit den Eltern u.v.a.m.

Nach Rücksprache mit den Kita-Einrichtungsleiterinnen wurden Anregungen und Hinweise aus der täglichen Arbeit in die Satzung aufgenommen.

Diese Satzung gilt nur für die Kitas in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar.

**Beschluss Nr. 40-5/14**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kottmar beschließt die Satzung über die Betreuung von Kindern in Kindereinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar in der vorliegenden Fassung.

**Abstimmergebnis**

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1 davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 8)**

Die Gemeinde Kottmar verfügt noch über keine einheitliche Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar (Kita-Elternbeitragsatzung).

In der öffentlichen Ratssitzung am 16.06.2014 wurden die Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Kottmar 2013 bekanntgemacht. Die öffentliche Bekanntmachung erfolgte im Kottmarkurier am 1.07.2014.

Aufgrund dieser Betriebskostenbekanntmachung sind die Elternbeiträge zu überprüfen und gegebenenfalls anzupassen. Nach Rücksprache mit der Kommunalaufsicht, wurde nochmals bestätigt, dass die Elternbeiträge für alle Kindereinrichtungen gemeinsam ermittelt werden müssen. Unterschiedliche Elternbeiträge in den einzelnen Ortsteilen sind nicht mehr möglich.

Nach § 15 Abs. 2 des Gesetzes über Kindertageseinrichtungen (SächsKitaG) sollen die ungekürzten Elternbeiträge bei Krippen mindestens 20 und dürfen höchstens 23 Prozent, bei Kindergärten und Horten mindestens 20 und höchstens 30 Prozent der zuletzt nach § 14 Abs. 2 der bekannt gemachten Betriebskosten betragen.

Es werden folgende Elternbeiträge vorgeschlagen:

|               |      | min. EB  |      | max. EB  | Vorschlag | %-Anteil |
|---------------|------|----------|------|----------|-----------|----------|
| Krippe:       | 20 % | 160,86 € | 23 % | 184,99 € | 165,00 €  | 20,51 %  |
| Kindergarten: | 20 % | 74,24 €  | 30 % | 111,37 € | 85,00 €   | 22,90 %  |
| Hort 5 h:     | 20 % | 36,19 €  | 30 % | 54,29 €  | 42,00 €   | 23,21 %  |
| Hort 6 h:     | 20 % | 43,43 €  | 30 % | 65,15 €  | 50,00 €   | 23,02 %  |

**Beschluss Nr. 41-5/14**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kottmar beschließt die Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Gemeinde Kottmar in der vorliegenden Fassung.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1 davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 9)**

Im vorangegangenen Tagesordnungspunkt wurde die Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Kottmar beschlossen.

Die Kindereinrichtungen in freier Trägerschaft, Kita Ottenhain, Kita „Spatzennest“ Eibau, Kita „Märchenwald“ Walddorf und Freizeithort „Sonnenschein“ Eibau sind von der Beschlussfassung ausgenommen. Es macht sich ein extra Beschluss für diese Einrichtungen notwendig.

**Beschluss 42-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar beschließt die Elternbeiträge für die Kindereinrichtungen in freier Trägerschaft ab 01.01.2015 in der vorliegenden Fassung.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1 davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 10)**

Bisher wurde in den Gemeinden Eibau, Niedercunnersdorf und Obercunnersdorf die Erhebung von Steuern auf Spielgeräte und Veranstaltungen (Vergnügungssteuer) auf der Grundlage von Satzungen unterschiedlich geregelt.

Die nunmehr vorliegende Satzung soll die Erhebung einer örtlichen Aufwandssteuer auf Spielgeräte, die an der Öffentlichkeit zugänglichen Orten bzw. in gewerbsmäßig betriebenen Spielhallen (§ 33i GewO) aufgestellt sind, regeln. Dabei wird nach Spielgeräten mit und ohne Gewinnmöglichkeit unterschieden. Eine Steuer auf Eintrittskarten, wie zum Teil in anderen Gemeinden noch praktiziert, ist nicht mehr vorgesehen.

**Beschluss Nr. 43-5/14**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kottmar beschließt die Satzung über die Erhebung einer Spielgerätesteuern in der Gemeinde Kottmar in der vorliegenden Fassung.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1 davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 11)**

Bis zum Jahr 2001 wurde durch die ehemalige Gemeinde Niedercunnersdorf keine Sportstättenbenutzungsgebühr erhoben. Ab 2002 zahlte der Verein auf der Grundlage der Benutzungsordnung vom 25.10.2011 i.V.m. dem Vertrag über die Zahlung eines Benutzungsentgeltes für die Sportstätten der Gemeinde Niedercunnersdorf vom 11.01.2002 zunächst pauschal ein Entgelt i. H. v. 10 € pro Jahr und Sportmitglied, parallel dazu wurden Pflegeverträge abgeschlossen. Da diese nicht im gewünschten Umfang realisiert wurden, machte der SV Niedercunnersdorf e.V. den Vorschlag zu einer jährlichen Abstimmung in der Höhe. Dies geschah erstmals 2005; Grundlage waren seinerzeit 24 € pro Jahr und Mitglied im Erwachsenenbereich bzw. 10 € pro Jahr und Mitglied für Kinder und Jugendliche.

Die Höhe wurde/wird nach Eigenleistungen des Vereins vereinbart. Vor diesem Hintergrund beträgt das vorgeschlagene Entgelt für 2014 18,00 € pauschal für Mitglieder über 18 Jahren sowie 10,00 € pauschal für Mitglieder unter 18 Jahren. Die angegebenen Werte entsprechen dabei denen des Vorjahres.

**Beschluss Nr. 44-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar beschließt die Vereinbarung zur Zahlung einer Sportstättenbenutzungsgebühr im Jahr 2014 zwischen der Gemeinde Kottmar und dem SV Niedercunnersdorf e.V. in der vorliegenden Fassung.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1 davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 12)**

Bei der Maßnahme Ersatzneubau Durchlass Mühlweg im OT Eibau handelt es sich um die Beseitigung von Unwetterschäden vom Juni 2012. Die Förderung erfolgt über die RL ILE/2011 zu 75 % der förderfähigen Ausgaben.

Die Ausführung der Leistungen wurde öffentlich ausgeschrieben, von 12 Firmen sind die Ausschreibungsunterlagen angefordert worden, 10 Angebote lagen zum Zeitpunkt der Einreichungsfrist am 23.10.2014 vor.

Die Prüfung und Wertung der Angebote erfolgte durch das Ingenieurbüro Miedek GmbH, Oderwitz mit folgendem Ergebnis, dass die Firma Bau GmbH Franke, Hainewalde das günstigste Angebot abgegeben hat.

**Beschluss Nr. 45-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar erteilt dem wirtschaftlichsten Bieter, der Fa. Bau GmbH Franke, Scheibe 17, 02779 Hainewalde, den Zuschlag für den Ersatzneubau Durchlass Mühlweg, in Kottmar, OT Eibau, zum Preis von 34.912,72 € (Brutto).

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1  
davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 13)**

Der Abriss des leerstehenden Wohnhauses Hauptstr. 55 in Kottmar OT Eibau (ehemaliges Armenhaus) wird über das Programm „Städtebaulicher Denkmalschutz“ im Fördergebiet „Ortsmitte“ im OT Eibau gefördert.

Diese Abrissarbeiten wurden durch das Ingenieurbüro Drosky, OT Eibau, nach VOB öffentlich ausgeschrieben.

Von acht Unternehmen wurden die Vergabeunterlagen angefordert und bis zum Eröffnungstermin am 4.11.2014 wurden auch acht Angebote abgegeben.

Die Prüfung und Auswertung der Angebote durch das Ingenieurbüro ergab, dass die Fa. Köhler & Sohn GmbH, Markersdorf, das günstigste Angebot abgegeben hat.

Der geschaffene Platz soll als Parkplatz gestaltet werden. Damit wird die Parkplatzsituation in diesem Bereich verbessert.

**Beschluss Nr. 46-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar erteilt der Firma Köhler & Sohn GmbH, Ortsstraße 76, OT Friedersdorf, 02829 Markersdorf, den Zuschlag für die Abrissarbeiten OT Eibau, Hauptstr. 55 zum Bruttopreis in Höhe von 19.919,77 €.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1  
davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 14)**

14.1 Nach § 44 Abs. 1 und 2 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) können sachkundige Einwohner widerruflich als beratende Mitglieder in beratende und beschließende Ausschüsse berufen werden.

Es wird vorgeschlagen, Herrn Dieter Schmidmeier als beratendes Mitglied in den Technischen Ausschuss zu berufen.

Herr Schmidmeier war viele Jahre im Gemeinderat der ehemaligen Gemeinde Eibau und jetzigen Gemeinde Kottmar tätig.

Herr Schmidmeier ist Geschäftsführer der Stadtwerke Oberland und hat aufgrund seiner beruflichen Tätigkeit ein umfangreiches Wissen vor allem im Bereich der Bäderbetriebe und des Winterdienstes, welches er in die Arbeit des Technischen Ausschusses einbringen kann.

**Beschluss Nr. 47-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar beschließt die Berufung von Herrn Dieter Schmidmeier als beratendes Mitglied in den Technischen Ausschuss der Gemeinde Kottmar.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1  
davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

14.2 Der Kulturausschuss der Gemeinde Kottmar hat in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 27.10.2014 zu dieser Thematik beraten und schlägt vor, Frau Beate Renger als beratendes Mitglied in den Kulturausschuss zu berufen.

Frau Renger hat sich in den letzten Jahren sehr für kulturelle Belange der ehemaligen Gemeinde Eibau und der jetzigen Gemeinde Kottmar eingesetzt und die Kulturarbeit mit vielen neuen Ideen, vor allem beim Bierzug unterstützt.

**Beschluss Nr. 48-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar beschließt die Berufung von Frau Beate Renger als beratendes Mitglied in den Kulturausschuss der Gemeinde Kottmar.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1  
davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 15)**

Der Gemeinderat hat nach § 36 Abs. 2 über Ort und Zeit seiner regelmäßigen Sitzungen zu beschließen. Es wird vorgeschlagen den bisherigen Sitzungsmodus beizubehalten:

**Gemeinderat** – 2. Montag im Monat, 19.30 Uhr, die Beratungen sollen abwechselnd in den ehemaligen Gemeinden Eibau, Obercunnersdorf und Niedercunnersdorf stattfinden;

**Technischer Ausschuss** – bei Bedarf am 4. Montag im Monat, 19.00 Uhr

**Verwaltungsausschuss** – bei Bedarf am 4. Donnerstag im Monat, 19.00 Uhr

Die Beratungen der Ausschüsse werden in der Regel im Beratungsraum (Erdgeschoss) der Gemeindeverwaltung im OT Eibau, Hauptstr. 62, Kottmar durchgeführt.

Terminänderungen oder Änderung der Beratungsorte behält sich der Bürgermeister bei Bedarf vor.

**Beschluss Nr. 49-5/14**

Der Gemeinderat Kottmar beschließt die Sitzungstermine für den Gemeinderat Kottmar sowie der beschließenden Ausschüsse für 2015 in der vorgeschlagenen Form.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1  
davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 16)**

Am 04.09.2013 stellte die Gemeinde Kottmar den Antrag auf Zuwendung für die Ersatzbeschaffung von Persönlicher Schutzausrüstung für die Gemeindefeuerwehr Kottmar. Der entsprechende Zuwendungsbescheid ging bei der Gemeindeverwaltung am 29.10.2014 per Post ein.

Die Gesamtkosten der Maßnahme betragen 90.300,00 €. Diese werden vom Freistaat Sachsen zu 75% gefördert.

Hintergrund der Ersatzbeschaffung ist die einheitliche und komplette Ausstattung aller Ortsfeuerwehren der FF Kottmar mit Persönlicher Schutzbekleidung, welche mit dieser Maßnahme abgeschlossen wird.

**Beschluss Nr. 50-5/14**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kottmar beschließt, den Bürgermeister zur Vergabe der Aufträge für die Ersatzbeschaffung von Persönlicher Schutzausrüstung in Höhe der Gesamtkosten von 90.300,00 €, aufgeteilt in 7 Lose gemäß Anlage, in freihändiger Vergabe zu bevollmächtigen.

Abstimmergebnis

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 22 + 1  
davon anwesend und stimmberechtigt: 21 + 1

Ja-Stimmen: 21 + 1, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**zu TOP 17)**

Der Bürgermeister informierte zum Jubiläum des Karnevalsvereins Neueibau. Er bedankte sich bei den Gemeinderäten für die Teilnahme an der Klausurtagung, die am 8.11.2014 stattfand.

## Vorankündigung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates ist für **Montag, den 15. Dezember 2014** geplant.

Die genauen Beratungsorte sowie die Tagesordnungen für die öffentlichen Beratungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den Informationstafeln des Gemeindeamtes OT Eibau; der Außenstelle im OT Neueibau; im OT Niedercunnersdorf, Wilhelm-Tempel-Platz 10 und Neucunnersdorfer Str. 13; im OT Ottenhain, Dorfstr. 15; im OT Obercunnersdorf, Hauptstr. 107; im OT Kottmarsdorf, Dorfstr. 32 sowie am Dorfgemeinschaftshaus im OT Walddorf.

### Aus der Arbeit der Ortschaftsräte Kottmar

## Ortschaftsrat OT Eibau

### Auszug aus der Niederschrift der öffentlichen Beratung des Ortschaftsrates Eibau am 3.11.14

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
2. Überprüfung eines Ortschaftsrates auf Hinderungsgründe nach § 32 SächsGemO und Verpflichtung des Ortschaftsrates
3. Auswertung und Unterzeichnung der öffentlichen Niederschrift des OR Eibau vom 29.09.14
4. Sammlung von Schwerpunkten für die künftige Arbeit des OR
5. Informationen und Anfragen der Ortschaftsräte und Bürger

#### Zu TOP 4)

Zur Arbeit des Ortschaftsrates sollte es gehören, die Interessen der Bürger und hier besonders der Jugend zu ermitteln. Wie geht es weiter mit den Industriebrachen? Ausweisung von kleinen Wohnbaustandorten. Neue Gewerbestandorte. Ausbau der Bushaltestellen.

Der Bürgermeister Herr Görke informiert über:  
Vereinsförderung  
Feuerwehr  
Bauamt  
Straßenbeleuchtung  
und Fördermaßnahmen.

## Ankündigung

Den Termin für die nächste öffentliche Beratung des Ortschaftsrates Eibau entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Schaukästen.

*Frank Münnich*

## Nichtamtlicher Teil

## Regiebetrieb Abfallwirtschaft

### Abfallbehälter „winterfest“ befüllen

In den Wintermonaten besteht die Gefahr, dass der Abfall in den Bio- und Restabfallbehältern festfriert. Die Abfallbehälter können dadurch nicht vollständig entleert werden.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise.

Feuchte Abfälle werden in Zeitungspapier eingewickelt. Die Behälterwandungen legen Sie mit Häckselgut und Zeitungspapier aus.

Abfallbehälter stehen bei besonders eisigen Temperaturen hinter Hauswänden, Mauern oder in Garagen frostsicher. In jedem Fall ist der Abfall nicht in den Behälter einzustampfen. Wenn die Möglichkeit besteht, stellen Sie die Abfallbehälter erst früh bis 6.00 Uhr am Leerungstag bereit. Im Zweifelsfall lösen Sie die angefrorenen Abfälle vorsichtig von den Innenseiten zum Beispiel mit einem Besenstiel.

Die festgefrorenen Behälter können aus wirtschaftlichen Gründen nicht nachentsorgt werden. Die reibungslose Abfallentsorgung ist im strengen Winter erschwert. Bitte räumen Sie die Zugänge und Zufahrten zu den Behältern frei.

#### Kontakt:

Regiebetrieb Abfallwirtschaft,  
Muskauer Straße 51, 02906 Niesky  
Tel: 0 35 88/261-716  
Fax: 0 35 88/261-750  
E-Mail: [info@aw-goerlitz.de](mailto:info@aw-goerlitz.de)  
Internet: [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de)

### Neue Glascontainer für den Landkreis Görlitz

Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft informiert, dass es **zum 1.1.2015** im Landkreis Görlitz einen Entsorgerwechsel bei der Glaserfassung geben wird.

Mit der Entleerung der Depotcontainer Glas ist ab dem 01.01.2015 die Firma Bruno Halke & Sohn aus Niesky beauftragt, die für die Entleerung im Rahmen der europaweiten Ausschreibung der Koordinierungsstelle der Systembetreiber, verpflichtet worden ist.

Die jetzigen Depotcontainer Glas werden durch die bis zum 31.12.2014 zuständigen Entsorger ARGE Veolia-Gubisch c/o, Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG in den ersten beiden Wochen des neuen Jahres 2015 eingeholt. Im Anschluss werden die Container von der Firma Bruno Halke & Sohn spätestens zwei Tage nach Abholung neu gestellt. Bei den neuen Depotcontainern handelt es sich um Einzelkammercontainer mit Schalldämmung für jede Glassorte. In Gemeinden mit einer geringen Besiedlung werden Dreikammercontainer gestellt.

Bitte beachten Sie die an den Containern aufgedruckten Einwurfzeiten.

Die Einwurfzeiten regeln sich nach dem Bundesimmissionschutzgesetz, werktags von 07.00–20.00 Uhr

Kein Einwurf an Sonn- und Feiertagen.

Bei Abweichungen in den Ortssatzungen finden Sie die geänderten Einwurfzeiten auf den Containern.



Haben Sie Fragen oder Anregungen rund um die Entsorgung von Altglas? Die Servicenummer zur Betreuung der Glascontainer lautet 08 00-0 00 57 74 und ist ebenfalls auf den Containern vermerkt.

#### Kontakt

Regiebetrieb Abfallwirtschaft,  
Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

Tel: 0 35 88/261-707

Fax: 0 35 88/261-750

E-Mail: [info@aw-goerlitz.de](mailto:info@aw-goerlitz.de)

Internet: [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de)

Bruno Halke & Sohn, Bautzener Straße 19, 02906 Niesky

Tel: 0 35 88/20 52 95

E-Mail: [Spetition-Halke@t-online.de](mailto:Spetition-Halke@t-online.de)

## Stromspar-Check:

### Kenn ich, Mach ich, Find ich gut!

Wieder beginnt die kalte Jahreszeit, in der es später hell, früher dunkel wird. Der Winter kündigt sich mit seinen Wetterkapriolen an. Eine gute Gelegenheit, sich jetzt mit dem Thema Energiesparen zu befassen. Dabei hilft den Bürgern mit geringem Einkommen (Empfänger von ALG II, Sozialhilfe- bzw. Wohngeld sowie Familien mit Kinderzuschlag und Rentner mit Grundsicherung) der kostenlose **Stromspar-Check**.

Dieser wird einmalig und völlig kostenfrei durchgeführt. Dabei werden Möglichkeiten zum Energiesparen aufgezeigt, ohne die bisherigen Lebensgewohnheiten zu verschlechtern. Außerdem werden z.B. Glühlampen gegen Energiespar- bzw. LED Lampen einmalig und kostenfrei ausgetauscht. Es gibt auch andere Artikel, die helfen Strom und Wasser zu sparen. Beratung, Lieferung und Einbau sind für berechnigte Interessenten kostenfrei.

Eine besondere Gelegenheit, noch vor dem Weihnachtsfest zu ein paar guten Geschenken für sich selbst zu kommen! Die Artikel sind nicht nur kostenfrei, sondern sparen Strom, Wasser und damit Geld – spätestens bei der nächsten Energie- und Nebenkostenabrechnung.

Interessiert? Mehr Informationen unter [www.stromspar-check.de](http://www.stromspar-check.de) oder durch die Stromsparhelfer der SAPOS gemeinnützigen GmbH in Görlitz unter Telefon 0 35 81/31 88 90 oder [ssh@sapos-goerlitz.de](mailto:ssh@sapos-goerlitz.de) bzw. in Zittau unter Telefon 03583 670143 oder [ssh-zittau@sapos-goerlitz.de](mailto:ssh-zittau@sapos-goerlitz.de).

Pressekontakt:

Frank Fuchs, Tel. 02 60/7 94 62 79

## Mitteilungen der Sachgebiete aus der Gemeindeverwaltung Kottmar

## Gemeindeamt geschlossen

Das Gemeindeamt im OT Eibau und das Bürgerbüro im OT Obercunnersdorf sind am Dienstag, den **23.** und am Dienstag, den **30.** Dezember 2014 **nur bis 16.00 Uhr** geöffnet. Das Bürgerbüro Niedercunnersdorf ist an diesen Tagen geschlossen.

Am Freitag, dem **2. Januar 2015** bleiben das Gemeindeamt im OT Eibau und das Bürgerbüro in Obercunnersdorf geschlossen.

## Ein großes Dankeschön an unsere MAE-Teilnehmer

Wir möchten uns recht herzlich bei allen MAE-Teilnehmern in unseren Ortsteilen bedanken, die im nun zu Ende gehenden Jahr geholfen haben, unsere Gemeinde zu verschönern. Tatkräftig haben sie die Arbeit in den kommunalen Einrichtungen unterstützt und zur Verschönerung des Ortsbildes beigetragen. Dafür ein ganz herzliches Dankeschön und für das neue Jahr alles Gute und viel Erfolg.

*Görke, Bürgermeister*

## Hauptamt

### Kostenlose Nutzung der Homepage für Ihre Werbung

Auf der Homepage der Gemeinde Kottmar besteht die Möglichkeit kostenlos Werbung für Ihr jeweiliges Gewerbe, Handelseinrichtung oder Gaststätte zu machen.

Wir als Gemeinde können Ihre Daten aber nicht ohne ihre Zustimmung auf der Homepage veröffentlichen, das müssen Sie selbst tun.

Gehen Sie dazu unter

[www.gemeinde-kottmar.de/Wirtschaft/Handel&Gewerbe](http://www.gemeinde-kottmar.de/Wirtschaft/Handel&Gewerbe)

da erscheint ein **Gewerbeverzeichnis Formular**. Dort können Sie Ihre Daten selbst eingeben. Tragen Sie bitte auch Veränderungen ein oder teilen Sie uns diese schriftlich oder per Mail mit.

Eintragungen in das Gastgeberverzeichnis können Sie formlos schriftlich bei der Gemeinde Kottmar abgeben oder per Mail an [Kerstin.Hoehne@gemeinde-kottmar.de](mailto:Kerstin.Hoehne@gemeinde-kottmar.de) senden.

Weiterhin möchten wir alle Bürger nochmal auf den kostenlosen Marktplatz auf unserer Homepage hinweisen. Hier haben Sie die Möglichkeit Ihre Verkauf- oder Kauf-Gesuche zu veröffentlichen. Vielen konnte hier schon geholfen werden.

Bitte nutzen Sie die kostenlosen Möglichkeiten auf unserer Homepage!

*Kerstin Höhne*

## Einwohnermeldeamt

### Einwohnerstatistik

Stand: 1.10.2014

Einwohner gesamt: 7.734

|                   | Stand:<br>1.10.2014 | Zuzüge | Wegzüge | Geburten | Sterbefälle | Stand:<br>31.10.2014 |
|-------------------|---------------------|--------|---------|----------|-------------|----------------------|
| Eibau             | 2.913               | 8      | 8       | 1        | 7           | 2.907                |
| Kottmarsdorf      | 538                 | 0      | 2       | 0        | 0           | 536                  |
| Neueibau          | 629                 | 3      | 1       | 1        | 1           | 631                  |
| Niedercunnersdorf | 1.069               | 6      | 6       | 1        | 1           | 1.069                |
| Obercunnersdorf   | 1.410               | 5      | 4       | 1        | 4           | 1.408                |
| Ottenhain         | 424                 | 0      | 1       | 0        | 1           | 422                  |
| Walddorf          | 751                 | 0      | 0       | 0        | 2           | 749                  |

Stand: 31.10.2014

Einwohner gesamt: 7.722

## Friedensrichter/Schiedsstelle

### Schiedsstelle Eibau

Die Sprechstunde findet am Montag, dem 15.12.2014 in der Zeit von 18–19 Uhr im Gemeindeamt Kottmar, OT Eibau, Hauptstr. 62, Zimmer 11 statt.

### Friedensrichter Ober- und Niedercunnersdorf

Frau Klein erreichen Sie telefonisch unter **01 76/48 35 42 26**

## Ordnung und Kultur

### Die neue Räum- und Streupflichtsatzung der Gemeinde Kottmar ist vom Gemeinderat beschlossen worden

In seiner Sitzung am 13. Oktober 2014 ist vom Gemeinderat die Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Streuen beschlossen worden. Die Veröffentlichung und damit Bekanntgabe erfolgte im Kottmarkurier vom 01. November 2014.

Die Satzung regelt klar die Beteiligung der Eigentümer und Besitzer, deren Grundstücke an öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen liegen, an der Straßenreinigung und Schneeberäumung.

Neben der Reinigung der Straßen und Gehwege, die für die meisten Bürger eine Selbstverständlichkeit darstellt, ist auch die Beräumung bei Schneefall und das Streuen bei Eis- und Schneeglätte erforderlich.

In der Anlage zur Satzung sind alle Straße der Gemeinde, getrennt nach Ortsteilen erfasst und die Kategorie sowie der Turnus von Reinigung und Winterdienst festgelegt. In den Ortsteilen Eibau, Walddorf und Neueibau hat sich diese Handhabung in den vergangenen Jahren auch in schneereichen Wintern durchaus bewährt, ohne dass die Bürger über Gebühr belastet worden sind. Klar ist die Beräumung der Gehwege. Dort wo keine Gehwege vorhanden sind geht man in der Regel von einem Meter Räumbreite aus. Natürlich ist dies eine Orientierung und entsprechend in Abhängigkeit von den örtlichen Gegebenheiten zu betrachten. Es bedeutet also nicht, dass dort, wo bisher der Winterdienst durch entsprechende Technik erfolgte, nun der Bürger mit der Hand räumen soll!

Die Hauptlast des Winterdienstes trägt nach wie vor die Gemeinde, wenn man bedenkt, dass weit mehr als 80 Kilometer Straßen zu räumen sind. Die Winterdienstpläne für die Winterperiode 2014/2015 stehen. In diesen ist klar die Reihenfolge der Beräumung geregelt. Diese richtet sich nach den Schwerpunkten der jeweiligen Straßennutzung. Hauptstrecken werden zuerst geräumt, Nebenwege zu einem späteren Zeitpunkt. In der Regel soll die Beräumung an Werktagen bis 07.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen bis 09.00 Uhr abgeschlossen sein.

Mit der Räum- und Streupflichtsatzung ist jedoch auch der einzelne Bürger in die Verantwortung genommen, ohne dass er über die Maßen beansprucht wird. Die Übertragung bestimmter Pflichten entspricht durchaus dem Grundsatz der Verhältnismäßigkeit. So ist es auf der Grundlage des Gesetzes ebenso möglich, die Bürger an den Kosten des Winterdienstes zu beteiligen. Der Gemeinderat der Gemeinde Kottmar hat sich mit dem Erlass der Satzung auf eine andere, aber dem Interesse der Allgemeinheit genau so dienende Variante entschieden.

Schneider, SG Ordnung/Kultur

## Mitteilungen aus den Ortsteilen Eibau, Neueibau, Walddorf

### Kurzinformationen

### Abfallentsorgung

|             | Eibau                     | Neueibau                  | Walddorf                  |
|-------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Restmüll    | 1.12.<br>15.12.<br>29.12. | 1.12.<br>15.12.<br>29.12. | 1.12.<br>15.12.<br>29.12. |
| Biotonne    | 8.12.<br>Sa. 20.12.       | 8.12.<br>Sa. 20.12.       | 8.12.<br>Sa. 20.12.       |
| Gelbe Tonne | 2.12.                     | 4.12.                     | 2.12.                     |
| Blaue Tonne | 17.12.                    | 17.12.                    | 16.12.                    |



### Markt

Jeden Mittwochvormittag erwarten Sie die Händler und Gewerbetreibenden zum Wochenmarkt am Volkshaus Eibau und freuen sich über ihre Einkäufe.

## Veranstaltungen im Monat Dezember

### – Kurzüberblick –

#### Ortsteil Eibau

|            |           |                                    |
|------------|-----------|------------------------------------|
| 7.12.2014  | 16.00 Uhr | Weihnachtskonzert<br>in der Kirche |
| 24.12.2014 | 10.30 Uhr | Wichteln<br>am Faktorenhof         |
| 24.12.2014 | 16.00 Uhr | Christnacht<br>in der Kirche       |

#### Ortsteil Neueibau

|            |                  |
|------------|------------------|
| 14.12.2014 | Weihnachtssingen |
|------------|------------------|

#### Ortsteil Walddorf

|            |                                                                |
|------------|----------------------------------------------------------------|
| 14.12.2014 | Weihnachtsprogramm<br>Dorfensemble<br>im Dorfgemeinschaftshaus |
| 24.12.2014 | 17.30 Uhr Christnacht<br>in der Kirche                         |

Änderungen vorbehalten

### • • • RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF • • •

Kaufe alles Alte aus Omas Zeiten: Möbel, Hausrat, Spielzeug, Ansichtskarten, Bücher, Militaria, Wannen, Körbe, Koffer und vieles andere mehr.  
Nichts wegwerfen – alles anbieten

**KOSTENLOSE** Haushaltsauflösungen – Beräumungen – Containerdienst  
Ankauf immer: Dienstag bis Freitag ab 15 Uhr

**02727 Ebersbach-Neugersdorf - Martin Luther Str.12**  
**Tel. 01 71/8 56 23 85**

## Informationen aus den Einrichtungen der Ortsteile

### Touristinformation und Museum im Faktorenhof



#### Hans Joachim Flügel

(1930–2014) –  
ein Oberlausitzer Maler



Wir erhielten die Nachricht vom Ableben des Waldorfer Heimatmalers Hans-Joachim Flügel.

Schon im Jahre 1987 waren seine Ölbilder mit Oberlausitzer Landschaften und den dafür typischen Motiven im Heimat- und Humboldt-Museum Eibau zu sehen. Nebenbei versuchte sich der Hobbymaler auch in humoristischen Szenen, mit denen die Oberlausitzer Menschen mit ihrem Granitschädel, dem „Schalk im Nacken“ und „dem guten Kern unter der rauen Schale“ dargestellt wurden.

Joachim Flügel bereitete das Malen sehr viel Freude und brachte ihm Ausgleich und Lebenssinn auch im hohen Alter. Seine Arbeiten, die auch in zahlreichen Veröffentlichungen ihren Platz fanden, haben vielen Menschen Freude bereitet.

Es lag ihm sehr viel daran, dass seine Bilder möglichst oft in kleinen Ausstellungen gezeigt werden konnten. Schließlich kam es im Mai 2013 unter der Überschrift „Oberlausitzer Bilderbogen“ noch einmal zu einer Präsentation seiner Malerei im Faktorenhof Eibau. Dafür sind wir im Nachhinein sehr dankbar.

Das Team des Heimat- und Humboldt-Museums Eibau wird Hans-Joachim Flügel in guter Erinnerung behalten.

*Christfried Heinrich, Museumsleiter*

### Weihnachtsmarkt im stimmungsvollen Ambiente des Eibauer Faktorenhofes

Es ist wieder Marktzeit auf dem Eibauer Faktorenhof. Am **30. November 2014** findet von **11 bis 18 Uhr** unser diesjähriger Weihnachtsmarkt statt.



Handwerker, Händler und Gewerbetreibende halten ein abwechslungsreiches Angebot für die Besucher bereit. So gibt es u.a. Holzprodukte, Handgestricktes, Basteln oder Schmuck. Für das leibliche Wohl sorgen die Feuerwehr, die Gaststätte „Brauhaus im Faktorenhof“, aber auch Händler der Region. Weihnachtliches Flair verbreiten das Wichtel um 15.00 Uhr sowie die Bläser ab 15.15 Uhr. Ab 16.00 Uhr verzaubert Lutz Männel Groß und Klein mit seinem Puppenspiel „Kasper und der Drachenschatz“.

Die Organisatoren bitten in diesem Zusammenhang um Beachtung folgenden Hinweises das **Parken am Faktorenhof** betreffend. Um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten und jedem Besucher einen unbeschwerten Aufenthalt bei unserem Weihnachtsmarkt ermöglichen zu können, gibt es Änderungen beim Parken. Generell gilt ein Halteverbot entlang der B 96 in beiden Richtungen.

Die zunehmende Nutzung der B 96 als Parkmöglichkeit führt zur immer stärkeren Gefährdung des fließenden als auch des ruhenden Verkehrs. In der Vergangenheit kam es durch den großen Besucheransturm immer wieder zu verkehrsgefährdeten Situationen durch das Parken auf der Bundesstraße und dem Gehweg.

Folgende Parkmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

- Parkmöglichkeiten bei SSL Maschinenbau GmbH
- Sporthalle „Am Kottmar“ (Jahnstraße)
- Bahnhofstraße
- Parkplatz Bäckerei Berndt (Neugersdorfer Straße)
- Parkplatz „Mein Dorfladen“ (Hauptstraße)
- „Waldkretscham“ Walddorf
- Fitness-Center (Jahnstraße)

Es wird um Verständnis für diese Vorgaben gebeten.

*Das Team vom Faktorenhof Eibau*

#### Lutz Männel

Zum Weihnachtsmarkt auf dem Faktorenhof am 30. November 2014, um 16.00 Uhr will Lutz Männel mit seinen Puppen Klein und Groß in eine Märchenwelt entführen. In „Kasper und der Drachenschatz“ gehen Kasper und sein Hund Struppi auf Schatzsuche, doch auch die Hexe weiß von dem Schatz in der Drachenhöhle und sie ist Kasper immer einen Schritt voraus. Da sind aber auch noch andere, die in der Klemme sitzen und Hilfe brauchen, doch Kasper hat eigentlich keine Zeit dazu. Was wird er tun, wer kriegt den Schatz und was sagt eigentlich der Drache dazu?

Das Stück mit Stoffpuppen ist geeignet für Kinder ab 3 Jahre und dauert ca. 45 min.

Der Eintritt kostet für Erwachsene 2,00 Euro, für Kinder 1,00 Euro.

## Ausstellung Adventskalender

Ausstellung: **Adventskalender und ihre Geschichte**

von Regine Büttrich vom Puppenmuseum Seifhennersdorf

In der Weihnachtsausstellung des Heimat- und Humboldt-museums Eibau dreht sich alles um Adventskalender und deren Geschichte.

Adventskalender verkürzen die Zeit des Wartens auf das Weihnachtsfest. Um die Zeit sichtbar machen zu können, entwickelten die Menschen Kalender, so auch für die Adventszeit vor Weihnachten.

Während in vergangener Zeit bei den Adventskalendern der religiöse Aspekt im Vordergrund stand, hat sich das Erscheinungsbild dieser besonderen Zeitanzeiger unserer modernen Zeit angepasst. Eines ist jedoch geblieben, das tägliche Öffnen eines Kalendertürchens erhöht die Vorfreude auf das Weihnachtsfest.

Adventskalender gab es in verschiedenen Formen. So machte man z.B. Kreidestriche an die Türen, weiße Striche für die Wochentage, grüne für die Sonntage. Verwendung fanden auch gedruckte, hinterklebte Weihnachtsbilder mit gestanzten Fenstern, Adventsbäumchen, die man mit Lichtern bestückte oder Kinder durften jeden Tag einen Strohhalm in die Krippe legen.

Die Weihnachtsausstellung wird am 6. Dezember 2014, um 14 Uhr feierlich eröffnet und kann bis zum 25. Januar 2015 zu folgenden Zeiten besichtigt werden:

Montag bis Freitag 10.00–12.00 Uhr und 13.00–16.30 Uhr  
Samstag und Sonntag 13.00–17.00 Uhr

Am 24., 25. und 31. Dezember sowie am 01. Januar bleibt das Museum geschlossen.

### „Grenzverläufe“

Grenzverläufe die Oberlausitz betreffend sind kompliziert, manchmal verwirrend und nie all zu statisch gewesen. Der Autor dieses Vortrags will dies an Hand verschiedener Beispiele auf möglichst unterhaltsame Art erläutern und verspricht manchen Aha-Effekt. Einblicke in geschichtliche Zusammenhänge, Auszüge aus diversen Dokumenten und natürlich viel Bildmaterial sollen einen leichtverständlichen Überblick über dieses Thema geben.

Jochen Kaminsky, Stadtwächter von Zittau und Reiseleiter erwartet Sie **am 11. Dezember 2014, um 19 Uhr** im Festsaal des Faktorenhofes.

Der Eintritt beträgt 3,00 Euro.

Kartentelefon: 0 35 86/70 20 51



**TISCHLEREI POHL**  
Manufaktur für Restaurierung und Holzhandwerk

Wir danken unseren Kunden für  
ihr Vertrauen und wünschen ein  
frohes Weihnachtsfest und einen  
guten Start ins Jahr 2015!



Martin-Niemöller-Straße 32  
02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86-36 59 06  
Fax: 0 35 86-76 52 69  
www.tischler-pohl.de  
E-Mail: info@tischler-pohl.de

## Bekanntmachung

Die Veranstaltung „Der Hausmeister“ mit Jochen Kaminsky am **10.1.2015** ist ausverkauft.

Bestellte Karten können ab **2.1.2015** in der Touristinformation Eibau abgeholt werden.



### Zum Jahreswechsel 2014/2015

Das Team der Touristinformation „Spree-queelland“ und des Heimat- und Humboldt-museums Eibau wünscht allen Einwohnern der Gemeinde Kottmar eine frohe und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und für das Jahr 2015 alles Gute, vor allem aber Gesundheit.

Allen fleißigen Helfern, die im Jahr 2014 die Museumsarbeit, die Herausgabe der Chronikblätter, den Eibauer Bierzug und den Neueibauer Umzug unterstützt haben, möchten wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank aussprechen. Auf eine weitere schöne Zusammenarbeit freuen wir uns.

## Bibliothek Eibau



Ist es nicht erschreckend, wie dünn der diesjährige Abreißkalender schon wieder geworden ist? In den Geschäften liegen Weihnachtsleckereien & Co aus, es werden die Zutaten für Stollen und Plätzchen angeboten. Dabei blühen noch vereinzelte Herbstblumen ...

So ist es auch für die Bibliothek an der Zeit, die Weihnachtsmedien, ob Bastel-, Back-, Lese- und Vorlesebücher sowie schöne Weihnachtsfilme aus der Sommerpause zu befreien.

Zu unserem bewährten Plätzchennachmittag möchten wir Sie ebenfalls wieder ganz herzlich einladen.

Am **Mittwoch, dem 10. Dezember 2014 ab 14.00 Uhr** wollen wir bei Kerzenschein gemütlich Kaffee und Tee trinken, leckere Plätzchen kosten, sowie netten Geschichten und schönen Gedichten lauschen.

Gern können Sie auch an diesem Nachmittag alle Medien Ihrer Wahl ausleihen, oder ein kleines Geschenk basteln. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ganz herzlich möchte ich mich für die wunderbaren Buchspenden bedanken, die wir auch in diesem Jahr sehr zahlreich bekommen haben.

Diese Bücher dienen alle einem guten Zweck und wir nehmen sie gern an.

Vielen Dank!

Liebe Kinder, ab dem **1. Dezember** wird wieder unser großer **Adventskalender** mit feinen Leckereien gefüllt sein. Lasst euch überraschen!!!

Ab dem **22. Dezember** bleibt die Bibliothek **geschlossen** und ab dem 05. Januar 2015 sind wir wieder gern zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

*Eine schöne Adventszeit,  
frohe Weihnachtsfeiertage,  
besinnliche Stunden im Kreise der Familie,  
sowie einen fröhlichen Jahreswechsel  
wünscht Ihnen,*

*Ihre Simone Weigelt*



## UNVERSCHÄMT SOVERÄN. DER NISSAN QASHQAI.



Innovation  
that excites



**NISSAN QASHQAI VISIA**  
1.2 DIG-T, 85 kW (115 PS)

**AB € 17.950,-**  
**ODER MONATL. RATE**  
**AB € 119,-<sup>1</sup>**

INKL.  
WINTER-  
KOMPLETT-  
RÄDER<sup>2</sup>

- Chassis Control Technologie
- elektronische Parkbremse (e-PKB) mit automatischer Deaktivierung beim Anfahren
- LED-Tagfahrlicht
- Lenkradfernbedienung
- Radio/CD-Kombination (2-DIN) mit Bluetooth®, AUX-Eingang und 4 Lautsprechern
- Stopp-/Start-System

**Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,9, außerorts 4,9, kombiniert 5,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 129,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.**

Abbildung zeigt Sonderausstattung. <sup>1</sup>Finanzierungsbeispiel (repräsentativ): Fahrzeugpreis: € 19.050,- ▪ Anzahlung: € 5.097,- ▪ **Nettodarlehensbetrag: € 13.953,-** ▪ monatliche Rate: € 119,- ▪ Laufzeit: 48 Monate ▪ Gesamtleistung: 40.000 km ▪ Schlussrate: € 9.296,- ▪ Gesamtbetrag: € 14.889,- ▪ **effektiver Jahreszins: 1,99 % ▪ Sollzinssatz (gebunden): 1,97 %.** Ein Angebot der NISSAN BANK, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, für Privatkunden. Aktion nur gültig für Kaufverträge bis zum 31.12.2014. <sup>2</sup>Winterkomplettreder inklusive für alle Kaufverträge für ein NISSAN QASHQAI Neufahrzeug mit 1.2 DIG-T Motorisierung für Lagerfahrzeuge bis 31.12.14

**Frohe Weihnacht und ein gutes neues Jahr wünscht**



Hauptstraße 53  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: 0 35 86 / 74 09 80  
[www.autoliebmann.de](http://www.autoliebmann.de)



## Milchbar

Eis & Café

Alexandra Breuer  
Hauptstraße 112a  
02739 Eibau  
(0 35 86) 38 70 43



**Täglich geöffnet  
von 12 - 18 Uhr**

**Für Zuhause:  
Eibauer  
Eisstollenlänge  
500 g - 6,50 €**

**Wir wünschen unseren Gästen frohe Weihnachten, Glück,  
Erfolg und persönliches Wohlergehen für das neue Jahr.**

## Augenoptik HÄNTSCH

Neugersdorf  
Am Kuhzahl 8

[www.kuhzahl.de](http://www.kuhzahl.de)

Tel.: 0 35 86 / 78 65 93



**Wir danken für Ihre Treue und wünschen Ihnen  
schöne Feiertage und einen guten Rutsch.**

Wir haben geschlossen vom 24.12.2014 bis 06.01.2015

**Lebendiger Adventskalender**

am 08.12.2014 um 17 Uhr in unserem Geschäft

**Back- und Bastelzelt**

Spaß für alle Kinder auf dem Ruprechtmarkt Ebersbach  
präsentiert der **Gewerbeverein Oberland e.V.**

Infos dazu: [www.gewerbe-oberland.de](http://www.gewerbe-oberland.de)





Frohe Weihnachten  
und alles Gute  
zum neuen Jahr wünschen  
wir unserer Kundschaft,  
Freunden und Bekannten.

NEU

Extrem nah an der Realität

TechniTwin ISiO®



Scharf, detailliert, brillant, farbenreich und  
mit einer atemberaubenden Auflösung.

Genauso stellt man sich ein perfektes Fernsehbild vor, welches der Realität extrem nahe kommt.  
Diesen Anspruch haben wir mit dem **TechniTwin ISiO** in die Wirklichkeit umgesetzt  
und präsentieren den ersten UHD-Fernseher aus dem Hause TechniSat.

TechniSat  
Die Deutsche Fernsehmarke

**TechniSat®**

Jetzt bei Ihrem **TechniSat-Fachhändler** in Ihrer Nähe:



**VIA SAT  
BRÜCKNER  
Inh. Steffen Heyer**

TV - HIFI - ANTENNENBAU - SATELLITENANLAGEN - REPARATURSERVICE

Hauptstraße 93 · 02791 Oderwitz · Tel. 03 58 42 / 2 65 15 · Fax 2 54 85

E-Mail: [viasat-brueckner@t-online.de](mailto:viasat-brueckner@t-online.de) · web: [www.viasat-brueckner.de](http://www.viasat-brueckner.de)

## Kindertageseinrichtungen

### Freizeithort Sonnenschein



Schon wieder ist Dezember und die Adventszeit ist da. Für viele ist diese Zeit mit Stress und Hektik verbunden, es ist aber auch die Zeit der Besinnung und Heimlichkeit und die Zeit, auf das Jahr zurückzublicken.

Bei uns im Hort ist das nicht anders. Für „unsere“ Kinder war es wieder ein erlebnisreiches Jahr.

Ob Hortalltag, Projekte, abwechslungsreiche und interessante Ferien, bei denen auch die Erholung nicht zu kurz kam oder unsere Feste – für die Hortkinder war viel los.

ALLEN, die uns in unserer täglichen Arbeit unterstützt haben und für unsere Kinder da sind, danken wir ganz herzlich. Wir können hier nicht alle Unterstützer aufzählen – es sind so viele, wir würden sicher jemanden vergessen.

An erster Stelle danken wir allen Eltern, besonders dem Hortaktiv, auf das wir uns immer verlassen können. Stellvertretend seien in diesem Jahr Herr Heinrich, der Speiseservice Kretscham Eibau, die Ortswehr Eibau und Herr Scholze für seine großzügige Spende genannt.

Wir hoffen auf eine weitere gute Zusammenarbeit zum Wohle unserer Kinder.



*Wir wünschen Ihnen allen eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit und für das neue Jahr alles Gute!*

### Spatzennest Eibau

#### Gezwitscher aus dem Spatzennest

#### Herbstzeit - Laternenzeit – Lichterzeit

Ein wunderschönes **Lichterfest** erlebten unsere Kinder und Eltern am 30. Oktober 2014.



Die Kinder konnten Schattenspiele selbst ausprobieren, Laternen basteln oder sich ein tolles herbstliches Teelicht gestalten. Viele Kinder ließen sich schminken und hatten Spaß beim Durchkriechen des geheimnisvollen Lichter-Erlebnistunnels. Highlight war eine tolle Feuershow. Zum Abschluss versammelten sich viele kleine Lampionträger zum traditio-

nellen Laternenumzug, begleitet von der Freiwilligen Feuerwehr Eibau.



Allen Helfern und Helfershelfern möchten wir für die Unterstützung danken.

Besonderer Dank geht an die Eibauer Brauerei, welche uns wieder die Biertischgarnituren zur Verfügung gestellt hat.

Ebenso möchten wir den letzten Kottmarkurier im Jahr wieder zum Anlass nehmen, um uns bei unseren Eltern, Großeltern, allen Helfern und Spendern ganz herzlich für Ihre Unterstützung und Ihrem entgegengebrachten Vertrauen **zu bedanken**. Wir haben wieder tolle Wochen & Monate im Spatzennest erlebt, schöne Feste gefeiert; viel geschmunzelt und gelacht, viele leckere Kuchen und Plätzchen wurden gebacken, containerweise Zeitungen und Pappe gesammelt, sowie säckeweise Altkleider zusammengetragen.

*Nun neigt sich das Jahr dem Ende zu und wir wünschen allen eine gemütliche und besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches Jahr 2015*



*Viele Weihnachtsgrüße von allen kleinen & großen Spatzen!*



Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünschen Ihnen alles Gute, Gesundheit, Freude und einen schönen Lebensabend.

Unsere besonderen Wünsche überbringen wir in diesem Monat

im Ortsteil **Eibau** am:

|        |                        |         |
|--------|------------------------|---------|
| 1.12.  | Frau Wally Günther     | zum 75. |
| 5.12.  | Frau Christa Klösel    | zum 85. |
| 11.12. | Herrn Rudolf Kupper    | zum 80. |
| 21.12. | Herrn Kurt Rüdiger     | zum 97. |
| 26.12. | Frau Ursula Doll       | zum 75. |
| 31.12. | Herrn Ulfried Reichelt | zum 75. |

im Ortsteil **Neueibau** am:

|        |                           |         |
|--------|---------------------------|---------|
| 20.12. | Herrn Christoph Schneider | zum 75. |
|--------|---------------------------|---------|

im Ortsteil **Walddorf** am:

|        |                         |         |
|--------|-------------------------|---------|
| 9.12.  | Herrn Ernst Neumann     | zum 92. |
| 14.12. | Herrn Christian Richter | zum 80. |
| 30.12. | Frau Anneliese Schmidt  | zum 93. |

## Seniorenveranstaltungen

### OT Eibau



#### Liebe Seniorinnen, liebe Senioren!

Die Gemeindeverwaltung, das DRK und Ihre Betreuerin laden Sie im Monat Dezember 2014 zu folgenden Veranstaltungen wieder herzlich ein

#### Dienstag, den 2.12.

09.45 Uhr Seniorenpflegezentrum Eibau:  
*Bewegungstraining*

#### Freitag, den 5.12.

14.00 Uhr „Volkshaus“ Eibau:  
**Seniorenweihnachtsfeier**  
mit „Spindlers weihnachtlicher Rumpelkammer“

15.15 Uhr Kaffee und Stollen,  
danach Tanzmusik mit dem „Duo Arios“  
Der Unkostenbeitrag beträgt 2,00 € pro Person

#### Mittwoch, den 17.12.

14.00 Uhr Kretscham Eibau:  
Plausch zur weihnachtlichen Kaffeetafel mit  
musikalischer Umrahmung von der „Sound-Dis-  
ko“ Herrn Michael Wagner aus Ebersbach-Neu-  
gersdorf

#### Donnerstag, den 18.12.

09.30 Uhr Gasthof „Hirsch“ Eibau:  
*Bowling*

#### Dienstag, den 23.12.

09.45 Uhr Seniorenpflegezentrum Eibau:  
*Bewegungstraining*  
im Anschluss weihnachtliches Beisammensein  
mit einem Glas Glühwein und Plätzchen

*Ihre Seniorenbetreuerin*

### Seniorenweihnachtsfeier 2014

hiermit möchten wir alle Seniorinnen  
und Senioren zu unserer alljährlichen  
Weihnachtsfeier

**am Freitag, dem 5.12.2014**  
**um 14.00 Uhr**  
**in das „Volkshaus“ Eibau**

recht herzlich einladen.

Maritta & Klaus Spindler werden  
uns mit ihrer „Weihnachtlichen  
Rumpelkammer“ unterhalten.  
Nach dem Kaffeetrinken lädt  
das „Duo Arios“ zum Tanz ein.  
Der Eintritt beträgt 2,00 €  
pro Person.

Gehbehinderte Senioren haben  
wieder die Möglichkeit, sich von  
zu Hause abholen zu lassen.

Bei Bedarf melden Sie sich bitte bis zum 4.12.14  
bei Frau Jakobi, Telefon 0 35 86/78 04 29

*Ihr Bürgermeister Michael Görke*



## Vereinsmitteilungen

### Fremdenverkehrsverein „Am Kottmar“ e.V.



#### Wichteln

Liebe Kinder, bald ist schon wieder Weihnachten und sicher freut Ihr Euch schon auf den Heiligabend. Auch auf dem Faktorenhof in Eibau bereiten sich der Weihnachtsmann, Frau Holle und das Wichtel auf diesen Tag vor. Am 24.12.2014, um 10.30 Uhr könnt Ihr sie dort treffen und vielleicht haben sie in ihrem großen Sack ein Geschenk für Euch dabei.



Liebe Eltern, auch in diesem Jahr können Sie Geschenke für Ihre Kinder bis zum 23.12.2014 in der Touristinformation „Spreequelland“ in Eibau, Hauptstr. 214a abgeben. Am 24.12.2014 werden diese dann vom Weihnachtsmann an Ihre Kinder übergeben. (Bitte Geschenke mit Namen versehen)

*Der Vorstand des Fremdenverkehrsvereins  
wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes Neues Jahr!*





**Libauer FRISEUR**  
Salon Obercunnersdorf

...wünscht Ihnen ein  
besinnliches Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches und gesundes Jahr 2015



**Containerdienst Eibau GmbH**

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie  
ruhige und besinnliche Weihnachtstage sowie  
Gesundheit, Erfolg und Glück für das neue Jahr.*

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau  
Telefon (03586) 783 20 · Telefax (03586) 783 216  
[www.containerdienst-eibau.de](http://www.containerdienst-eibau.de)



**CONOPTICUS**  
CORNELIA BITTERLICH

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und  
Bekannten Freude, Besinnlichkeit, Ruhe und Herzlichkeit  
zum Weihnachtsfest, ein gutes neues Jahr und danken für  
das entgegengebrachte Vertrauen.

Hauptstr. 56, 02739 Kottmar, OT Eibau  
Tel. 03586/35 03 39 [www.conopticus.de](http://www.conopticus.de)

**AUGENOPTIK**



Haben Sie schon alle  
Weihnachtsgeschenke ??  
bei uns erhalten Sie **2000,- €**  
Eintauschprämie  
beim Neuwagenkauf  
Leon und Alhambra bis 31.12.2014

[www.seat-fehrmann.de](http://www.seat-fehrmann.de)  
Ringstr. 2 02727 Ebersbach-Neugersdorf Tel. 03586 77440

**Fehrmann**  
... ihr autohaus



**Häuslicher Pflegedienst**  
Inh. Cornelia Goldberg  
24 h erreichbar unter  
03 58 42 / 2 04 05

*Wir wünschen ein  
schönes Weihnachtsfest  
sowie einen guten Start  
in das neue Jahr  
2015.*

Hauptstraße 82b  
02791 Odervitz  
Tel.: 03 58 42 / 2 04 05  
Fax: 03 58 42 / 2 04 07  
E-Mail: [goldbergcornelia@web.de](mailto:goldbergcornelia@web.de)  
[www.pflege-zuhause-goldberg.de](http://www.pflege-zuhause-goldberg.de)



**Licht ist Leben**  
**Elektromeister**  
**Thomas Käsche**

**02739 Kottmar OT Eibau · Hauptstraße 26**  
Installation- Industriesteuerungen - Service - Wärmepumpen - Photovoltaik  
Tel. (03586) 789647, Fax (03586) 789648, Funk 01 72 / 3 52 36 88



**S & K**  
**Bau- und Möbeltischlerei**  
**Steffen Kubitz** &  
Fenster u. Türen, Innenausbau, Treppen- u. Möbelbau

**Oberlausitzer Feuerwerke**  
Ihr regionaler Großfeuerwerker  
für private und öffentliche Feste!

*Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!*

Hauptstraße 24 · 02739 Neueibau · Telefon: (0 35 86) 70 29 76 · Funktelefon: 01 75 / 4 10 86 35 · [www.tischlerei-kubitz.de](http://www.tischlerei-kubitz.de)  
**Kaufen Sie Ihr Silvesterfeuerwerk bei [www.pyrodiscount24.de](http://www.pyrodiscount24.de)**



## Musikschule Fröhlich



Herzliche Einladung zum **Jahresabschlusskonzert** des „Oberlausitzer Akkordeonorchesters der Musikschule Fröhlich“ unter Leitung von Kordula Schmidt.

**Sonnabend, 6.12.2014, 15 Uhr** im Volkshaus Eibau

Bei Kaffee und Kuchen erwartet die Zuhörer ein abwechslungsreicher Nachmittag.

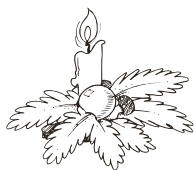
Gemeinsam mit dem Nachwuchsteam möchte das Orchester einen musikalischen Jahres-Rückblick halten und mit weihnachtlichen Melodien erfreuen.

Alle kleinen und großen Musiker bereiten sich schon lange darauf vor und freuen sich über viele Besucher.

Karten zu 5 Euro sind erhältlich bei Elektro Straßberger Eibau und an der Kasse.

## Dorfensemble Walddorf e.V.

### „Kinder, Kinder, es ist Winter“



Unter diesem Motto lädt das Dorfensemble Walddorf e.V. in bewährter Weise zu einer besinnlichen Weihnachtsveranstaltung, am Sonntag, dem **14. Dezember 2014**, in den Spreequellsaal des Dorfgemeinschaftshauses (ehem. Schule) in Walddorf recht herzlich ein.

Ab 14.00 Uhr empfangen wir unsere Gäste, wie immer, zu Kaffee und selbstgebackenem Kuchen in unserem Vereinskaffee. Ab 14.30 Uhr ist Einlass im Spreequellsaal und 15.00 Uhr Beginn der Veranstaltung.

Der Eintritt ist frei. Alle Mitwirkenden und Helfer freuen sich auf zahlreiche Gäste.

## Förderverein zur Erhaltung der Ev.-Luth. Kirche zu Walddorf e.V.

### Oh, du fröhliche,

oh, du selige, gnadenbringende Weihnachtszeit.



Bei uns in der Walddorfer Kirche wird sie erneut von einem Weltstar „eingeläutet“. In ihrem Konzert am 20. Dezember will die Sopranistin Deborah Sasson mit klassischen und zeitgenössischen Weihnachtsliedern aus aller Welt in festlicher Atmosphäre dem Publikum eine besinnliche Zeit sowie einen Hochgenuss der Musik bieten.

Dieses Konzert ist dann der Höhepunkt des Jahres in unserer Vereinsarbeit und inzwischen auch zu einer schönen Tradition geworden, die sich bis über die Grenzen unserer Gemeinde hinaus großer Nachfrage und Beliebtheit erfreut.

Das ist uns auch immer wieder Ansporn, den eingeschlagenen Weg zur Erhaltung der Walddorfer Kirche fortzusetzen. Die Schwerpunkte unserer Arbeit liegen im Bereich der praktischen Hilfe und Unterstützung bei den laufenden Erhaltungsaufgaben am Kirchgebäude und seinem Umfeld, aber auch in der Schaffung von Möglichkeiten zur Öffnung der Kirche für eine breite Öffentlichkeit sowie der Organisation gemeinsamer Erlebnisse für die Vereinsmitglieder. Arbeitseinsätze, Konzerte und Ausstellungen, öffentliche Veranstaltungen und ein traditioneller Vereinsausflug sind nur einige Beispiele für die Aktivitäten, mit denen wir für eine Bereicherung im Leben unserer Gemeinde sorgen.

Das Hauptaugenmerk des Fördervereins gilt natürlich in erster Linie der Akquirierung finanzieller Mittel zum Erhalt der Kirche. Dabei haben wir auch in diesem Jahr wieder ein gutes Ergebnis erzielt, konnten wir doch zum Kirchweihfest der Kirchgemeinde einen Scheck in Höhe von 3.000,- € übergeben, der der Finanzierung eines neuen Heizkessels dienen soll. Dazu tragen neben den Vereinsmitgliedern auch immer wieder zahlreiche Spender und Sponsoren bei. Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen, die unsere Vereinsarbeit unterstützen und mitgestalten, ganz herzlich bedanken und wünschen ein gesegnetes, besinnliches Weihnachtsfest sowie eine glückliches, gesundes neues Jahr.

Im Namen des Vorstandes des Fördervereins zur Erhaltung der Ev.-Luth. Kirche zu Walddorf e. V.

*Viola Streubel*

## KINDERLAND-Sachsen e.V.



### Neues vom Verein KINDERLAND-Sachsen e.V. aus dem „Kinder-, Jugend- und Familienzentrum“

Es liegt wieder ein interessantes Jahr, mit vielen neuen Angeboten, Aktivitäten und Projekten, hinter uns. Unser Ziel war es, stets eine sinnvolle Freizeitgestaltung in den sozialpädagogischen und erlebnisorientierten Bereichen anzubieten und diese mit Projekten der Elternbildung zu verbinden. Die sehr gute Zusammenarbeit mit den Lehrerinnen der Pestalozzi Grundschule, war immer von einem aufgeschlossenen, herzlichen und kooperativen Arbeitsklima geprägt. Ob Gemeinsame Projekte oder die Unterstützung bei der Anfertigung für Requisiten der Schulprogramme, es gab immer einen gemeinsamen Konsens. Mit dem Freizeithort „Sonnenschein“ arbeiteten wir sehr eng zusammen, stimmten uns in verschiedenen Aktivitäten ab, planten gemeinsame Aktionen während der Ferienspiele und entscheiden immer im Interesse der Hortkinder. Durch das gemeinsame Handeln wurde immer auf die Belange der Kinder gezielt eingegangen, um sie in ihren Fähigkeiten, Fertigkeiten und Interessen zu unterstützen und zu stärken. Im Projekt „Respekt – Wir sitzen alle im gleichen Boot“ wurden die pädagogischen Themen zur Förderung von Lebenskompetenzen „Eigenständig werden“ in der 4. Klasse und „Mit viel Gefühl und Toleranz untereinander“ sowie die Gesunde Ernährung „Die Zuckerfallen“ in der 2. Klasse besprochen. Die Schüler/innen staunten schon, dass z. B. der Zucker in jedem Lebensmittel enthalten ist und im geliebten Ketschup besonders viel. Nachmittags konnten die Kinder zwischen verschiedenen Freizeitangeboten wählen. In der Töpferwerkstatt, am Mittwoch, stehen immer Phantasie und Lust

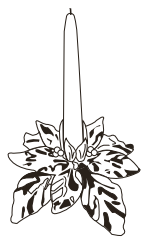
etwas Schönes zu formen im Vordergrund. Spannend wurde es jedes Mal, wenn die glasierten Tonstücke in leuchtenden Farben aus dem Brennofen kommen. In unserer Kreativ- und Holzwerkstatt, am Donnerstag gab es viele verschiedene Angebote mit unterschiedlichen Materialien. Damit die interessantesten und neusten Informationen aus dem Schulalltag und dem Freizeitbereich alle Schüler erreichen, engagierten sich drei Redakteurinnen gemeinsam mit Frau Israel für die Schülerzeitung „Tintenklecks“. Nach Schulschluss können die Hauskinder, die den Schulbus nutzen, bei uns ihre Hausaufgaben erledigen oder die Zeit mit gemeinsamen Spielen oder Basteln überbrücken. Wir feierten das Hort- und Schulfest und überraschten unsere Eltern zu Ostern, Muttertag und Weihnachten mit lustigen kreativen Geschenken. Für die Eltern gab es einen Elternabend mit dem Thema „Im Mediendschungel – Facebook und Co“. Dabei ging es hauptsächlich um den Schutz der persönlichen Daten. So könnten noch viele Aktivitäten genannt werden. Unsere Angebote in Eibau sind durch die sehr gute Zusammenarbeit und Unterstützung durch die Gemeinde möglich, um für Kinder und Eltern eine sozialpädagogische Arbeit in vielfältigen Bereichen zu organisieren und anzubieten. Dafür sagt der Verein ganz herzlichen Dank. Kinder- und Jugendarbeit verlangt immer viel Verständnis, Akzeptanz und Toleranz in der täglichen Arbeit.



Dafür bekam Rudolf Sachse den begehrten Titel „Vereinsmeister“ für seine Sammlung Weiße Wiener.

3 Tiere erhielten das Höchstprädikat „vorzüglich“ mit 97,0 Punkten. Den „Besten Rammmler“ stellte Hans Israel aus und die „Beste Häsin“ war ein Blauer Wiener von Siegfried Katzer aus Wilthen. Mit der gleichen Rasse wurde als bester Jugendzüchter Marco Pfeiffer ausgezeichnet.

Eine reichhaltige Tombola, eine Voliere mit Sittichen, ein Streichelgehege sowie eine herbstliche Futterecke gehörten zu unserer liebevoll ausgestalteten Ausstellung.



*Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern in der Gemeinde Kottmar ein friedliches, ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Wohlergehen für das neue Jahr und einen guten Start in 2015.*

*Annelie Diesner,  
Leiterin Kinder-, Jugend- und Familienzentrum*

## Kaninchenzüchterverein e.V. Eibau-Walddorf S 132



### Wir sagen „Danke“!

Der Kaninchenzüchterverein Eibau-Walddorf führte am 8. und 9. November wie jedes Jahr seine Herbst-Lokalschau im Volkshaus Eibau durch.

Traditionsgemäß beteiligten sich daran der Wienerclub Oberlausitz sowie zahlreiche Zuchtfreunde aus benachbarten Vereinen. Es wurden 205 Kaninchen in 32 Rassen bzw. Farbenschlägen von 27 Züchtern zur Bewertung ausgestellt. Eine Vielzahl von Pokalen und Ehrenpreisen war der Lohn für die geleistete und mühevollen Züchterarbeit.



Unser herzlichster Dank gilt aber den Züchtern, den vielen Helfern und den zahlreichen Sponsoren, ohne die eine Schau in dieser Größenordnung nicht mehr machbar wäre.

Wir danken den vielen Besuchern für das Interesse, das dem Verein mit ihrer Lokalschau, die zu den größten in der Region zählt, entgegengebracht wurde. Gleichzeitig wünschen wir allen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes, erfolgreiches und glückliches Jahr 2015.

*Die Mitglieder des Kaninchenzüchterverein e.V.  
Eibau-Walddorf S 132*

## Rassegeflügelverein Am Kottmar Eibau e.V.



### Einladung zur Rassegeflügelausstellung mit Werbeschau

Deutsche Langschan und Zwerg Langschan des Rassegeflügelvereins Am Kottmar Eibau e. V.

Im Goldenen Stern Neueibau am 20. und 21. Dezember 2014  
An beiden Tagen kommt für unsere Kinder gegen 14.00 Uhr der Weihnachtsmann.

## SV Neueibau e.V.

„Was wären wir ohne Weihnachten –  
Menschen ohne Hoffnung,  
Menschen ohne Licht,  
Menschen ohne Vergebung.“

Was sind wir durch Weihnachten –  
Menschen, denen immer wieder ein Licht aufleuchtet,  
Menschen, für die es keine hoffnungslosen Situationen mehr gibt,  
Menschen deren Schuld für immer getilgt ist.“

(Stiftung Marburger Medien)



Herzliche Einladung zum „**Weihnachts-singen**“ am 3. Advent, 14.12.14, 15.00 Uhr in Neueibau an der Schule neben dem „Dorfgemeinschaftshaus“ mit Adventskaffee in der „Weihnachtsstube“, musikalischen und kulinarischen Genüssen, Oberlausitzer Mundart und dem Posaunenchor unserer Kirchgemeinde.

### Heimspielansetzungen im Dezember:

- 1. Männermannschaft:  
Samstag, 6.12.14, 13.00 Uhr gegen FC Stahl Rietschen
- 2. Männermannschaft:  
Samstag, 6.12.14,  
vorauss. => 11.00 Uhr gegen FSV Oppach 2.  
=> Die endgültige Spielansetzung war zum  
Einsendeschluss noch nicht bekannt –  
s. unter [www.fussball.de](http://www.fussball.de)

### Hallenkreismeisterschaften – Vorrunde:

- 2. Männermannschaft:  
Sonntag, 21.12.14, 10.00 Uhr,  
Sporthalle des Oberlandgymnasiums Seifhennersdorf
- B-Junioren:  
Sonntag, 7.12.14, 14.00 Uhr,  
Sporthalle des Oberlandgymnasiums Seifhennersdorf
- D-Junioren:  
Samstag, 29.11.14, 14.00 Uhr,  
Sporthalle des Oberlandgymnasiums Seifhennersdorf
- E-Junioren:  
Samstag, 6.12.14, 10.00 Uhr,  
Sporthalle des Oberlandgymnasiums Seifhennersdorf
- F-Junioren:  
Samstag, 6.12.14, 14.00 Uhr,  
Sporthalle des Oberlandgymnasiums Seifhennersdorf

### Zwischenrunde gesetzt – 1. Männermannschaft

- Samstag, 27.12.14, 10.00 Uhr,  
Sporthalle am Ottokarplatz Zittau

„Das Jahresende ist kein Ende und kein Anfang,  
sondern ein Weiterleben mit der Weisheit,  
die uns die Erfahrung gelehrt hat.“

(Hal Borland)



Wir laden zum „**Jahresabschlussfeuer**“ am **Samstag, dem 27.12.14**, ab 18.00 Uhr, auf den ehemaligen Platz des „Hunde-sports“ Neueibau ein!

(Alle Anwohner bitten wir um Verständnis und Beachtung bei evtl. Rauchentwicklung!)

Der SV Neueibau e.V. bedankt sich auch in 2014 bei seinen Sponsoren:

- Bergquell-Brauerei Löbau
- Klinikum Oberlausitzer Bergland gGmbH
- EVG Ostsächsische Meisterbetriebe des Holzhandwerks eG
- Bäckerei Andreas Füssel
- HBG Leutersdorf GmbH
- Kletschka – Planen – Zelte – Markisen GmbH
- Conopticus
- Volksbank Löbau-Zittau e.G.
- Fleischerei Herzog
- Engel-Apotheke
- Bernd Klinger Baugesellschaft mbH
- Sonnenschutz Eibau „Rollladen- und Fensterbau GmbH“
- Elektromeister Hartmut Blumrich
- Linke Fruchtsäfte GmbH
- Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
- Augenoptikermeister Steffen Schröder
- Dachdeckermeister Tom Offermanns
- Erbgemeinschaft Zimmermann
- Bäckerei Michael Dornfeld
- Reifen Kumpf
- SKS Ausbau GmbH
- Gerüstbau Oberland-Ebersbach
- Installateurmeister Roland Pflocks
- Goldschmiedemeister Steffen Schneider
- Allianz-Generalvertretung Jörg Pietschmann
- Elektromeister Matthias Richter
- Enrico Stübner Sanitär – Heizung – Dachklempnerei
- Prodomus24
- Containerdienst Eibau

Auch unserer Gemeindeverwaltung und Allen, die uns in jeglicher Form unterstützt haben gilt unser Dank!

Freuen wir uns auf ein gutes neues Jahr 2015!

SV Neueibau e.V.

## Handball Verein Eibau e.V.

### Einladung zum Familiensporttreffen des HV Eibau e.V.

#### Weg von der Flimmerkiste – rein in die Turnschuhe!!!

Nach dem fetten Gänsebraten  
würd' ich allen Muttis raten:  
Kommt mit Papa und dem Kind  
zum Familiensport geschwind!  
Besser als vorm Fernseh sitzen  
Ist's bei Sport, Spiel, Spaß zu schwitzen,  
deshalb lädt der Sportverein (HV Eibau)  
euch zum Familiensporttag ein!

In unserer Sporthalle könnt ihr an verschiedenen Stationen eure Kräfte messen, Spaß haben und zeigen wie schnell und geschickt ihr seid.

Wann: **am Montag, den 29. Dezember  
von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

Wo: Sporthalle „Am Kottmar“ in Eibau

Wer: Kinder von 3 bis 12 Jahren

(Turnschuhe und Sportkleidung nicht vergessen)

Wir würden uns freuen, auch eure Eltern/Großeltern begrüßen zu können. Der Eintritt ist natürlich frei und für einen kleinen Imbiss ist gesorgt.

Sport frei!!

Die Handballer des HV Eibau

## Sportinformationen

### Sporthalle am Kottmar

#### Handball

Samstag, 6.12.2014

16.00 Uhr M/ HV Eibau III – SG Strahwalde

Samstag, 13.12.2014

14.00 Uhr M/HV Eibau B-Jugend – SG Cunewalde/Sohland

Montag, 29.12.2014

10.00 – 12.00 Uhr Familiensporttreffen

#### Faustball

Sonntag, 7.12.2014

10.00 – 14.00 Uhr M/Walldorf I – Punktspiele

Samstag, 13.12.2014

10.00 Uhr M/ U 14 Punktspiele

Sonntag, 14.12.2014

10.00 Uhr M/Walldorf II und III – Punktspiele



## Nachrichten der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Eibau-Walldorf

### Spruch für den Monat Dezember:

*Die Wüste und Einöde wird frohlocken, und die Steppe wird jubeln und wird blühen wie in Lilien.* Jesaja 35,1

Wir laden Sie herzlich zu den Gottesdiensten ein:

|                |                                         |                   |
|----------------|-----------------------------------------|-------------------|
| 7. Dezember    | Predigtgottesdienst                     |                   |
| 2. Advent      | in Walldorf                             |                   |
|                | im Gemeindesaal                         | Beginn: 9.00 Uhr  |
| 14. Dezember   | Abendmahlsgottesdienst                  |                   |
| 3. Advent      | in Eibau                                | Beginn: 9.00 Uhr  |
|                | in Walldorf                             | Beginn: 10.30 Uhr |
| 22. Dezember   | Adventsbläsergottesdienst               |                   |
| 4. Advent      | in Eibau                                | Beginn: 9.00 Uhr  |
| 24. Dezember   | Christnacht mit Krippenspiel            |                   |
| Heiliger Abend | in der Kirche Eibau                     | Beginn: 16.00 Uhr |
|                | in der Kirche Walldorf                  | Beginn: 17.30 Uhr |
| 25. Dezember   | Predigtgottesdienst                     |                   |
| 1. Christtag   | in der Kirche Walldorf                  | Beginn: 10.00 Uhr |
| 26. Dezember   | Abendmahlsgottesdienst                  |                   |
| 2. Christtag   | in der Kirche Eibau                     | Beginn: 9.30 Uhr  |
| 31. Dezember   | Jahresschlussgottesdienst mit Abendmahl |                   |
| Silvester      | in Eibau                                | Beginn: 16.00 Uhr |
|                | in Walldorf                             | Beginn: 17.30 Uhr |
| 1. Januar      | Regionalgottesdienst                    |                   |
| Neujahr        | im Lutherhof Neugersdorf                | Beginn: 17.00 Uhr |
| 4. Januar      | Predigtgottesdienst                     |                   |
|                | in Walldorf                             | Beginn: 9.00 Uhr  |
|                | in Eibau                                | Beginn: 10.30 Uhr |

### Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Neueibau:

Am 24. Dezember zum Christfest um **14.00 Uhr**

### Gottesdienst im Seniorenpflegezentrum „Am Kottmar“ Eibau

am Montag, 8. Dezember und 5. Januar Beginn: 9.00 Uhr

Herzliche Einladung zum „**Weihnachtsliedersingen**“ am 3. Advent, 14.12.14 um 15.00 Uhr in Neueibau an der Schule neben dem „Dorfgemeinschaftshaus“ mit Adventskaffee in der „Weihnachtsstube“, musikalischen und kulinarischen Genüssen, Äberlausitzer Mundart und dem Posaunenchor unserer Kirchgemeinde.



### Neugestaltung des Friedhofs pünktlich abgeschlossen

Seit dem Frühjahr mussten die Besucher des Walddorfer Friedhofs immer wieder Behinderungen, Bautätigkeit und Unruhe in Kauf nehmen. Mit Interesse und hoffnungsvoller Erwartung wurde zunächst der Wiederaufbau der eingestürzten Westmauer von den Einheimischen und Gästen verfolgt. Es erinnerte irgendwie an den Wiederaufbau der Frauenkirche in Dresden. Musste die Fa. Steinmetz und Restaurierungs GmbH Dünnbier aus Großschönau doch aus vielen „Puzzleteilen“ wieder eine Mauer errichten, für die auch große Teile einer Neuanfertigung bedurften. Das Ergebnis, das nun seit einigen Wochen wieder die Friedhofsbegrenzung bildet, stellt wohl ohne Zweifel einen würdigen Eingangsbereich dar und spricht für eine hervorragende Beherrschung der Steinmetz-Handwerkskunst.



Fast nahtlos übergehend folgten die Arbeiten des Wegebbaus auf dem alten Teil unseres Friedhofs. Die Vorarbeiten dafür leisteten im Spätsommer viele Ehrenamtliche des Fördervereins der Walddorfer Kirche, die den Großteil der notwendigen Abwasserleitung über das Pfarrgrundstück in Eigenleistung

verlegt haben. Mit zahlreichen Stunden Schwerstarbeit, bei teils regnerischem Wetter, haben die Männer, bis an die Grenzen ihrer Belastbarkeit gehend, dafür gesorgt, dass das Projekt „Wegebau“ überhaupt in der geplanten Weise möglich wurde. Sie haben ihre Freizeit geopfert, um Kosten zu minimieren, die anderweitig nicht finanzierbar gewesen wären. Deshalb danken wir den fleißigen Helfern auch an dieser Stelle ganz herzlich für ihr engagiertes Wirken und ihren Einsatz! So können wir nun noch vor Wintereinbruch die neugestalteten Wege und Flächen bewundern und betreten. Im Frühjahr werden Sie dann auch das Grün der Wiesen und der neuen Bäume sehen und wieder auf den Bänken im Rondell verweilen können. Damit findet ein weiteres großes Bauprojekt seinen wohl erfolgreichen Abschluss.

Viola Streubel, Friedhofsverwaltung Walddorf

## Mitteilungen aus den Ortsteilen Niedercunnersdorf und Ottenhain

### Sprechstunde Ortsvorsteherin

Am **9. Dezember** 2014 von 16.00–18.00 Uhr findet im Bürgerbüro Niedercunnersdorf, Niedere Hauptstraße 37, die Sprechstunde der Ortsvorsteherin Monika Truskat statt.

### Informationen aus Ottenhain

#### Werte Einwohner!

Schon neigt sich das Jahr wieder dem Ende entgegen. Weihnachten steht vor der Tür.

Das Weihnachtsfest, welches zu den schönsten Traditionen gehört. Die erste Kerze im Advent ist schon angezündet, man sieht die ersten geschmückten Tannenbäume und ein Duft von Weihnachtsgebäck zieht durch den Raum. Wohin wir uns wenden überall Vorboten des Festes. Ich wünsche Ihnen, dass Sie die Zeit der wenigen freien Tage mit Ihren Familien in Ruhe genießen können. Dass Sie sich erholen und neue Kraft tanken für das Kommende.

Ich wünsche Ihnen besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest und für das Jahr 2015 Gesundheit, Glück und Erfolg in einer hoffentlich friedlichen Zeit.

Die Geschäftsstelle Ottenhain sowie die Bücherei haben bis zum 15.12.2014 für Sie geöffnet. Letzte Kassenzeit in diesem Jahr ist ebenfalls der 15. Dezember 2014.

Im neuen Jahr sind wir am 5.01.2015 wieder für Sie da.

Frohe Weihnachten!

gez. Brendler

## Kurzinformationen

### Schadstoffmobil

#### Ottenhain

Ehem. Gemeindeamt 4.12.2014 16.00–17.00 Uhr

## Abfallentsorgung

|             | Niedercunnersdorf    | Ottenhain            |
|-------------|----------------------|----------------------|
| Restmüll    | 4.12.<br>18.12.      | 4.12.<br>18.12.      |
| Biotonne    | 11.12.<br>Mi. 24.12. | 11.12.<br>Mi. 24.12. |
| Gelbe Tonne | 11.12.               | 4.12.                |
| Blaue Tonne | 16.12.               | 16.12.               |



## Weihnachtsfeier

Liebe Seniorinnen und Senioren von Niedercunnersdorf und Obercunnersdorf!

Wir möchten Euch

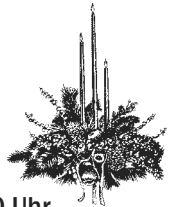
**für Donnerstag, den 11.12.2014, um 14.30 Uhr  
in die Gaststätte „Edelweiß“ Niedercunnersdorf**

zu unserer jährlich stattfindenden Weihnachtsfeier, mit Kaffeetrinken und gemütlichem Beisammensein, recht herzlich einladen.

Eine kulturelle Umrahmung gibt es durch die Kinder des Kindergartens „Cunnersdorfer Knirpsenhäus“. Diese werden uns mit einem Programm wieder erfreuen.

Über eine zahlreiche Teilnahme freuen sich

Eure Inge und Euer Manfred



## Veranstaltungen

### OT Niedercunnersdorf

13.12. Weihnachtsmarkt,  
Museumsverein Niedercunnersdorf

31.12. Silvesterparty  
Gaststätte Edelweiss Niedercunnersdorf

### OT Ottenhain

6.12. Weihnachtsmarkt

Änderungen vorbehalten!



## Geburtstage

Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünschen Ihnen alles Gute, Gesundheit, Freude und einen schönen Lebensabend.

Unsere besonderen Wünsche überbringen wir in diesem Monat

im Ortsteil **Niedercunnersdorf** am:

|        |                            |         |
|--------|----------------------------|---------|
| 6.12.  | Herrn Gottfried Sauerstein | zum 85. |
| 10.12. | Frau Brigitta Engelmann    | zum 75. |
| 11.12. | Herrn Heinz Feige          | zum 80. |
| 12.12. | Frau Ingeburg Schrader     | zum 85. |
| 28.12. | Herrn Dieter Förster       | zum 75. |

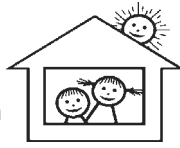
im Ortsteil **Ottenhain** am:

|        |                      |         |
|--------|----------------------|---------|
| 15.12. | Herrn Herbert Karger | zum 80. |
|--------|----------------------|---------|

## Kindereinrichtungen

### Cunnersdorfer Knirpsenhäusl

Die Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien verkauft wieder Oberlausitz-Kalender. Diese sind in den Filialen Obercunnersdorf und Eibau zum Preis von 1,00 € erhältlich. Wer mehr geben möchte, kann dies natürlich sehr gern tun. Der komplette Erlös dieser Aktion geht als Spende an die Kindertagesstätten Niedercunnersdorf und Obercunnersdorf. Wir großen und kleinen Leute der Kita NC würden uns freuen, wenn viele Kalender Abnehmer finden. Von der letzten Einnahme vor ein paar Jahren konnten wir ein Zimmer renovieren. Dieses Mal würden wir uns über eine neue Wippe auf unserem Außengelände freuen.



Herzliche Weihnachtsgrüße von uns Allen, aus der Kindertagesstätte „Cunnersdorfer Knirpsenhäusl“

*Leute, wie die Zeit vergeht, Weihnacht vor der Türe steht ...  
Doch wozu denn hetzen, kaufen, eilen,  
schöner ist es zu verweilen  
und vor allem daran zu denken,  
sich ein Päckchen „Zeit“ zu schenken.  
Und bitte lasst noch etwas Raum  
für das Christkind unterm Baum!*

*Wir wünschen Euch  
zu diesem Feste nur das Allerbeste.  
Und fürs neue Jahr 2015 wünschen wir nicht viel,  
es soll uns allen nur gefallen.  
Zufrieden und gesund sein das ist unser Ziel,  
dann kann es auch laut knallen.*



Auf diesem Wege ein offizieller Dank an die vielen lieben Leute, die das gesamte Jahr über an uns denken. Ob das Vorbeibringen von Spielzeug, Pappe, Papier, Tonerpatronen, Altkleidern. All diese Dinge haben uns sehr geholfen beim Durchführen manch schöner Aktion.

## Schulhort Niedercunnersdorf

### Neues aus dem Schulhort Niedercunnersdorf!

Das Jahr neigt sich langsam dem Ende, bevor wir aber an Weihnachten denken, blicken wir noch einmal zurück.

Die Herbstferien sind schon wieder Geschichte. Was haben wir alles erlebt!? Zwischen Kegeln, Wandern und Puppentheater waren wir auch im Zittauer Tierpark. Dort konnten wir den Tierpflegern über die Schultern schauen und selbst mit anpacken.

Wie kommt eigentlich das Obst in die Flasche? Dieser Frage sind wir nachgegangen und haben die Saftmosterei in Ebersbach besucht. Nach dem wir frisch gepressten Apfelsaft aus der Presse probieren konnten, mussten wir unsere Geschmacksnerven bei der Verkostung unter Beweis stellen. Welcher Saft ist in welcher Flasche? Das war ganz schön knifflig.

Wir danken den Frauen vom Familienzentrum und Frau Moser für ihre Unterstützung.

Traditionell unterstützen wir auch dieses Jahr wieder die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“. Mit Hilfe aller Hortkinder konnte unsere 1. Klasse wieder viele Schuhkartons packen und abgeben. So bekommen auch Kinder in armen Ländern ein schönes Weihnachten. Vielen Dank an alle die dazu beigetragen haben.



Lange haben unsere Kinder darauf gewartet und am 7.11.2014 war es endlich soweit. Wir konnten unser neues Klettergerüst einweihen. Vielen Dank an den Bauhof für den Aufbau.



*Wir wünschen allen Kindern, Eltern, Großeltern und Einwohnern der Gemeinde Kottmar ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Das Hortteam

## Vereinsmitteilungen

### „Weberstube Niedercunnersdorf“ e. V.



#### Traditionelles weihnachtliches Treiben am Samstag, dem 13. Dezember 2014 ab 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Niedercunnersdorf

Ein kleines abwechslungsreiches Programm erwartet Sie an diesem Nachmittag

- Bastelmöglichkeiten für die Kinder
- selber Kerzen ziehen
- Verkauf von Keramikartikeln des Zirkels
- Kaffee und Kuchen, Glühwein und Weißweinpunsch
- Besuch des Weihnachtsmannes (gegen 15.30 Uhr)
- Der Puppenspieler Lutz Männel kommt gegen 16.00 Uhr
- Eintritt frei!
- Verkauf von Baumkuchen und Honig

Auf Ihren Besuch freuen sich die Mitglieder des Vereins Weberstube Niedercunnersdorf e.V.



*Das neue Jahr bringt Glück und Frieden.  
Das sei den Menschen all beschieden.  
Es bringe viele frohe Tage  
und wenig, was dem Herz zur Klage.  
Wir packen's an mit frohem Mut,  
dann wird's das neue Jahr auch gut.  
Lisl Güthof*

Die Mitglieder des Vereins „Weberstube Niedercunnersdorf e.V.“ möchten hiermit allen Niedercunnersdorfern und natürlich auch allen anderen Einwohnern der Gemeinde Kottmar ein frohes und erholsames Weihnachtsfest, sowie alles Gute, recht viel Gesundheit, Freude und Erfolg für das kommende Jahr wünschen.

Unseren Vereinsmitgliedern möchte ich an dieser Stelle für ihre rege Vereinstätigkeit Danke sagen.

Auch ein Dank unseren Sponsoren für die Vereinsunterstützung.

*Birgit Hübler – Vereinsvorsitzende*

### SV Niedercunnersdorf



#### Pokalkegeln 2014 des SV Niedercunnersdorf

Am 8. November fand das traditionelle Pokalkegeln unseres Sportvereines statt. Der Kegelclub Kugelblitz übernahm die Betreuung und die gastronomische Versorgung. Dafür nochmals vielen Dank! 59 Sportfreundinnen und Sportfreunde darunter auch viele Kinder nahmen in den verschiedenen Altersklassen teil und gaben natürlich ihr Bestes!

Allen Gewinnern nochmals an dieser Stelle „Herzlichen Glückwunsch!“

#### Gewinnerliste Pokalkegeln 2014

|                             |          |                               |
|-----------------------------|----------|-------------------------------|
| <b>4 bis 7 Jahre</b>        |          | 1. Platz Knöschke, Quentin    |
|                             |          | 2. Platz Stäglich, Hugo       |
|                             |          | 3. Platz Busse, Annabell      |
| <b>8 bis 14 Jahre</b>       |          | 1. Platz Seitz, Max           |
|                             |          | 2. Platz Model, Jonas         |
|                             |          | 3. Platz Bergmann, Leonie     |
| <b>15 bis 18 Jahre</b>      | Männlich | 1. Platz Model, Eric          |
| <b>19 bis 54 Jahre</b>      | Männlich | 1. Platz Rubel, Norbert       |
|                             |          | 2. Platz Marquardt, Klaus     |
|                             |          | 3. Platz Reinhold, Christian  |
|                             | Weiblich | 1. Platz Hübler, Birgit       |
|                             |          | 2. Platz Zitterbart, Anja     |
|                             |          | 3. Platz Pfeifer, Peggy       |
| <b>55 bis 65 Jahre</b>      | Männlich | 1. Platz Kunz, Siegfried      |
|                             |          | 2. Platz Henke, Peter         |
|                             |          | 3. Platz Truskat, Frank       |
|                             | Weiblich | 1. Platz Nocke, Sabine        |
|                             |          | 2. Platz Engelmann, Ulli      |
|                             |          | 3. Platz Model, Helga         |
| <b>Ab 66 Jahre Senioren</b> |          |                               |
|                             | Männlich | 1. Platz Engelmann, Siegfried |
|                             |          | 2. Platz Grabolle, Jochen     |
|                             |          | 3. Platz Fleischer, Dieter    |
|                             | Weiblich | 1. Platz Grabolle, Christine  |
|                             |          | 2. Platz nicht vergeben       |
|                             |          | 3. Platz nicht vergeben       |

#### Aktive Keglerinnen und Kegler

|               |                 |          |
|---------------|-----------------|----------|
| Fischer, Jana | 19 bis 54 Jahre | 1. Platz |
| Fischer, Evi  | 8 bis 14 Jahre  | 1. Platz |



Der Vorstand des Sportvereins Niedercunnersdorf e.V. bedankt sich bei allen Übungsgruppen für die Aktivitäten 2014 und wünscht allen Sportfreundinnen und Sportfreunden sowie deren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit, ein friedliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr 2015 beste Gesundheit und weiterhin viele gemeinsame sportliche Erfolge. Ein großes Dankeschön geht an alle, welche uns auch 2014 wieder unterstützt haben. Ein besonderes Ereignis war natürlich der erste und zweite Abschnitt der Rekonstruktion der Schulsporthalle Niedercunnersdorf. Die Möglichkeiten für sportliche Aktivitäten haben sich dadurch wesentlich verbessert. Der SV Niedercunnersdorf bedankt sich auf diesem Wege recht herzlich bei allen die dazu beigetragen haben. Stellvertretend genannt als Träger natürlich die Gemeinde Kottmar.

Sport Frei !

*Der Vorstand des SV Niedercunnersdorf*

## Verein für Kinder und Jugendarbeit Ottenhain e.V.

### Wir bitten um Beachtung!

Werte Einwohner,

Unsere letzte Papiersammlung in diesem Jahr findet am Freitag, den 5. Dezember 2014 statt.

Unser Fahrer ist an diesem Tag zwischen 9.00 Uhr und 12.00 Uhr im Dorf unterwegs und sammelt das von ihnen netterweise am Straßenrand gelagerte Papier ein.

Gern können sie ihr Papier auch selbst in den Container auf dem Hof einwerfen.

Wir bitten Sie nur **keine Pappe oder Plastikabfälle** hinein zu stecken, gern können sie die Pappe neben den Container legen, aber bitte nicht mit hinein, denn dann wird uns der Geldbetrag gekürzt, weil der Abnehmer erst sortieren muss. Auf diesem Wege möchten wir uns recht herzlich bei allen bedanken, die uns das gesamte Jahr bei unserer Papiersammlung unterstützt haben. Danke aber auch allen, die uns durch ihre Geld- und Sachspenden immer wieder unter die Arme greifen.

Nun möchten wir noch, auch wenn die Herbstferien schon lange vorbei sind und das Weihnachtsfest bereits vor der Tür steht, kurz von unseren Herbstferienausflügen berichten.

Diesmal führten uns unsere Ausflüge nach Herrnhut in die Sternfabrik, wo wir selbst eine Zacke eines Weihnachtssterns basteln durften,



Im Anschluss ging es ins Naturkundemuseum, wo wir viel Interessantes über die Eskimos erfahren haben. Im Tierpark in Zittau drehte sich alles um den Igel.



Passend zu unserem zuvor behandelten Igelprojekt konnten wir nun die Igel von ganz nah betrachten und überprüfen was wir bis dahin gelernt hatten. Besonders spannend wurde es, als wir die Igel streicheln und füttern durften. Einen Tag der Ferien nutzten wir, auf Wunsch der Kinder, für einen Kinobesuch und weil das Wetter so toll war und die Johanniskirche mit ihrem Turm so verlockend in der Sonne stand, nutzten wir die Chance, da wir einmal in Zittau waren und stiegen die über 500 Stufen nach oben und schauten in die Ferne. Der Türmer von Zittau blies uns dazu ein Ständchen.



Auch ein Besuch in Zentendorf durfte nicht fehlen. Alle hatten dort wieder viel Spaß beim Klettern und Toben. Hoch zu Pferd ging es an einem anderen Tag der Ferienspiele. Im Oderwitzer Reiterhof erfuhren wir jede Menge über Pferde und durften natürlich selbst reiten.

Und so war die Woche auch schon wieder viel zu schnell um. Alle hatten viel Spaß und freuen sich auf die Ferien im Winter. Hoffentlich mal mit Schnee.

### Einladung

Nun ist es soweit, Weihnachten steht vor der Tür und wir wollen wieder gemeinsam mit allen Rentnern die Advents- und Weihnachtszeit einläuten.

Dazu möchten wir **alle Rentner** des Dorfes recht herzlich

**zur Rentnerweihnachtsfeier**

**am 10. Dezember 2014 um 15.00 Uhr**

**in den Kindergarten**

einladen, um mit uns einen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee, Tee und Stollen zu verbringen.

Natürlich haben unsere Kinder wieder ein tolles Programm für sie einstudiert und sind schon ganz aufgeregt. Auch der Weihnachtsmann hat wieder eine Kleinigkeit für Sie dagelassen.

Wenn möglich melden Sie sich bitte bis zum 9.12.2014 im Kindergarten an, dass wir ungefähr wissen wie viel Plätze wir eindecken müssen. Gern können Sie sich auch telefonisch bei uns melden unter 0 35 85/4 13 76 37 oder sagen jemanden Bescheid dass Sie kommen.

Wir und besonders die Kinder freuen uns auf Ihren Besuch.

*Nun möchten wir es nicht versäumen und wünschen Ihnen allen eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit. Genießen Sie ein paar Tage Ruhe, sammeln neue Kräfte, verbringen schöne Stunden gemeinsam im Kreis ihrer Lieben und kommen Sie vor allem gesund und gut in das Jahr 2015.*



*Die Kinder und Erzieherinnen des Kinderschlosses Ottenhain*

## Informationen der Kirchgemeinde Ottenhain

### Im Monat Dezember

|                                    |                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------|
| Gemeindenachmittag<br>16.00 Uhr    | am 3. Dezember 2014<br>bei Frau Richter |
| Christvesper<br>15.00 Uhr          | am 24. Dezember 2014                    |
| Silvestergottesdienst<br>18.30 Uhr | am 31. Dezember 2014                    |

Bitte beachten Sie, dass der nächste Gottesdienst in der Ottenhainer Kapelle erst wieder am Karfreitag 2015 stattfindet. Die genauen Uhrzeiten werden zu gegebener Zeit bekannt gegeben. Der Gemeindenachmittag bleibt auch im nächsten Jahr immer am 1. Mittwoch des Monats.

### Privilegierte Schützengesellschaft Niedercunnersdorf e.V.

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

*Ihre Privilegierte Schützengesellschaft Niedercunnersdorf*



## Mitteilungen aus den Ortsteilen Obercunnersdorf und Kottmarsdorf

### Kurzinformationen

### Abfallentsorgung

|             | Obercunnersdorf      | Kottmarsdorf              |
|-------------|----------------------|---------------------------|
| Restmüll    | 4.12.<br>18.12.      | 10.12.<br>Di. 23.12.      |
| Biotonne    | 11.12.<br>Mi. 24.12. | 3.12.<br>17.12.<br>31.12. |
| Gelbe Tonne | 24.12.               | 24.12.                    |
| Blaue Tonne | 16.12.               | 16.12.                    |



## Lichterglanz und Leckereien

**Herzlich willkommen zum**

## Obercunnersdorfer Weihnachtsmarkt

**am 2. Advent, 7.12.2014**

11.00 Uhr **Eröffnung des Weihnachtsmarktes** mit dem integrativen Kinderhaus „Pffikus“, weihnachtlicher Bläsermusik und Stollenanschnitt sowie buntem Markttreiben am und im „Haus des Gastes“, entlang der Hauptstraße



Unter dem Thema: „Es weihnachtet im Hexenhaus“ halten die Frauen des Frauenrings wieder einige Überraschungen für Kinder bereit.

**Händler und Erzeuger bieten  
Geschenke und Leckereien zum Fest  
Verkauf von Pulsnitzer Pfefferkuchen!**

Der Weihnachtsmann wird gegen **12.00 Uhr** die kleinen Besucher überraschen.

14.30 Uhr Puppentheater Lutz Männel  
„Weihnachten im Gespensterschloss“  
im „Haus des Gastes“

**Kaffeetrinken bei Kerzenschein** im Gewölberaum im Haus des Gastes – die Wettkampfgruppe der FFW bewirtet Sie im Gewölbe der „Alten Brennerei“ (hinterer Hof „Haus des Gastes“)

10.00 bis Kegeln um den „Pokal des Bürgermeisters“  
15.00 Uhr im Kretscham

16.00 Uhr Übergabe des Kegelpokals  
im Haus des Gastes

13.00 bis Weihnachtsmarkt im ASB  
17.00 Uhr Seniorenpflegeheim „Am Kupper“

11.00 bis Haus der Sinne  
18.00 Uhr geöffnet



## Veranstaltungen im Monat Dezember

### – Kurzüberblick –

#### OT Obercunnersdorf

- 7.12. Weihnachtsmarkt
- 15.12. Seniorenweihnachtsfeier Obercunnersdorf
- 27.12. Tischtennisturnier  
SG Blau Weiß Obercunnersdorf

Änderungen vorbehalten

## Informationen aus den Einrichtungen der Ortsteile

### Bibliothek Obercunnersdorf

Liebe Leserinnen und Leser, es kommen jetzt die kürzeren und kühleren Tage, wo ich sage „Lies mal wieder“. Der Buchbestand in unserer Gemeindebibliothek ist ausreichend und vielseitig, so dass für jeden aus den über 6.000 Medien etwas dabei ist. Durch Sponsoren konnten über 200 Kinder-, Sachbücher und Romane 2014 neu aufgenommen werden. Dazu kommen durch Fremdausleihe von der Christian-Weise-Bibliothek Zittau noch fast 240 Medien für eine begrenzte Zeit im Angebot. Die Zahl der Hörbücher, CD's und DVD's haben auch in diesem Jahr weiter zugenommen. Beliebt sind weiterhin Stiftung Warentest, die GEO und PM.

Öffnungstag ist seit über 20 Jahren jeden Mittwoch von 15.30 bis 18.30 Uhr.

Am **24. und 31. Dezember 2014** bleibt die Bücherei geschlossen.

*Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest  
und fürs neue Jahr alles erdenklich  
Gute, Gesundheit und Zufriedenheit  
wünscht*

*Ihr Eberhard Gottschald/Büchereileiter*



### Gaststätte »Müllerstübchen« Kottmarsdorf

Liebe Gäste,  
wir haben die Gaststätte »Müllerstübchen« erworben.  
Zur Zeit treffen wir alle Vorbereitungen, um die Gaststätte wieder zu eröffnen.  
Den genauen Zeitpunkt teilen wir Ihnen rechtzeitig mit.

**Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit. Fam. Chinnow**

Wir **suchen** zur Verstärkung unseres Teams noch freundliches, einsatzbereites **Servicepersonal**. Telefonische Bewerbungen bitte unter der Nummer 01 72 / 3 51 06 14

Gaststätte Müllerstübchen, Inh. Mike Chinnow  
OT Kottmarsdorf, Obercunnersdorfer Straße 4, 02708 Kottmar

## Touristinformation Obercunnersdorf

### Neue Ausstellung im Haus des Gastes im OT Obercunnersdorf!

Ausstellung „Winterlandschaften“



Zurzeit sind im Foyer des „Hauses des Gastes“ Arbeiten des Malers Rainer Frenzel aus Großschönau zu sehen. Die Ölbilder zeigen Natur und Häuser unserer Oberlausitz. Die Besichtigung der Ausstellung ist zu den Öffnungszeiten der Touristinformation möglich.

## Kindereinrichtungen

### Koboldhäusel Kottmarsdorf

#### Einladung zur Weihnachtswanderung

Hallo liebe Kinder, Eltern, Geschwister, Großeltern und Freunde unseres Koboldhäusels, am Sonnabend, den 13.12.2014 wandern wir wieder zum Weihnachtsmannhaus in den Raumbusch. Wir laden euch alle herzlich dazu ein, in Ruhe und Gemütlichkeit den 2. Adventssonabend zu genießen.

Wir treffen uns wie immer am Hartheweg (an der Traktorenhalle) in Kottmarsdorf.

14.45 Uhr wollen wir starten und gegen 18.00 Uhr sind wir wieder im Dorf. Die Wichtel des Weihnachtsmannes freuen sich schon sehr und bereiten alles fleißig vor. Bringt auch Futter für die Waldtiere mit, einen schönen spitzen Stock und euer Lampion soll uns den Heimweg erhellen.





Die Kinder und Erzieherinnen vom Kottmarsdorfer Koboldhäusel wünschen allen Kottmarsdorfern und Lesern eine schöne Adventszeit, ein besinnliches, frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

### Der Traum vom kleinen Weihnachtsbaum

Es war einmal ein kleiner Fichtenbaum,  
er träumte, einst sei er ein wunderschöner Weihnachtsbaum.  
Stattlich wollte er im Garten steh'n  
und alle Leute sollten ihn dann leuchten seh'n.  
Die Weihnachtszeit war nun heran  
und fleißige Helfer brachten das Bäumchen im Garten an.  
Da stand es nun im schönen Kleid,  
leuchtete und strahlte, weit und breit.  
Doch heftige Stürme brausten nachts im Dorf herum  
und hauten das Weihnachtsbäumchen immer wieder um.  
Aber bereits in der folgenden Nacht,  
hatten sich die Heinzelmännchen zur Arbeit aufgemacht.  
Fest schmiedeten sie das kleine Fichtenbäumchen an,  
dass es wirklich durch nichts mehr umfallen kann.  
So stand es nun fest an seinem Platz  
und hat sich und allen Menschen viel Freude gemacht.  
Das Fichtenbäumchen träumte jede Nacht  
seinen schönen Traum,  
war es doch in der Weihnachtszeit  
für alle der leuchtende Weihnachtsbaum.

### Kinderhaus Pfiffikus

#### Neues aus dem Obercunnersdorfer Integrativ-Kinderhaus „Pfiffikus“

##### Oma-Opa-Tag in der Dance-Hall Obercunnersdorf

Ein Höhepunkt war unser Oma-Opa-Tag am 13.11. in der Dance – Hall. In diesem Jahr stand das Programm unter dem Motto „Herbstzeit“ – mit allem, was man sich dazu vorstellen kann. Erntezeit, Tierwelt, auch das Herbstwetter wurde besungen und sogar der Schnupfen, der uns in dieser Jahreszeit besonders oft heimsucht. Das alles hat den Kindern wie Großeltern viel Spaß gemacht.

Wir freuen uns wirklich sehr, dass wir dazu ein weiteres Mal die Dance-Hall nutzen durften, um die vielen Omas und Opas zu Kaffee und Kuchen einzuladen. Vielen herzlichen Dank für dieses tolle Entgegenkommen und die zusätzliche Mühe, die sich Frau Schmidt und Herr Zinke von den „Flying Boots“ für uns machten!

Ein sehr herzliches Dankeschön auch an die Familie Chinnow vom Kretscham Obercunnersdorf, die uns Kaffeegeschirr und die Weinstube zum Umziehen für die Kinder zur Verfügung stellten, ebenso an Frau Held vom Speiseeck Obercunnersdorf, die ebenfalls mit Kaffeegeschirr zum Gelingen des Nachmittags beitrug.

Schließlich geht auch noch ein Danke an die Frauen vom Familienzentrum, die beim Kuchen schneiden und Tische eindecken halfen und an alle Muttis, die beim Kaffeeausschenken und Aufräumen dabei waren.

Zum Schluss möchten wir uns noch bei allen Großeltern bedanken, die an diesem Nachmittag unser Sparschwein so großzügig „gefüttert“ haben. So sind wir unserem Ziel, bald neues Bettzeug kaufen zu können wieder ein Stück näher gekommen.



### Kuchenbasar



Auch der Kuchenbasar am Anfang des Monats wurde sehr gut angenommen. Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen Muttis und Vatis, die so viel Kuchen gebacken haben, dass jede Gruppe nun tatsächlich noch Extra – Wünsche beim Weihnachtsmann anmelden kann. Nicht zu vergessen auch jene Muttis, die beim Verkauf mitgeholfen haben, das ist auch sehr wichtig!

### Einladung ins ASB Pflegeheim

zum Puppentheater „Bremer Stadtmusikanten“

Eine besondere Freude machte uns Frau Döring vom ASB Pflegeheim in Obercunnersdorf mit ihrer Einladung zu einer Vorstellung des Puppentheaters „Kieselsteinchen“. Zusammen mit den Omas und Opas die wir schon vom gemeinsamen Sport kennen schauten wir das Märchen von den „Bremer Stadtmusikanten“ an. Dankeschön für diesen schönen Vormittag!



Wir sind sehr froh über die tolle Kooperation mit dem ASB – Pflegeheim und möchten hier die Gelegenheit für ein Dankeschön an Frau Döring und auch Frau Werner nutzen. Mit ihnen haben wir schon viele schöne gemeinsame Erlebnisse zwischen Jung und Alt gestaltet!

### Weihnachtsmarkt in Obercunnersdorf am 2. Advent

Am 7. Dezember 11 Uhr ist es soweit: Der Obercunnersdorfer Weihnachtsmarkt findet statt und wir sind mit unserem kleinen Weihnachtsprogramm zur Eröffnung dabei. Dazu laden wir alle großen und kleinen Weihnachtsmarkt – Fans ganz herzlich ein!

**Ulrich**  
**KRAFTFAHRZEUGE - BAUMASCHINEN**  
 INSTANDSETZUNG • VERKAUF • VERMIETUNG • SERVICE

**Kfz-Meisterbetrieb**  
 Oderwitzer Straße 6, 02747 Ruppertsdorf  
 Tel.: (03 58 73) 26 90, Fax (03 58 73) 26 05

- Freie Kfz-Werkstatt
- Fahrtenschreiberprüfung
- Hydraulikschlauchservice
- Reifenservice
- Standheizungen
- LOMBARDINI-Motoren
- Kompakt-Lader
- Mobilbagger
- Druchlufttechnik
- Verdichtungstechnik
- Kompakt-Bagger
- Baggerlader

Unserer geschätzten Kundschaft danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes, frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

AUGENOPTIKERMEISTER

**WOLFGANG BERGMANN**  
 BRILLENMODE - CONTACTLINSEN - GLASWAREN

*Bald nun ist Weihnachtszeit...*

*Auch in unserem Geschäft werden Sie auf die kommenden Festtage weihnachtlich eingestimmt.*

ADVENT-SCHMUCK  
 BAUMSCHMUCK AUS GLAS  
 FENSTER-DEKO BELEUCHTET  
 ALLES AUS THÜRINGEN

Allen unseren Kunden und Lesern wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2015 beste Gesundheit.

Und gibt es Probleme mit dem Sehen ...  
 ...wir sind für Sie auch 2015 zu erreichen!

Ihr Optiker W. Bergmann

Hauptstr. 194 · 02739 Kottmar OT Eibau · Tel. (03586) 3871 18

2004-2014 **10 Jahre OTTOshop Prasse**  
 SERVICE AM KUNDEN DER VERBINDET

**OTTOshop Prasse**

Hauptstr. 82 a · 02791 Oderwitz  
 Tel./Fax 03 58 42 / 2 41 35  
 E-Mail: ottoshop.prasse@t-online.de

Öffnungszeiten:  
 Mo, Di, Do, Fr 9.00 – 18.00 Uhr  
 Mi 9.00 – 12.00 Uhr

HERMES Paketshop für Ihre PRIVATEN PAKETE und Rücksendungen  
 Reinigungsannahme • Schuhreparatur • Änderungsschneiderei  
 Wäscheservice

Freuen Sie sich auf tolle **Weihnachtsangebote**

Entdecken Sie passende Geschenke in unseren vielen Spezialkatalogen von  
 OTTO · Baur · Heine · Schwab · SHEEGO · ALBA MODA · Bon Prix  
 Witt Weiden · Eddie Bauer · Hagebau · Weltbild · AVON Kosmetik

keine Versand- & Speditionskosten ► bequeme Ratenzahlung ► 0 % Stress

*Eine frohe Weihnachtszeit, Gesundheit und beste Wünsche für's kommende Jahr!*

Ihre Familie Prasse

Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein schönes Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Öffnungszeiten:

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Montag                      | 8.00–12.00 Uhr |
| Dienstag, Mittwoch, Freitag | 8.00–17.00 Uhr |
| Donnerstag                  | 9.30–19.00 Uhr |
| Samstag                     | 8.00–12.00 Uhr |

Hol- und Bringservice • Hausbesuche möglich

**Friseursalon Dagmar**

Inh. Dagmar Liebig

Neueibauer Straße 3  
 02739 Eibau

☎ 03586/702144

*Liebe Kunden, liebe Geschäftspartnern*

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest.

Ihr Team vom  
 Fahrzeugservice  
 Urland  
 Strahwalde

**urland** FAHRZEUGSERVICE  
 Telefon 035873 2496

## Adventsmontage im Kinderhaus

Nun sind wir schon mitten in der Adventszeit und Weihnachten ist nicht mehr weit. In diesen besonderen Wochen treffen sich jeden Montag alle Kinder zum gemeinsamen Morgenkreis. Mit kleinen Geschichten und Liedern zur Weihnachtszeit bereiten wir den Kindern einen besinnlichen Start in die neue Woche, denn danach geht es für alle noch aufregend genug zu mit Basteln und anderen Vorbereitungen auf die Weihnachtsfeier.



## Ein herzliches Dankeschön

Wir möchten nun das Jahresende zum Anlass nehmen, allen ein herzliches Dankeschön zu sagen, die uns das ganze Jahr hindurch bei unseren Aktionen begleitet und unterstützt haben. Zu allererst bedanken wir uns bei allen, die unsere Zeitungs- und Pappecontainer das ganze Jahr hindurch fleißig füllten oder bei den Altkleidersammlungen mitgemacht haben. Ein großes Dankeschön möchten wir ebenfalls den Frauen vom Familienzentrum sagen. Immer sind sie zur Stelle, wenn besondere Aktivitäten zu organisieren und durchzuführen sind und auch die regelmäßigen Bastelvormittage möchten wir nicht missen. Wir hoffen auch weiterhin auf eine so gute Zusammenarbeit! Und schließlich liegen uns auch noch die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, insbesondere vom Spielmannszug und der Jugendfeuerwehr sehr am Herzen, denn ohne ihren Einsatz gäbe es bei uns kein Lampionfest und das doch wäre wirklich sehr, sehr schade. Vielen herzlichen Dank für euer Kommen!

Die Kaufhalle GENER schenkte uns die Mandarinen für die Nikolausbeutel – auch dafür herzlichen Dank.

Wir könnten noch Viele aufzählen, die uns das ganze vergangene Jahr freundlich begleiteten, das würde allerdings den Rahmen hier im Dorfanzeiger bei weitem überschreiten. Jede Hilfe oder Zuwendung ist uns willkommen, denn das alles kommt ja unseren Kindern zugute.

Nicht vergessen wollen wir hier noch das Lehrerkollegium der Grundschule Niedercunnersdorf sowie den Hort, denn auch hier gibt es regelmäßige Treffen in denen sehr gut zusammengearbeitet wird. Unser Ziel sind eine gute gemeinsame Vorbereitung und ein gelungener Schulstart für jeden einzelnen Schulanfänger. Dafür ein großes Dankeschön, auch für die Bereitschaft, selbst bei größter Terminknappheit doch noch etwas möglich zu machen!

*Nun wünschen wir allen  
eine schöne Adventszeit,  
ein frohes Weihnachtsfest  
und für das neue Jahr 2015  
viel Gesundheit, Schaffenskraft  
und Glück!*



*Die Kinder und Erzieherinnen aus  
dem Obercunnersdorfer Integrativ-Kinderhaus „Pfiffikus“*



Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünschen Ihnen alles Gute, Gesundheit, Freude und einen schönen Lebensabend.

Unsere besonderen Wünsche überbringen wir in diesem Monat

im Ortsteil **Obercunnersdorf** am:

|        |                           |         |
|--------|---------------------------|---------|
| 7.12.  | Herrn Günter Stephan      | zum 75. |
| 9.12.  | Herrn Claus Eckardt       | zum 75. |
| 17.12. | Herrn Günter Zeißig       | zum 75. |
| 23.12. | Herrn Dr. Eberhard Brösel | zum 75. |
| 23.12. | Frau Edith Pötschke       | zum 75. |
| 31.12. | Frau Erna Hauptmann       | zum 92. |

im Ortsteil **Kottmarsdorf** am:

|        |                        |         |
|--------|------------------------|---------|
| 13.12. | Frau Hildegard Pollack | zum 90. |
| 21.12. | Herrn Paul Michel      | zum 80. |

## Vereinsmitteilungen

### Volkssolidarität Kottmarsdorf

#### Es weihnachtet sehr!

Liebe Seniorinnen und Senioren von Kottmarsdorf!



Das Weihnachtsfest steht vor der Tür und wir alle freuen uns schon sehr auf die schönen Stunden mit der Familie und den Kindern.

Wir wollen uns darauf einstimmen und laden Euch ganz herzlich zu einem Adventsnachmittag mit Kaffee und Kuchen und weihnachtlichen Überraschungen ein!

Wo? Im Bistro bei Bettina Krohe  
Wann? Am **10. Dezember** um 14.30 Uhr

*Eure Inge von der Volkssolidarität*



### Auto-Pflege-Eibau S. Manzur

OT Eibau · Hinterer Hofeweg 1  
02739 Kottmar · ☎ 035 86/38 75 76

*Wir danken allen unseren Kunden für die  
vertrauensvolle Zusammenarbeit und  
wünschen ein ruhiges Weihnachtsfest sowie  
einen guten Rutsch ins neue Jahr 2015.*

**Ihre Auto-Pflege-Eibau**



## Turnverein Kottmarsdorf e.V.

### Sportfest

Am 3.10.2014 fand traditionell das Sportfest unserer Kinder statt.

Mit den Teilnehmern vom Kindergarten u. der 1. Klasse bis zur 9. Klasse waren alle Jungen und Mädchen am Start. Wir hatten in diesem Jahr mit dem Wetter nicht viel Glück gehabt, es war kalt u. neblig! Das hielt aber unsere Wettkämpfer nicht von Ihren guten Leistungen ab, jeder kämpfte ganz hart um fordere Plätze. In allen Disziplinen wie Schlagballweitwurf, Weitsprung, Kugelstoßen u. unsere Läufe mit 50 m, 60 m und 100 m bei den größeren Klassen, wurden super Leistungen erzielt.



Mein großer Dank gilt allen Helfern, Muttis und Vatis, Riegenführern u. der Besatzung, die unsere Auswertung der Punkte und Platzierungen vornehmen.



Es ist sehr aufwendig Leistungen in Punkttabellen zu koordinieren und ohne diese gewissenhafte Auswertung unserer Frauen wäre keine Siegerehrung möglich. Mein Dank gilt auch unseren fleißigen Küchenfrauen, die uns jedes Jahr hilfreich unterstützen. Im nächsten Jahr werden wir gemeinsam ein Familiensportfest gestalten, wo nicht nur unsere Kinder am Start sind, sondern auch unsere Muttis und Vatis!

Wir hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme. Auch unsere Übungsleiter würden sich sehr freuen, wenn mehr Kinder am wöchentlichen Training des Turnvereins teilnehmen und sich außerschulisch sportlich betätigen. Wir werden weiterhin nach unseren Möglichkeiten den sportlichen und kulturellen Teil unserer Freizeitgestaltung pflegen und hoffen, dass jeder Freude daran hat!



*Der Turnverein Kottmarsdorf wünscht allen Einwohnern der Gemeinde Kottmar ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2015.*

Sport frei!

*André Schreiber  
Vorsitzender Turnverein Kottmarsdorf e.V.*



## Familienzentrum Obercunnersdorf

### Veranstaltungsplan Dezember 2014

Alle Interessenten sind zu nachfolgenden Veranstaltungen herzlich eingeladen.

#### Treffen der lustigen Spielrunde im Familienzentrum

Jeden Montag 13.30 Uhr

Achtung, liebe Teilnehmer, unsere Weihnachtsfeier ist am 15. Dezember!

#### Kulturelle Angebote für die Heimbewohner im ASB Pflegeheim Obercunnersdorf

Dienstag 2.12. 10.00 Uhr

Mittwoch 10.12. 10.00 Uhr

Montag 15.12. 10.00 Uhr

#### Märchenspiel

#### im Kindergarten Niedercunnersdorf und Kottmarsdorf

Donnerstag 4.12. 09.00 Uhr

Montag 8.12. 09.00 Uhr

#### Bastelangebote zum „Weihnachtsmarkt“

#### in Obercunnersdorf

Sonntag 7.12. 11.00 bis 17.00 Uhr



Liebe Kinder, für Euch weihnachtet es im Hexenhaus – findet den Weg zu mir!

### Der Deutsche Frauenring e.V.

#### Familienzentrum Obercunnersdorf wünscht ...

allen Mitstreiterinnen, der Gemeindeverwaltung Kottmar und allen Besuchern unserer Veranstaltungen eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest sowie für das Jahr 2015 beste Gesundheit, Wohlergehen und Glück.

Heidemarie Fischer, Vorsitzende

## Bulgarien – Verteilung Dezember 2013

### „Weihnachten im Schuhkarton®“ sagt DANKE

Unter dem Motto „Mit kleinen Dingen Großes bewirken“ haben in den Novemberwochen viele Menschen der Kottmarregion Schuhkartons mit Geschenken für Kinder in Osteuropa gepackt. Insgesamt waren es 232 Päckchen. Ein großes Dankeschön an alle Päckchenpacker und an alle die die Aktion finanziell unterstützen. Danke auch den fleißigen Socken- und Schalstrickerinnen und ganz besonders den Kinder, Eltern und Erziehern der KITA und des Schulhortes Niedercunnersdorf, die diese Aktion mit ihren liebevollen Päckchen bereichert haben.



Verteilt werden die Weihnachtsgeschenke aus dem deutschsprachigen Raum jetzt im Dezember durch Kirchgemeinden in vorwiegend osteuropäischen Ländern. Meistens bekommen die Kinder ihre Geschenke im Rahmen einer kleinen Weihnachtsfeier - in ihrem Kindergarten, ihrer Schule, aber natürlich auch in Einrichtungen für behinderte Kinder, in Ganztagesstätten, Kinderheimen oder Krankenhäusern. Wenn es in dem Dorf oder der Stadt Kinder gibt, deren Familien extrem arm sind, besuchen die Helfer sie zu Hause. Dadurch kommen sie mit den Eltern leichter ins Gespräch und können ihnen praktische Hilfe anbieten. In den Regionen, in denen Mitarbeiter von Geschenke der Hoffnung bei Verteilungen dabei sind, besteht dieses Angebote unter anderem darin, den Familien zu Essen zu geben.

Wer sich ein Bild von den strahlenden Kinderaugen machen möchte, kann das ab Ende Januar im Internet unter [www.geschenke-der-hoffnung.org](http://www.geschenke-der-hoffnung.org) tun oder den Aktionsbericht in Form eines Heftes bei Familie Strauß (03 58 75-6 09 01) anfordern.

Ein fröhliches und gesegnetes Weihnachtsfest wünscht im Namen des „Schuhkartonteam“ Angelika Strauß

## Nachrichten der Kirchgemeinde Obercunnersdorf

mit Niedercunnersdorf, Kottmarsdorf  
und Großschweidnitz

### Unsere Gottesdienste:

#### Sonntag, den 30. November (1. Advent)

OC 10.15 Uhr

GS 10.15 Uhr

#### Sonntag, den 7. Dezember (2. Advent)

KD 10.15 Uhr

#### Sonntag, den 14. Dezember (3. Advent)

NC 10.15 Uhr (Familiengottesdienst mit Musik)

GS 10.15 Uhr

#### Sonntag, den 21. Dezember (4. Advent)

OC 10.15 Uhr

#### Mittwoch, den 24. Dezember (Heilig Abend)

KD 15.30 Uhr

NC 15.30 Uhr

OC 17.30 Uhr

GS 17.30 Uhr

#### Donnerstag, den 25. Dezember (1. Christtag)

NC 10.15 Uhr

#### Freitag, den 26. Dezember (2. Christtag)

OC 9.00 Uhr

KD 10.15 Uhr

GS 10.15 Uhr

#### Mittwoch, d. 31. Dezember (Silvester)

KD 15.30 Uhr

NC 17.00 Uhr

GS 17.00 Uhr

OC 23.15 Uhr

#### Donnerstag, d. 1. Januar (Neujahr)

KD 14.00 Uhr

(Abkürzungen:

GS – Krankenhauskirche Großschweidnitz, NC – Niedercunnersdorf, OC – Obercunnersdorf, KD – Kottmarsdorf)

Hinweise zu den Gottesdiensten: Parallel zu jedem 10-Uhr-Gottesdienst wird Kindergottesdienst angeboten.

**Herzliche Einladung** zu einem Chorkonzert mit dem Volkschor Obercunnersdorf am 19. Dezember 2014 um 19 Uhr in der Obercunnersdorfer Kirche.

### „Licht und Gold“ zum Advent in der Krankenhauskirche Großschweidnitz

Am Freitag, dem 12. Dezember 2014, um 19:00 Uhr lädt das 2007 von Studenten und Studentinnen der Hochschule für Musik Dresden gegründete vocalis ensemble dresden zu einem besonderen Adventskonzert ein. Der Chor besingt mit seinem Programm „Lux aurumque“ das Geheimnisvolle der (Vor-)Weihnachtszeit

*„Die Wüste und Einöde wird frohlocken. Und die Steppe wird jubeln und wird blühen wie die Lilien.“*

(Jesaja 35, 1)

Mit diesem Monatsspruch für Dezember 2014 grüße ich Sie alle auch im Namen unserer Kirchvorsteher und Mitarbeiter recht herzlich.

*Ihr Pfarrer Daniel Huth*



### Über Advent – zur Weih(e)nacht!

Vom äußeren Flitter zum inneren Glanz  
So werden wir heil und innerlich ganz.

Das Geheimnis, *die Liebe*, die in Christus erschien  
Das entflammt unsre Herzen und vereint uns mit Ihm.

Das befreit uns vom Dunkel vom Unheil der Welt  
So erfüllt uns sein Frieden der in Ewigkeit hält.

Es begann in der Krippe erfasste die Welt  
vollendet am Kreuze was die Welt nun erhellt.

So erleuchtet diese Liebe unsre dunkle Welt  
Gibt dem neue Hoffnung der sich ihr stellt.

So preis ich die Liebe die in Christus erschien  
Und steh an der Krippe und lobsinge Ihm.

Kommt mit mir ihr Menschen die die Dunkelheit plagt  
Ergebt eure Herzen dann wird's Weihenachtstag.

**Gott ist die Liebe! Und wer in der Liebe bleibt, der bleibt in Gott und Gott in ihm.**

(1. Joh. 5,16)

**So sehr hat Gott diese verlorene Welt geliebt, dass er seinen Sohn in die (Krippe und ans Kreuz) gab, damit alle, die sich ihm anvertrauen nicht verloren sind, sondern am ewigen und göttlichem Leben teil haben.**

(Frei nach Joh. 3,16)

Und Paul Gerhardt antwortet und singt:

**Ich steh an deiner Krippe hier, o, Jesu, du mein Leben. Ich komm und bring und schenke dir, was du mir hast gegeben. Ich lag in tiefster Todesnacht, du wurdest meine Sonne, die Sonne, die mir zugebracht: Licht, Leben, Freud und Wonne! O, Sonne, die das werte Licht des Glaubens in mir zugericht' wie schön sind deine Strahlen!**

Und das singt einer, der den 30-jährigen Krieg erlebt und erlitten hat.

In diesem Sinne Ihnen einen gesegneten Advent!

Ihr Siegfried Nerger

### Dachgeflüster,

**leise Stimmen, laute Töne ...  
im Advent in der Niedercunnersdorfer Kirche**

**Wir laden Sie alle herzlich am 3. Advent, 14.12.2014 um 10.15 Uhr zum Musik-Familien-Gottesdienst, mit Kirchenkaffee und Adventsbasar ein!**

Unsere Kirche benötigt unsere Unterstützung, da im Dachstuhl – Südseite – der Kirche durch Nässe erhebliche Schäden entstanden sind.

Um den Erhalt der Bausubstanz zu gewähren, ist für das nächste Jahr eine Baumaßnahme erforderlich. Nur gemeinsam wird es uns möglich sein, die benötigte Eigenleistung in Höhe von 20.000 € zu erbringen.

Deshalb basteln und erstellen viele fleißige Hände schöne und kreative Arbeiten, deren Erlös diese Maßnahme unterstützen soll und somit zum Erhalt der Kirche beitragen wird.

#### Kontodaten für Spenden:

Kontoinhaber: Kassenverwaltung Bautzen

IBAN: DE31 3506 0190 1681 2090 73

BIC: GENODED1DKD

Verwendungszweck: Spende Kirche Niedercunnersdorf



**BEMOBIL®**  
BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499  
Äussere Lauenstr.19  
02625 Bautzen  
www.bemobil.eu

**Treppenlifte & Senkrechtlifte**



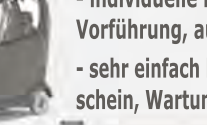

- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

**Wannenlifte & Aufstehhilfen**




- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

**Elektromobile**

- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice

Wir wünschen Ihnen  
eine besinnliche und  
friedliche Zeit  
und ein gutes Jahr 2015

Ihr Raumausstatter  
**HARTUNG-HOFMANN**  
seit 55 Jahren für Sie da

Gardinen · Dekorationen · Wandbespannungen · Sonnenschutz  
Polsterservice · Bodenbeläge

Bautzner Str. 36 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon (0 35 86) 36 55 30

**Frohe  
Weihnachten!**

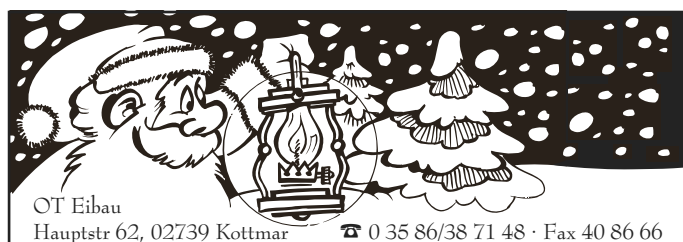
MEISTERBETRIEB DES KRAFTFAHRZEUGHANDELS  
Inh.: Jens Petters - KFZ Techniker Meister  
**Autoservice 4you**  
... alles rund um Ihr Auto

Tel.: 03586-7999817 • Mobil: 0162-9810861 • Fax: 03586-7999827  
Rumburger Str. 71a • 02730 Ebb.-Neugersdorf (ehem. Tankstelle Freund)

- |                                                         |                                            |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| ✓ Inspektion bzw. Wartung<br>Ihres Pkw/Kleintransporter | ✓ Ersatzteilhandel                         |
| ✓ Unfallinstandsetzung PKW<br>und Kleintransporter      | ✓ Unterbodenversiegelung                   |
| ✓ HU/AU täglich                                         | ✓ Elektronikdiagnose                       |
| ✓ Reifendienst                                          | ✓ Achsvermessung                           |
| ✓ Autoglas/Scheibenreparatur                            | ✓ Instandsetzung Generator<br>und Anlasser |
| ✓ MIG/MAG-Autogen Schweiß-<br>arbeiten                  | ✓ PKW Transporte<br>(nicht Ausland)        |
| ✓ Klimaanlage wartung/<br>-Instandsetzung               | ✓ Vertrieb von<br>Kommunaltechnik          |
| ✓ elektronischer Stoßdämpfertest                        | ✓ Sägekettenschärfdienst                   |

Ich bin gern für Sie täglich 07:30–12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr  
sowie 14-tägig Sa. von 08:00–12:00 Uhr zu erreichen.

*Allen Kunden und Geschäftspartnern besinnliche  
Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.*



OT Eibau  
Hauptstr 62, 02739 Kottmar ☎ 0 35 86/38 71 48 · Fax 40 86 66

**Speiseservice Kretscham Eibau**

*Wir wünschen unserer Kundschaft eine besinnliche  
Weihnachtszeit und alles Gute für das neue Jahr 2015.*

**Vom 24.12.2014 bis 4.1.2015 erfolgt nur der Lieferservice.**

Unser Angebot für Sie:

Frühstücks- und Mittagessenversorgung im Haus  
Mittagessen außer Haus auch am Samstag, Sonntag und Feiertag  
Partyservice mit Anlieferung · Feiern für alle Anlässe

*Wir danken Ihnen für Ihre Treue  
und sind auch 2015 gern für Sie da.*

**Praxis für  
Physiotherapie**  
Regine Stachowski

*Wir bedanken uns bei allen Patienten  
für die Treue im **Jahr 2014** und wünschen  
Ihnen eine schöne und besinnliche  
Weihnachtszeit.*

*Auch **2015** sind wir wieder für Ihre Gesundheit  
da, besonders mit **Präventionskursen**  
wie Pilates, Rückenschule, Entspannung  
& Nordic Walking!*

Hauptstraße 31 • 02739 Eibau • Tel: 0 35 86/38 76 57



- Dacheindeckungen
- Bauklempnerei
- Dachstuhlbau



*Unseren Kunden, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest, einen  
guten Start und alles Gute für das neue Jahr.*

Telefon (0 35 86) 36 89 19 · Fax (0 35 86) 36 91 47  
Funk 01 73 / 7 96 26 19

**OT Eibau • Bürgerweg 13 • 02739 Kottmar**

**Bau- und Möbeltischlerei**  
*Klaus Hänsch*

*Wir wünschen  
unseren Kunden,  
Geschäftspartnern,  
Freunden und  
Bekannten ein schönes  
Weihnachtsfest und  
alles Gute für das  
Jahr 2015.*

Dorfstraße 153 • 02791 Oderwitz  
Tel. (03 58 42) 2 65 85 • Fax (03 58 42) 2 70 47  
www.tischlerei-haensch.de • E-Mail: info@tischlerei-haensch.de

## Informationen und Veranstaltungen aus dem Landkreis

### Nachrichten der Katholischen Gemeinde

#### Katholischen Pfarrei Mariä Namen Löbau

##### Regelmäßige Gottesdienste

|           |           |
|-----------|-----------|
| Samstag   | Sonntag   |
| 18.00 Uhr | 10.00 Uhr |

##### Besondere Veranstaltungen

Weitere Informationen (auch Werktagsgottesdienste) entnehmen Sie bitte den aktuellen Vermeldungen. Sie können sich aber auch im Internet informieren:  
[www.katholische-kirche-loebau.de](http://www.katholische-kirche-loebau.de)

#### Ebersbach-Neugersdorf

##### Filmtheater-Ebersbach

Bahnhofstr. 14, 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86/7 99 96 69, 0 35 86/7 07 31 75  
[www.kino-ebersbach.de](http://www.kino-ebersbach.de)

##### Eintrittspreise:

Erwachsene : 5,50 €, Ermäßigt : 4,50 €, Kinder: 3,50 €



##### Programm Dezember 2014

FR 5.12. + MI 10.12. 20:00 Uhr

**Film: Eyjafjallajökull – Der unaussprechliche Vulkanfilm**

Komödie F/D 2013 92 Min. FSK ab 6 Jahre

FR 12.12. + MI 17.12. 20:00 Uhr

**Film: Am Sonntag bist du tot**

Tragikomödie IRL 2014 105 Min. FSK ab 16 Jahre

FR 19.12. 20:00 Uhr + 22:00 Uhr

**Film: Hin und weg**

Drama/Komödie D 2014 95 Min. FSK: ab 12 Jahre

MI 24.12. 14:00 Uhr

**Kinderkino:**

Der Film wird noch bekannt gegeben.

FR 26.12. + MO 29.12. 20:00 Uhr

**Film: Can a Song Save Your Life?**

Drama/Musikfilm USA 2013 104 Min. FSK: o.A.

##### Veranstaltungen:

SA 6.12. 20:00 Uhr Comedy mit Tatjana Meissner

**„Sexuelle Evolution“**

Eintritt: 16 €

MI 31.12. 14:30 Uhr

**Kinderprogramm mit Brummkreisel**

Achim & der kleine Raabe Socke

Eintritt: 7 €

DI 31.12. 17:00 Uhr

**Dinner for one** mit Joachim Kaps und Jörg Kleinau

Eintritt: 16 €

Änderungen vorbehalten

#### Ev.-Luth. Kirche Ebersbach

2. Adventssonntag, 7. Dezember 2014 – 16.00 Uhr

**„Weihnachtsoratorium“ Kantaten 4 bis 6**

von Johann Sebastian Bach

Ausführende:

Gertrud Günther, Sopran – Cornelia Kieschnik, Alt

Jonas Finger, Tenor – Johannes G. Schmidt, Bass

Dresdner Kammerphilharmonie

Kinder- und Jugendchor – Erweiterte Kantorei Ebersbach

Leitung: Kantor Amadeus Egermann

Eintritt: 12 EUR (im Vorverkauf 10 EUR)

ermäßigt: 6 EUR (im Vorverkauf 4 EUR)

für Schüler ab 15 Jahre, Studenten, Sozialhilfe- und ALG-II-Empfänger

##### Vorverkaufsstellen:

Sachses Blumenhäusl, in Eibau, Hauptstraße 256,

Rundfunk Duscha, in Eibau, Hauptstraße 37,

Buchhandlung Fiedler in Neugersdorf, Schillerstraße 4,

Fremdenverkehrsbüro Ebersbach, Weberstraße 22,

Ev.-Luth. Pfarramt Ebersbach, Hauptstraße 91,

Augenoptiker Gocht in Neusalza-Spremberg, Obermarkt 13.

#### TheaterScheune Neugersdorf



In Zeiten wo Theater geschlossen und an der Kultur und Bildung gespart werden muss, gründete sich einen Kilometer vor der tschechischen Grenze die TheaterScheune Neugersdorf.

Ein Kultur-Abenteuer, bedingt durch die Sehnsucht nach Unterhaltung und Kunst auf dem Lande.

Nach zwei Jahren hat die TheaterScheune genüsslich Leben und Theater auf der kleinen Insel in der Karl-Liebknecht-Straße mit dem Publikum verbunden. Geschichte der Stadt, bauliche Zeitdokumente und Sie liebe Bürgerinnen und Bürger liegen uns am Herzen und machen dieses Wagnis ‚Kunst auf dem Land‘ zu einem interessanten, anspruchsvollen Spaziergang. Unsere Oase gleicht einem Museum mit Leben gefüllt. Wir danken allen, die dieses Projekt unterstützt und besucht haben und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit, Gesundheit und wunderbare Augenblicke im Jahr 2015.

#### Einladung TheaterWeihnachtsmarkt der TheaterScheune am 7. Dezember

Im neuerrichteten Foyer, der rekonstruierten Ziegenbränke und unserer TheaterScheune wollen wir – ganz ohne Kaufrausch und mit Momenten für den Augenblick – am 7. Dezember zu einem einfachen TheaterWeihnachtsmarkt einladen: „Etwas Spiel für unsere Kleinen, ja da laden wir zum Verweilen.“ Wir bieten unter anderem Märchenfiguren schöpfen, Klamotten und Schmuck, Wein und Kinderpunsch, Schokoladenbonbons gießen und so wir es schaffen, ein improvisiertes Karussell aus der „KriminalTango“-Bühne. Alles im kleinen, gemütlichen Rahmen.

#### Projekt „Die armen Weber“

Das Echo auf unseren Aufruf „Unterstützt die nächste Produktion ‚Die armen Weber‘“ freut uns Theatermacher sehr. Vor allem in den sozialen Medien zieht unsere Idee, uns mit selbstgemachter Marmelade bei Unterstützern zu bedanken, weite Kreise.

Auch unser Sponsoren-Geschenk-Angebot (zwei Eintrittskarten-Gutscheine mit einer Flasche exquisitem „Crémant d'Alsace“ zum Weiterverschenken) findet Interessenten und wir freuen uns über die ersten Verkäufe von Sponsoren-Kar-

ten für eine spezielle Vorpremiere „Die armen Weber“. Mit Ihrer geschätzten Unterstützung können wir es schaffen, für das im Sommer 2015 geplante Theaterstück „Die armen Weber“ eine Finanzierung hinzubekommen. Mehr dazu erfahren Sie an unserer TheaterKasse, auf [www.TheaterScheune-Neugersdorf.de/die-armen-weber](http://www.TheaterScheune-Neugersdorf.de/die-armen-weber), oder telefonisch unter 0 35 86/7 65 65 57. (Spendenkonto: Sparkasse, IBAN: DE61 8505 0100 3000 2092 03 oder Volksbank IBAN: DE50 8559 0100 0000 0451 36, Vermerk „TheaterScheune“)

### Dezember-Gastspiel in der TheaterScheune



**Giacomo Casanova, der wohl erstaunlichste Liebhaber und Gourmet der Geschichte ...**

Die Schillerbühne Halle beehrt unsere TheaterScheune am 30. Dezember mit einem berauschenden Theaterabend, der uns auf das kommende Jahr 2015 einstimmen soll.

In „Casanova – oder Wer die Auster liebt ...“ lässt uns Giacomo Casanova, der wohl erstaunlichste Liebhaber und Gourmets der Geschichte, in seine Memoiren blicken und zeigt uns sein genaues politisches und soziales Abbild seiner Zeit; sie sind ein Resultat seelischer Not im Alter.

Auf Schloss Dux geduldeter Gast, sind seine letzten Jahre von Drangsal und unerträglicher Einsamkeit geprägt. Nur die Niederschrift seiner bewegten Selbstbiografie aus der Erinnerung erhält ihn am Leben. Ein stolzer Preis für ein ungebundenes Leben.

Und bei all den geschilderten Liebesabenteuern entschlüpft uns ein Seufzer der Sehnsucht. Die vorbehaltlose Ehrlichkeit des Momentes ist es, die uns heute so exotisch und faszinierend anmutet.

Sein Geheimnis ist Liebe, er meint es ernst in dem Moment, wo er es ernst meint ...

Er will genießen und nicht vernichten. Dafür ist er bereit, sein Leben einzusetzen – angesichts heutigen Minmaleinsatzes in Sachen Liebe schon eine erstaunliche Leistung.

TheaterTermine: Do **6. Dezember**

„Hexe Baba Jaga in der TheaterScheune“

Di **30. Dezember**

„Casanova – oder Wer die Auster liebt ...“,

**jeweils 19:30 Uhr**

Jetzt schon reservieren:

am 9. und 10. Januar 2015 spielen wir

„Nachts im Theater – oder der Bestie entwischt“ für Sie.

Kartenverkauf: jeweils mittwochs von 17:00 bis 19:00 Uhr im Gewölbe – „Zur Ziegentränke“, Karl-Liebkecht-Straße 23, OT Neugersdorf (am 24. und 31. bleibt die TheaterKasse geschlossen) oder unter Telefon: 03586 765 6557 bzw. [theaterkasse@TheaterScheune-Neugersdorf.de](mailto:theaterkasse@TheaterScheune-Neugersdorf.de)

Wir bitten um Verständnis, dass für Dezember reservierte Karten **bis 10. Dezember** abgeholt werden müssen (oder Sie überweisen den offenen Betrag auf das Konto *TheaterScheune Neugersdorf* IBAN: DE46 8505 0100 0502 2232 78). Anderenfalls erlischt die Reservierung und die Karten kommen wieder in den Verkauf.

[www.TheaterScheune-Neugersdorf.de](http://www.TheaterScheune-Neugersdorf.de)

[www.facebook.com/theaterscheune.neugersdorf](https://www.facebook.com/theaterscheune.neugersdorf)

### Stiftung Umgebindehaus:

#### Lehmbau, Materialkunde und Kleinprojektförderung an der TheaterScheune Neugersdorf

Zu den Aufgaben der Stiftung Umgebindehaus zählt nicht nur die finanzielle Förderung von Umgebindehaus-Instandsetzungen, sondern auch die Wissensvermittlung zu den dafür verwendeten Baustoffen und -materialien. Ganz besonders gerne vermittelt die Stiftung dieses Wissen zum ökologischen Bauen an Kinder und Jugendliche; auch um deren Bezug zu ihrem einzigartigen Lebensumfeld zu stärken.

Anfang Oktober stand dafür das Umgebindehaus an der TheaterScheune Neugersdorf gerne als „Versuchs-Objekt“ zur Verfügung. Unter fachlicher Anleitung konnten zwei Fachwerkfassaden mit Baulehm so gestaltet werden, dass es zu einer optischen und auch thermischen Verbesserung kam. Aus ökologischen und finanziellen Gründen wurde dafür Altlehm aus der Bauteilebörse Umgebindehaus verwendet. Dieser musste von Hand mit Stroh und Wasser zu einer verarbeitungsfähigen Masse verarbeitet und dann auf Flächen und in die über die Jahre entstandenen Lücken, Spalten und Risse gebracht werden.

Zugegeben eine ‚Pamperei‘, die bei den aktiven und lernwilligen Jugendlichen des Internationalen Bundes (IB) und deren Leiter Uwe Scheidler auch für Kurzweil sorgte. Zugleich haben die Jugendlichen die TheaterScheune und deren Betreiber Dietmar Blume – er sorgte nicht nur für Unterhaltung sondern half auch mit – besser kennengelernt. Sie dürfen stolz darauf sein, dass sie einen Mehrwert für ein öffentliches Gebäude geschaffen haben. Der nun mit sichtbarem Fachwerk und Umgebinde gestaltete Zugangsbereich macht die TheaterScheune zu einer ganz speziellen „Umgebindehaus-Kulturstätte“.

Arnd Matthes, Geschäftsstellenleiter Stiftung Umgebindehaus



(Fotos: privat)

Dank der aktiven Mitarbeit der Jugendlichen von der IB-Jugendwerkstatt ist im Zugangsbereich zur TheaterScheune Neugersdorf das Fachwerk nach vielen Jahren wieder sichtbar und die Nordwand gut isoliert.

Dietmar Blume von der TheaterScheune bedankt sich bei Arnd Matthes, Geschäftsstellenleiter Stiftung Umgebindehaus für die finanzielle Unterstützung zur Instandsetzung der Fachwerkbauweise am Giebel des Umgebindehauses an der Karl-Liebkecht-Straße 23 im OT Neugersdorf.



**Großer** gegründet 1927  
**Bestattungsunternehmen**

Inh.: Gunter Großer  
 02708 Löbau • Badergasse 5

**Tag und Nacht**  
**(0 35 85) 47 62 12**

Web: [www.bestattungen-loebau.de](http://www.bestattungen-loebau.de)  
 E-Mail: [grosser@bestattungen-loebau.de](mailto:grosser@bestattungen-loebau.de)

Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen



Christine & Katrin Eichhorn  
**Neugersdorfer**  
 Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885  
 Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 405 47  
 Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469



*Das Haus Ihres Vertrauens.*

» **Sie trauern um einen lieben Verstorbenen** «

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.  
 Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- » Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- » Erledigung aller Formalitäten
- » Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

» **Tag und Nacht dienstbereit** «  
 02739 Neueibau Hauptstraße 88 **Tel. 03586 33010**

**Degwerth Bestattungen**  
 Fachgeprüfter Bestatter



**Geißler GmbH**  
**Bestattungen**

seit 1991

Mitglied der Landesinnung Sachsen  
**☎ 03586/78 81 33**

02727 Ebersbach-Neugersdorf • Hauptstraße 33  
 – Nähe Markt / Busplatz –

**Bestattungsinstitut**



**Reichelt**

**WIR HELFEN IN SCHWEREN STUNDEN.**

Wir beraten Sie einfühlsam in Ihrer Trauer oder bei der Bestattungsvorsorge

**Hauptstraße 92 • 02730 EBERSBACH**  
**Telefon (0 35 86) 36 27 88 • TAG UND NACHT**

**WERBUNG**  
**im Kottmarkurier**

*z. B. diese Anzeige (90 × 50 mm)*  
**ab 23,80 €\***

Bestellen Sie ab sofort:  
**Tel. 03 58 73/418-50**

**Gustav Winter, Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH**  
 Gewerbestr. 2, 02747 Herrnhut

\* je Monat bei ganzjährigem Erscheinen (incl. 20 % Rabatt), incl. 19 % MwSt.

*Eine Bestattung muss nicht teuer sein, aber würdevoll.*

**Bestattungshaus**  
**Abschied**

**Telefon 03585 4685500**

Inh.: Michael Mrochem

Frau G. Werner  
 Niedercunnersdorf  
 Telefon 035875 60378

02708 Löbau  
 Eichelgasse 9 (gegenüber Reformhaus)  
[www.bestattungshaus-loebau.de](http://www.bestattungshaus-loebau.de)



**Impressum:**

Herausgeber: Gemeinde Kottmar; Anschrift: Gemeindeamt Kottmar, OT Eibau Hauptstraße 62, 02739 Kottmar, Telefon: (0 35 86) 7 80 40

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Druckerei Gustav Winter

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Tietze und Frau Richter

Satz/Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Herrnhut

Telefon: (035873) 4180, E-Mail: [post@gustavwinter.de](mailto:post@gustavwinter.de), Web: [www.gustavwinter.de](http://www.gustavwinter.de)



**Redaktionsschluss**  
 für die nächste Ausgabe  
 am **15. 12. 2014**

## Herrnhut

### Adventskonzert

Weihnachtliche Musik aus Deutschland und England, für Kinderchor und verschiedenste Instrumente arrangiert, hören Sie von **Schülern des Evangelischen Zinzendorf-Gymnasiums und Musikschülern der Kreismusikschule Dreiländereck/Schulteil Herrnhut.**

Zum neunten gemeinsamen Konzert laden wir am **Samstag, 29. November 2014, von 15.00 bis 16.00 Uhr** in den Kirchsaal der Brüdergemeinde ein.

Dabei können Sie den Schülern beim Singen, den Instrumentalisten beim Musizieren lauschen und eine kleine Pause beim Besuch des Weihnachtsmarktes in Herrnhut einlegen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



## Seifhennersdorf

### Winterferien im KiEZ Querxenland – ein tolles Weihnachtsgeschenk



Suchen Sie noch ein passendes Weihnachtsgeschenk für Ihr (Enkel)Kind und haben keine Idee? Wie wäre es mit einem Gutschein für einen Aufenthalt im Kindererholungszentrum Querxenland. Dieser kann dann für einen Ferienaufenthalt bei uns eingelöst werden.

In den Winterferien 2015 bieten wir verschiedene Camps an.

In der 1. und 2. Ferienwoche heißt es jeweils „Gut Drauf durch den Schnee“. Spaß an Bewegung bei Spielen, einer GPS-Wanderung, einer Geisterwanderung und bei der Faschingsfete, gesunde Ernährung in der Pizzabäckerei und Entspannung bei einem gemütlichen Lagerfeuer stehen ebenso auf dem Programm wie ein Kino- und Casinoabend und eine Quizshow. „Magische Ferien“ ist das Motto unseres Zaubercamps, welches in der 1. Woche vom 8.–13. Februar stattfindet. In der 2. Woche vom 15.–20. Februar wird es für tanzwütige Mädchen und natürlich auch Jungen im Alter von 8–14 Jahren ein Tanzcamp geben.

Umgeben von Natur pur, schlafen die Kinder in komfortablen 4-Bettzimmern und werden von dem hauseigenen Küchenteam mit Köstlichkeiten versorgt. Die Betreuung rund um die Uhr übernehmen gut ausgebildete Gruppenleiter.

Alle Informationen, auch zu den Feriencamps für die Sommerferien, finden Sie unter [www.querxenland.de](http://www.querxenland.de) in der Rubrik „Ferienlager“.

Anfragen und Buchung an Frau Stange:  
[info@querxentours.de](mailto:info@querxentours.de) oder 0 35 86/45 11 25

So erreichen Sie uns:  
Querxenland Seifhennersdorf  
Ines Stange  
Viebigstraße 1  
02782 Seifhennersdorf  
Tel.: 0 35 86 / 45 11 25 Fax: 0 35 86 / 45 11 16  
E-Mail: [info@querxentours.de](mailto:info@querxentours.de)  
Internet: [www.querxenland.de](http://www.querxenland.de)

## Diakonie Sachsen

Die Diakonie Katastrophenhilfe unterstützt gemeinsam mit der Diakonie Sachsen Menschen durch Spendenmittel bei Beratung und Wiederaufbau nach dem Juni-Hochwasser 2013. Betroffene Privatpersonen und Selbständige können Spendenmittel beantragen. Die Mitarbeiter eines Mobilen Teams vor Ort beraten Betroffene rund um das Thema Wiederaufbau und helfen, bürokratische Hürden zu bewältigen.

Folgende Möglichkeiten zur Unterstützung bietet die Diakonie Katastrophenhilfe:

- Beratung zum Wiederaufbau für Wohneigentümer, Vermieter, Kleingewerbe, Vereine
- Unterstützung bei Antragstellung und Verwendungsnachweiserstellung für SAB
- Spenden zur Erbringung des Eigenanteils bei SAB-Förderung
- Ergänzende Hilfe für Inventarschäden
- Unterstützung auch bei Schäden unter 5.000 € sowie bei präventiven Schutzmaßnahmen

Kontaktadresse:

Manuela Herrmann

Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens e.V.  
Projektassistenz Fluthilfe 2013

Obere Bergstraße 1, 01445 Radebeul

Tel.: 03 51/8 31 51 28 Fax: 03 51/83 15 31 28

Mail: [Manuela.Herrmann@diakonie-sachsen.de](mailto:Manuela.Herrmann@diakonie-sachsen.de)

Fluthilfebüro Magdeburg

Mittagstraße 15, 39124 Magdeburg

Tel. 03 91/4 08 29 70

**Baudenzauber**  
...Ideal für Weihnachtsfeiern!  
Beckenbergstraße 5  
02739 Kottmar OT Eibau  
Mehr Informationen unter  
[www.beckenbergbaude.de](http://www.beckenbergbaude.de)  
oder Tel. 03586 387673

**Alles inklusive!**  
6-Gang-Menü inkl. Getränke 49,95 €

### Eisen- und Buntmetallrecycling Containerdienst und Toilettenvermietung **Entsorgungsfachbetrieb**



### **Frank Berger**

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Kottmar  
OT Obercunnersdorf  
Tel.: 03 58 75/61 30

Montag, Dienstag, Freitag 7.00–16.00 Uhr  
Mittwoch, Donnerstag 7.00–18.00 Uhr  
Sonntag 9.00–11.00 Uhr  
[www.frankberger.com](http://www.frankberger.com)



+ Farben + Tapeten + Bodenbeläge + Mischservice +  
Vollwärmeschutz  
+ Malen + Tapezieren +

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 9.00 – 12.30 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr  
Sonntag 9.00 – 12.00 Uhr

**Maler GmbH  
FACHHANDEL  
NEUGERSDORF**

Ritterstr. 11 • 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 74 39 0 • Fax 0 35 86 / 74 39 22  
www.maler-neugersdorf.de

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und  
ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2015.

Wir wünschen unseren Mitgliedern und  
Geschäftspartnern ein schönes  
Weihnachtsfest und alles  
Gute für das Jahr  
2015.

Otto-Buchwitz-Str. 14  
02791 Oderwitz  
Tel. 035842/26952  
www.WG-Niederoderwitz.de

Wohnungsgenossenschaft  
Niederoderwitz eG

**Augen optik Schröer**

**Steffen Schröer** - Augenoptikermeister

Neugersdorf · Fröbelstraße 5  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel: 0 35 86 / 36 76 73 · Fax: 36 76 73  
anfrage@augenoptik-schroerer.de  
www.augenoptik-schroerer.de

All unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und viel Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr.

**GASTSTÄTTE  
„KRETSCHAM  
OBERCUNNERSDORF“**

Hinterer Dorfstraße 34  
02708 Kottmar OT Obercunnersdorf  
Telefon: 03 58 75/6 76 65

Unsere Gästen, Geschäftspartnern  
und Freunden wünschen wir  
ein besinnliches Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Computer-Service  
Dr. Günter Schmidt**

**SOFTWARE PENSION**

Hard- und Software \* Beratung und Schulung  
Programmentwicklung \* Webseitengestaltung  
**OT Neueibau · Oststr. 5 · 02739 Kottmar**  
Tel. 03586/787235 \* www.software-pension.de \* info@schmidt-eibau.de

Allen Lesern wünschen wir ein  
frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!

Gönnen Sie sich Momente der Ruhe und Entspannung!

**KOSMETIK**  
für die Bestenjahre

Kerstin Voit, Teichstr. 31 a, 02739 Kottmar  
Tel. 0 35 86 / 36 92 11

Ich wünsche allen ein frohes Weihnachtsfest  
und Gesundheit für das Jahr 2015.

Herzlichen Dank an meine Kunden für 10 Jahre Treue.

**Mobiler Friseur auf Bestellung**  
Friseurmeisterin Sigrid Müller

Ich danke meinen lieben  
Kunden für das entgegen-  
gebrachte Vertrauen und  
wünsche allen ein gesegnetes  
Weihnachtsfest sowie ein gutes,  
gesundes neues Jahr 2015.

**Tel. 01 76 / 24 64 53 64**

**REINIGUNG**  
von Teppichen  
&  
Polstermöbeln

Firma  
RAINER PESCHEL  
GEBÄUDEREINIGUNG  
Neuwalder Straße 13  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: (0 35 86) 70 22 49  
rainerpeschel@t-online.de

Seit über 20 Jahren  
im Dienste des Kunden

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten!

## ☛ HOTEL bergSinn ☛

»Altes Schützenhaus« Obercunnersdorf

Spezialitäten zum  
**Jahreswechsel 2014/2015**

- **2. Advent**, So., 7.12., 10<sup>00</sup>–14<sup>00</sup> Uhr  
traditioneller **Familien-Brunch**
- **Weihnachten**  
25.12., erster Feiertag 11<sup>30</sup>–14<sup>00</sup> Uhr  
26.12., zweiter Feiertag 11<sup>30</sup>–14<sup>00</sup> Uhr
- **Jahreswechsel**  
27.12. bis 30.12. 18<sup>00</sup>–21<sup>00</sup> Uhr  
31.12. Silvester 18<sup>00</sup>–22<sup>00</sup> Uhr  
1.1.15 Neujahr 18<sup>00</sup>–20<sup>00</sup> Uhr



Tisch-  
Reservierung  
Tel. 035875  
**60372**



### Silvester-Abend

Reservieren Sie gleich  
Ihre Plätze  
zum Abend-Essen  
*a la carte*  
18–22 Uhr bewirten  
wir Sie wieder  
mit köstlichen Leckereien

KLEMPNEREI • SANITÄR • GEBÄUDE-  
HEIZUNG • SOLARTECHNIK • WASSER-  
SCHADEN-BESEITIGUNG • BAUFÖHRUNG

## Johannes Richter

*Eine besinnliche, segensreiche Advents-  
und Weihnachtszeit und ein gutes  
neues Jahr wünschen alle Mitarbeiter  
der Firma Johannes Richter.  
Unsere Kunden ein herzliches  
Dankeschön.*

02727 Ebersbach-Neugersdorf, Breitscheidstraße 10  
Telefon (0 35 86) 3 27 57, Telefax (0 35 86) 76 67 88

## Garten- und Landschaftsbau Ronald Helm

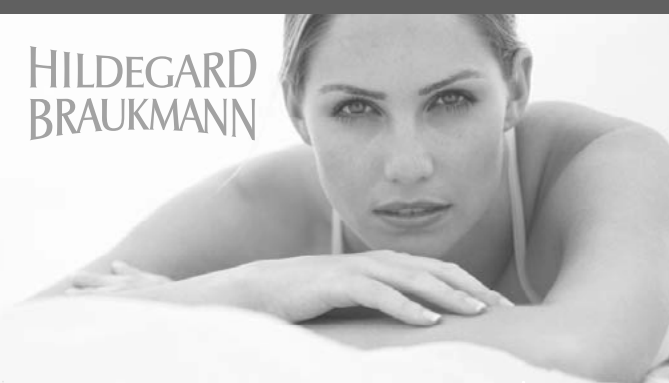
Hauptstraße 96 • 02739 Neueibau  
Tel. 0 35 86 / 78 73 20 • Fax 0 35 86 / 36 96 89 • Mobil 01 75 / 1 41 81 54

- \* • Erneuern von Hof- und Gartenwegen • \*
- \* • Winterdienst • Anlieferung von Streugut •
- Beräumungsarbeiten • Abwasser-Hausanschlüsse \*
- \* • Grünflächenpflege • Heckenverschnitt • \*

Unsere werten Kundschaft wünschen wir ein frohes  
Weihnachtsfest sowie die besten Wünsche zum neuen Jahr.

Kosmetikinstitut  
**Silke Wünderlich**

OT Eibau  
Bahnhofstraße 6  
02739 Kottmar  
Telefon  
03586 7589991



### HILDEGARD BRAUKMANN

**Natürlich gut.**  
Erleben Sie in einem anspruchsvollen Ambiente ganzheitliche Kosmetik als Wohlgefühl mit sichtbarem Erfolg.

Zum Weihnachtsfest zauberhafte **Geschenkgutscheine** und **Präsen** bei uns erhältlich.

Mo. & Mi. 9:30–17:30 Uhr • Di. & Do. 9:30–15:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Gas - Wasser - Wärme

Ihr Installateur

## Roland Pflocks

Ebersbacher Weg 30 • 02739 Eibau  
Tel.: 0 35 86 / 78 69 64 • Mobil: 01 72 / 3 53 39 56

Wir danken unseren Kunden  
für das entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen allen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute im Jahr 2015.

Textilwaren • Bettwaren • Bettfedernreinigung

## Heidi Müller

02727 Ebersbach-Neugersdorf • Humboldtstr. 11 • ☎ 0 35 86 / 70 27 40

### Geschenke zum Weihnachtsfest

Winterbetten, Kopfkissen  
Nachtwäsche, Bettwäsche  
Pullover, Hüte und Mützen

**CALIDA Aktionswochen**  
**1.12. – 12.12.2014**

**20%**

Meiner treuen Kundschaft wünsche ich ein frohes  
Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.



**Frohe Weihnachten**

Zum Jahresausklang wünschen wir allen Bauherren sowie unseren Lieferanten, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten eine besinnliche Weihnachtszeit, frohe Festtage und für das Jahr 2015 Glück, Gesundheit und Erfolg.

**Bauunternehmen Heidrich GmbH & Co. KG**

Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (03583) 704285 · Fax: (03583) 704408  
homepage: [www.bauunternehmen-heidrich.de](http://www.bauunternehmen-heidrich.de)  
e-mail: [mail@bauunternehmen-heidrich.de](mailto:mail@bauunternehmen-heidrich.de)

*Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich bei unseren Patienten und Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünschen allen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachtsfeiertage sowie für das kommende Jahr viel Gesundheit, Zuversicht und Freude.*

 **Orthopädie-Schuhtechnik**  
Manfred und Astrid Weber  
Hauptstraße 3, 02742 Friedersdorf  
Telefon: 03 58 72 / 3 29 56

**- Orthopädische Maßschuhe - Einlagen -**  
**- Zurichtungen an Konfektionsschuhen -**  
**- Diabetikerversorgung - Elektronische Fußdruckmessung -**

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8.00 – 17.00 Uhr  
jew. 1. Montag im Monat geschlossen  
Fr: Hausbesuche, Sa: nach Vereinbarung

 **Lausitzer Reisebüro**  
LausitzerRSB@web.de [www.onlineweg.de/lrs](http://www.onlineweg.de/lrs)

Allen Kunden ein herzliches Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen.

 Wir wünschen Ihnen frohe, besinnliche Weihnachtstage und für 2015 alles Gute, Gesundheit, Glück und Wohlergehen. 

Sichern Sie sich jetzt  
**Ihr Neukunden-Präsent**  
... und profitieren Sie später von unserem  
**Treue-Bonus-System.**

|                       |              |                  |
|-----------------------|--------------|------------------|
| Ebersbach-Neugersdorf | Hauptstr. 43 | ☎ 03586 / 362069 |
| Ebersbach-Neugersdorf | Hauptstr. 13 | ☎ 03586 / 32130  |
| Neusalza-Spremberg    | Kirchstr. 3  | ☎ 035872 / 34747 |

 **RadSPORT Oberlausitz**

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Kottmar OT Eibau  
Tel.: 03586/788606 · [www.radSPORT-oberlausitz.de](http://www.radSPORT-oberlausitz.de)

Ihr zuverlässiger Fahrradladen für gute(n)  
Fahrräder · Service · Zubehör

**!!! SCOTT & CONWAY Testcenter !!!**

 **Zum Hirsch**  
Landgasthof & Hotel

OT Eibau,  
Hauptstraße 118  
02739 Kottmar  
Tel. 03586/78370

Wir wünschen unseren Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2015.  
Wir freuen uns auch, Sie im nächsten Jahr wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

**Vorbestellungen für Silvester noch möglich**

**Gartentechnik-Nocke** OT Oberauersdorf  
Hintere Dorfstraße 76  
02708 Kottmar

Wir wünschen allen unseren Kunden „Frohe Weihnachten“, einen guten Rutsch ins neue Jahr und alles Gute für 2015.

 Für das uns entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

**Tilo Nocke**

**Unseren Patienten**  
wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit, viel Gesundheit sowie Glück und Erfolg für das Neue Jahr.

Zahnarztpraxis  
**Thomas Wagner**  
02739 Eibau, Bahnhofstraße 6  
Tel. 0 35 86 / 38 71 12



**Tannenbäume, Kugeln, Lichter,  
Bratpfelduft und frohe Gesichter.  
Freude am Schenken. Das Herz wird weit.  
Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit!**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Volksbank  
Löbau-Zittau eG**



*Frohe Weihnachten!*

**Gern warten wir  
auch Ihre Heizungsanlage.**

**HS**  
HEIZUNG & SANITÄR  
LÖBAU GMBH

Georgewitzer Str. 6  
02708 Löbau  
03585/477313

Niemöller Str. 6  
02730 Ebersbach-Neugersdorf  
03586/764760

info@heizung-sanitaer-gmbh.de

Tradition hat einen Namen

AUTOHAUS  
seit 1933  
**KÖRNER** KG

wünscht allen Kunden  
*Frohe  
Weihnachten*  
und einen guten Start in  
das neue Jahr 2015.  
Wir bedanken uns bei Ihnen  
für das in uns gesetzte Vertrauen.

Jeschkenblick 2, 02791 Oderwitz  
Telefon: 03 58 42 / 2 22-0, Fax: 03 58 42 / 2 22 10  
E-Mail: [brief@autohaus-koerner.com](mailto:brief@autohaus-koerner.com)  
[www.autohaus-koerner.com](http://www.autohaus-koerner.com)

**WDSL-Oberlausitz + IT & TK Oberlausitz**  
bedankt sich für Ihr Vertrauen und wünscht Ihnen  
eine schöne Weihnachtszeit, ein besinnliches  
Fest sowie einen guten Start ins Jahr 2015!



**Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand:**  
**Internet ■ Telefon ■ PC & Netzwerk ■ SAT ■ Service**

**Niedere Dorfstraße 5 ■ 02747 Herrnhut OT Strahwalde**  
**Telefon: 035873 369986 ■ Fax: 035873 36879**  
**E-Mail: [info@wdsi-ol.de](mailto:info@wdsi-ol.de) ■ [www.wdsi-ol.de](http://www.wdsi-ol.de)**

## Haushaltwaren Schmidt

Inhaberin  
A. Kothe



Neugersdorf · Hauptstraße 60  
02727 Ebersbach-Neugersdorf · Tel./Fax (0 35 86) 3 27 31

*Für die kommenden Feiertage wünschen wir unserer Kundschaft wohlverdiente Erholung und eine stille, aber auch fröhliche Zeit mit ihren Lieben.*

*Möge das neue Jahr Ihnen alle Wünsche erfüllen, und Sie mit viel Zufriedenheit beschenken.*



Am 5.12. haben wir zum  
**LAST-MINUTE-NIKOLAUS-SHOPPING** bis 20:00 Uhr geöffnet!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:

Montag bis Freitag: 9.00–12.30 und 14.00–18.00 Uhr, Samstag: 9.00–12.00 Uhr



# 82 Jahre



## Israel Lebensmittel

(Kaufhaus Martha) Inh. Erika Rudolf

OT Eibau, Hauptstr. 71 · 02739 Kottmar · ☎ (0 35 86) 70 20 33

Nutzen Sie unsere **Einkaufsgutscheine** ab 10 €

Großes Angebot an **Delikatessen zum Fest!**

Pulsnitzer Lebkuchen, Spekulatius, Baumkuchen,  
Lindt Pralinen, Marzipan, Dresdner Stollen und  
alles, was Sie gerne wollen!

### Getränke und Spirituosen aller Art

|                          |                       |                  |
|--------------------------|-----------------------|------------------|
| Glühwein                 | Pkg. –,99 € / Flasche | 1,89 € (1 Liter) |
| Nordhäuser Korn          | 0,7 l Flasche         | 6,99 €           |
| Wilthener Gebirgskräuter | 0,7 l Flasche         | 5,99 €           |
| Wilthener Goldkrone      | 0,7 l Flasche         | 4,99 €           |

### Für die Festtagsküche

Schellfisch, Seehecht  kg 6,99 €  
Frische Karpfen und Forellen bitte bestellen!

Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
zum Jahreswechsel alles  
Gute, Gesundheit und Glück!



## ...mein Therapiezentrum KATHLEEN WITTWER

PHYSIOTHERAPIE • ERGOTHERAPIE • LOGOPÄDIE

Wir wünschen allen eine

✱ besinnliche *Adventszeit,*

frohe *Weihnachten* und

✱ einen guten Rutsch in ein glückliches,  
gesundes und zufriedenes

*neues Jahr 2015* ✱



Wir danken all unseren Patienten, Ärzten und Schwestern-teams, Apotheken, Mitarbeitern in Pflegeheimen und Pflegediensten für die angenehme Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen.

### Unser Dankeschönangebot für Sie in der Adventszeit:

- Ab dem Kauf von mindestens 5 **Massagen** gibt es jeweils die **Moorpackung GRATIS** dazu. ✱
- 10er Karte Fitness an Geräten kaufen und **11. Mal GRATIS** trainieren. ✱
- **NEU: Paraffinbad für die Hände** ✱  
(eine Wohltat für gestresste Hände, Arthrose und Rheuma in den Fingern) ✱

Bahnhofstraße 4  
02794 Leutersdorf  
☎ (0 35 86) 36 96 76

Hauptstraße 13 a  
02794 Spitzkunnersdorf  
☎ (03 58 42) 2 97 97

[www.therapiezentrum-wittwer.de](http://www.therapiezentrum-wittwer.de)

hoch  
und blau  
schweigen die himmel  
in sneeckalter nacht  
golden  
und nah  
künden die Lichter  
vom göttlichen Glanz



Unser Zahnarztpraxisteam wünscht  
Ihnen eine besinnliche Advents-  
und Weihnachtszeit sowie ein gesundes  
und friedvolles Jahr 2015.

### ZAHNARZTPRAXIS Silvia Blümel

OT Eibau, Thälmannstr. 1a  
02739 Kottmar  
Telefon 0 35 86 / 38 70 55





Baubetrieb

**Frank Weickert GmbH**

Geschäftsführer: Maurermeister Frank Weickert

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau  
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

*Wir wünschen unserer Kundschaft und  
unseren Geschäftspartnern ein paar  
frohe Weihnachtsfeiertage, verbunden  
mit dem Dank für das erwiesene  
Vertrauen und den besten Wünschen  
für einen guten Rutsch  
in ein erfolgreiches neues Jahr.*



Leutersdorfer Str. 17 b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF  
Telefon (0 35 86) 70 07 34 · Fax (0 35 86) 70 05 13

**Steuerberater Klaus Wöll**

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · ☎ 03 58 41 / 307-0 · www.woell-intax.de

Der Partner für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung

When the snow fällt wundervoll  
and the Glühwein schmeckt so toll,  
when we always Plätzchen kauen  
and so gern a Schneemann bauen,  
then we know, it is so weit:  
She is da, the Weihnachtszeit.



Wir wünschen unseren Mandanten besinnliche Weihnachtstage  
sowie ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr 2015!

# Großer Weihnachtsverkauf

Leckeres für Ihren Festtagsbraten  
vom Kalb, Bullen und Rind



Salami in schönen Weihnachtsdärmen  
hausgemachte Wurst  
von Rind und Schwein

**Freitag, den 5. Dezember 2014, ab 12.30 Uhr**

hausgemachte Sülze und luftgetrockneter Schinken • Leber- und Blutwurst



Sehr geehrte Kunden,  
auf diesem Weg möchten wir Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen  
herzlich danken und ein besinnliches Weihnachtsfest sowie einen  
erfolgreichen Start in das Jahr 2015 wünschen.

**Bäuerlicher Familienbetrieb Lutz und Beate Linke**

Niederoderwitzer Straße 4 · 02794 Spitzkunnersdorf · Tel./Fax 03 58 42/2 66 81

## Sozialstation Löbau



Wir helfen hier und jetzt.

Wir wünschen  
allen Kunden,  
Angehörigen und  
Geschäftspartnern  
ein schönes  
Weihnachtsfest!

Ihre Mitarbeiter der  
ASB-Sozialstation  
Löbau

☎ 03585 8664-20

✉ info@asb-loebau.de

🌐 www.asb-loebau.de



## RAUM AUSSTATTUNG EGON HERBST

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.

GARDINEN · BETTWAREN  
HEIMTEXTILIEN · SONNENSCHUTZ  
POLSTERWERKSTATT

Hauptstraße 72 · 02791 ODERWITZ  
Telefon 03 58 42/2 62 36 · Fax 2 69 78

# Wohlige Wärme in der Winterzeit

Warmluftofen zum Selbstaufbau



**Anwendungsbeispiel**  
SC 9 im Kachelmantel

## Grundbausatz Warmluftofen SC6, SC9 & SC11

- Der Grundbausatz, das Herzstück eines Warmluftofens, der dafür geeignet ist, um Wohnbereiche alleinig zu beheizen oder als Zusatzbefeuerung zu Ihrer Heizungsanlage, inkl. Wärmespeicherung, im Selbstaufbau.



Einführungspreis  
bis 31.12.2014:  
**10% Rabatt**

- Im Lieferumfang sind enthalten: der jeweilige Heizeinsatz, die Nachheizgaszüge (Wärmespeicherung von ca. 160 kg, die Kaminverkleidung bildet dabei noch eine zusätzliche Speichermasse), die beiden Traglager, der Heizgasführung (HGZ) und der erforderlichen Wärmedämmung, inkl. Spezialkleber.

### Lieferpreis für die Grundbausätze

SC 6: 2995,- € inkl. 19% MwSt. (FWL von: 11,2 KW)  
SC 9: 3495,- € inkl. 19% MwSt. (FWL von: 12,0 KW)  
SC 11: 3795,- € inkl. 19% MwSt. (FWL von: 15,6 KW)

Der Lieferpreis beinhaltet die Lieferung zur Errichtungsstelle und eine Beratung vor Ort.

Eine entsprechende Baubegleitung ist möglich und selbstverständlich auch der Aufbau der Gesamtanlage. Bei entstandenen Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

**Warme wohlige Zeiten wünscht Ihnen**

**Feuer & mehr**  
Ofensetzer- und Luftheizungsbau-  
meisterbetrieb

Inh. René Mitter  
Kottmarhäuser 2 · 02739 Kottmar  
Tel. 03586 3140730  
E-Mail: info@feuer-mehr.de  
www.kamine-oefen-schornsteine.de

Plätzchen gebacken?  
Geschenke verpackt?  
Heizöl im Tank??

**Dann wünschen wir Ihnen  
eine besinnliche Weihnachtszeit.**

Das alte Jahr neigt sich dem Ende zu.  
Wir möchten unseren Kunden, Geschäftspartnern  
und Freunden für Ihr Vertrauen und  
Ihre Treue danken und wünschen Ihnen  
über die Feiertage Zeit für sich selbst,  
in der Sie sich von Hektik des Alltags erholen können.  
Das Jahr 2015 soll Ihnen und Ihrer Familie Gesundheit,  
Glück und Freude bereiten.

**Telefon 03586 702743**  
**Mineralöl Neumann**  
Goethestr. 16 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf

**HELLMUTH ENERGIE**  
... persönlich, fair und nah!.

Wir bedanken uns recht herzlich für  
Ihr Vertrauen und Ihre Treue und  
wünschen Ihnen ein frohes Fest und  
einen guten Start ins neue Jahr 2015.

**03586/386147** Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 LEUTERSDORF

**Oberlausitzer  
Brennstoffhandelsgesellschaft mbH**

**Heizöl · Diesel · Holzpellets**

Wir wünschen allen Kunden und Lesern  
eine besinnliche Weihnachtszeit und  
einen guten Rutsch ins Jahr 2015.

**Eibau · Hauptstraße 143 · Telefon: 03586/702314**  
www.olb-eibau.de kostenfrei 0800 / 000 65 87

**AUTODienst KUMPF**  
GMBH

**Freie Kfz-Werkstatt**  
Instandsetzung PKW / LKW  
Transporter / Baumaschinen

Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf · Tel.: 03586/7612-0  
Fax: 76 12-34 · E-Mail: auto-dienst-kumpfe@t-online.de

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins Jahr 2015.